



EN 42in or 54in Bagger

79841, 79851

DE Heckfangsystem (107 cm oder 137 cm)

79841, 79851

FR Système de ramassage de 107 cm ou 137 cm

79841, 79851

NL Grasvanger van 107 cm en van 137 cm

79841, 79851





42in or 54in Bagger eTimeCutter™ Riding Mower

Model No. 79841—Serial No. 400000000 and Up

Model No. 79851—Serial No. 400000000 and Up

Operator's Manual

Introduction

Read this information carefully to learn how to operate and maintain your product properly and to avoid injury and product damage. You are responsible for operating the product properly and safely.

Whenever you need service, genuine parts, or additional information, contact an Authorized Service Dealer or Customer Service and have the model and serial numbers of your product ready. **Figure 1** identifies the location of the model and serial numbers on the product. Write the numbers in the space provided.

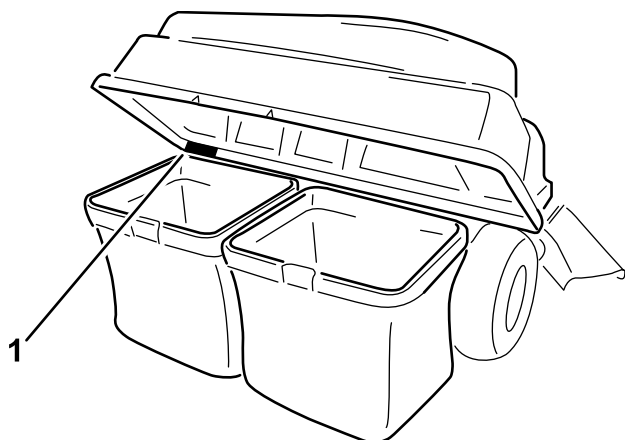


Figure 1

g466960

1. Model and serial number location

Model No. _____
Serial No. _____

This manual uses 2 words to highlight information. **Important** calls attention to special mechanical information and **Note** emphasizes general information worthy of special attention.

The safety-alert symbol (**Figure 2**) appears both in this manual and on the machine to identify important safety messages that you must follow to avoid accidents. This symbol will appear with the word **Danger, Warning, or Caution**.

- **Danger** indicates an imminently hazardous situation which, if not avoided, **will** result in death or serious injury.
- **Warning** indicates a potentially hazardous situation which, if not avoided, **could** result in death or serious injury.
- **Caution** indicates a potentially hazardous situation which, if not avoided, **may** result in minor or moderate injury.



Figure 2

sa-black

1. Safety-alert symbol



⚠ WARNING

CALIFORNIA Proposition 65 Warning

Use of this product may cause exposure to chemicals known to the State of California to cause cancer, birth defects, or other reproductive harm.

Contents

Introduction	1
Safety	2
Safety and Instructional Decals	3
Setup	4
1 Preparing the Machine	5
2 Removing the Guards	5
3 Installing the Weights	6
4 Installing the Guards	14
5 Installing the Lower Bagger Mount and Pivot Frame	15
6 Installing the Hood Rod	20
7 Assembling the Bagger Top	20
8 Installing the Bagger Top Assembly	20
9 Installing the Baffle (54in Decks Only)	22
10 Installing the Blades	23
11 Installing the Chute	23
12 Connecting with the Discharge Tube	26
Operation	26
Emptying the Grass Bags	26
Clearing Obstructions from the Bagger	27
Removing the Bagger	28
Operating Tips	28
Maintenance	30
Recommended Maintenance Schedule(s)	30
Inspecting the Bagger Attachment	30
Inspecting the Mower Blades	30
Cleaning the Bagger Attachment	30
Storage	31
Storing the Bagger Attachment	31

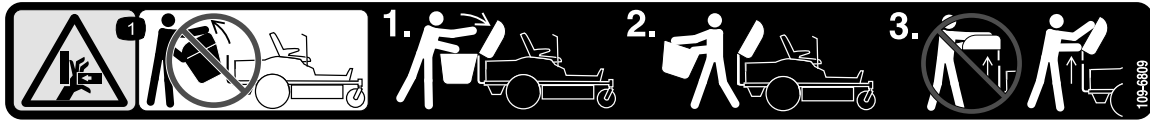
Safety

- Become familiar with the safe operation of the equipment, with the operator controls, and safety signs.
- Use extra care with grass catchers or other attachments. These can change the operating characteristics and the stability of the machine.
- Follow the manufacturer's recommendations for adding or removing wheel weights or counterweights to improve stability.
- Do not use a grass catcher on steep slopes. A heavy grass catcher could cause loss of control or overturn the machine.
- Slow down and use extra care on hillsides. Be sure to travel in the recommended direction on hillsides. Turf conditions can affect the stability of the machine. Use extreme caution while operating near drop-offs.
- Keep all movement on slopes slow and gradual. Do not make sudden changes in speed, direction, or turning.
- The grass catcher can obstruct the view to the rear. Use extra care when operating in reverse.
- Use care when loading or unloading the machine into a trailer or truck.
- Never operate with the discharge deflector raised, removed or altered, unless using a grass catcher.
- Keep hands and feet away from moving parts. Do not make adjustments with the machine running.
- Park the machine on level ground, disengage the drives, and shut off the machine before leaving the operator's position for any reason including emptying the grass catcher or unclogging the chute.
- If you remove the grass catcher, be sure to install any discharge deflector or guard that might have been removed to install the grass catcher. Do not operate the mower without either the entire grass catcher or the grass deflector in place.
- Do not leave grass in the grass catcher for extended periods of time.
- Grass catcher components are subject to wear, damage and deterioration, which could expose you to moving parts or allow objects to be thrown. Frequently check components and replace with the manufacturer's recommended parts, when necessary.
- Do not use the machine as a towing vehicle.

Safety and Instructional Decals



Safety decals and instructions are easily visible to the operator and are located near any area of potential danger. Replace any decal that is damaged or missing.



109-6809

decal109-6809

1. Crushing hazard of hand—do not remove the whole bagger from the machine; open the bagger top and then remove the bag(s) from the bagger. Do not remove the bagger top when it is closed; open the bagger top and then remove it.



110-6691

decal110-6691

1. Thrown object hazard—keep bystanders away.
2. Thrown object hazard, mower—do not operate without the deflector, discharge cover, or grass collection system in place.
3. Cutting/dismemberment hazard of hand or foot—stay away from moving parts.

WARNING: Cancer and Reproductive Harm - www.P65Warnings.ca.gov.
For more information, please visit www.ttcoCAProp65.com

133-8061

133-8061

decal133-8061

Setup

Loose Parts

Use the chart below to verify that all parts have been shipped.

Procedure	Description	Qty.	Use
1	No parts required	–	Prepare the machine.
2	No parts required	–	Remove the guards (machines equipped with MyRide only).
3	Left weight-mounting bracket Right weight-mounting bracket Hex-head flange bolt (3/8 x 1 inch) Locknut (3/8 inch) Bagger weight Washer Bolt (3/8 x 2-3/4 inches)	1 1 4 6 6 2 2	Install the weights.
4	No parts required	–	Install the guards (machines equipped with MyRide only).
5	Lower bagger mount Hex-head flange bolt (5/16 x 1 inch) Hex-flange nut (5/16 inch) Hex-washer-head thread forming screws (1/4 x 3/4 inch) Pivot frame assembly Clevis pin Hairpin Support rod Flat washer (1/2 inch)	1 4 4 4 1 1 3 2 2	Install the lower bagger mount and pivot frame.
6	Hood rod Hairpin	1 1	Install the hood rod.
7	Bagger top Bagger screen	1 1	Assemble the bagger top.
8	Rubber latch Plastic screw Plain washer Bagger top assembly Hopper bracket Carriage bolt (5/16 inch x 1 inch) Hex-flange nuts (5/16 inch) Bag assembly Bagger tube	1 2 2 1 2 4 4 2 1	Install the bagger top assembly.
9	Cutoff Baffle	1	Install the baffles (54in decks only).
10	Blade (21-5/8 inches – 42in decks only) Blade (18-3/4 inches – 54in decks only)	2 3	Install the blades.
11	Chute	1	Install the chute.
12	No parts required	–	Connect with the discharge tube.

Note: Determine the left and right sides of the machine from the normal operating position.
Contact an Authorized Service Dealer for installation assistance.

1

Preparing the Machine

No Parts Required

Procedure

1. Park the machine on a level surface.
2. Disengage the blade-control switch.
3. Move the motion-control levers outward to the NEUTRAL position.
4. Engage the parking brake.
5. Shut off the machine and remove the key.
6. Wait for all moving parts to stop.
7. Allow machine components to cool.
8. Remove the battery packs from the machine.

2

Removing the Guards

Machines Equipped with MyRide® Only

No Parts Required

Procedure

Note: Retain all removed parts for later installation.

1. Remove the bolts securing the guards on the sides of the frame.
2. Remove the guards on both sides of the frame (Figure 3).

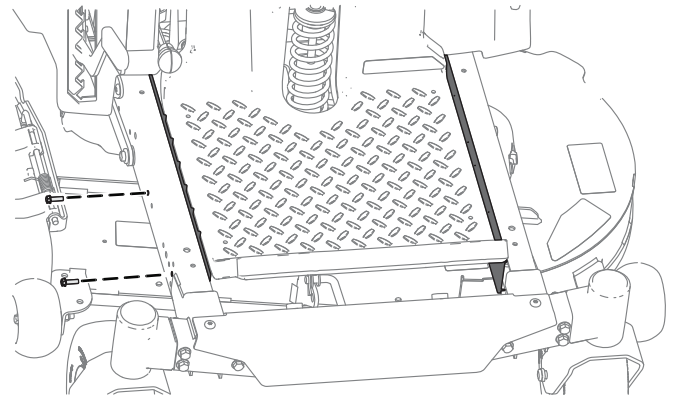


Figure 3

g467888

3

Installing the Weights

Parts needed for this procedure:

1	Left weight-mounting bracket
1	Right weight-mounting bracket
4	Hex-head flange bolt (3/8 x 1 inch)
6	Locknut (3/8 inch)
6	Bagger weight
2	Washer
2	Bolt (3/8 x 2-3/4 inches)

Procedure

Note: Retain all removed parts for later installation.

⚠ CAUTION

The bagger changes the weight distribution of the machine. Operating the machine without the front weights may cause an unstable condition, which could result in a loss of control.

Ensure the front weights are properly installed before operating the machine with the bagger attachment.

1. On the left side of the machine, remove the parking brake cover by removing the 2 shoulder screws (1/4 x 1/2 inch).

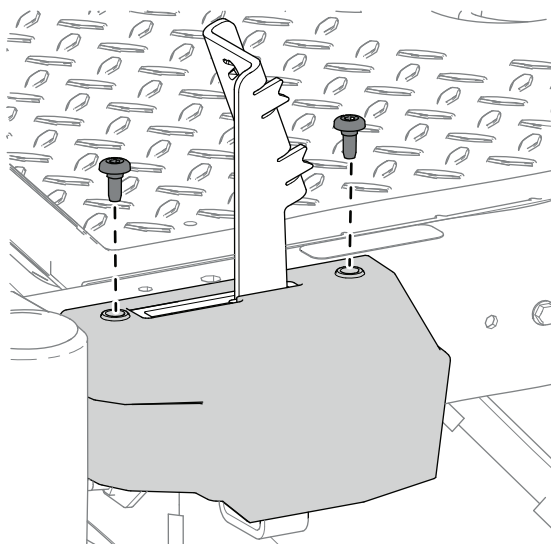


Figure 4

g466921

2. Remove the shoulder screw (1/4 inch) that secures the brake cable to the brake pedal.

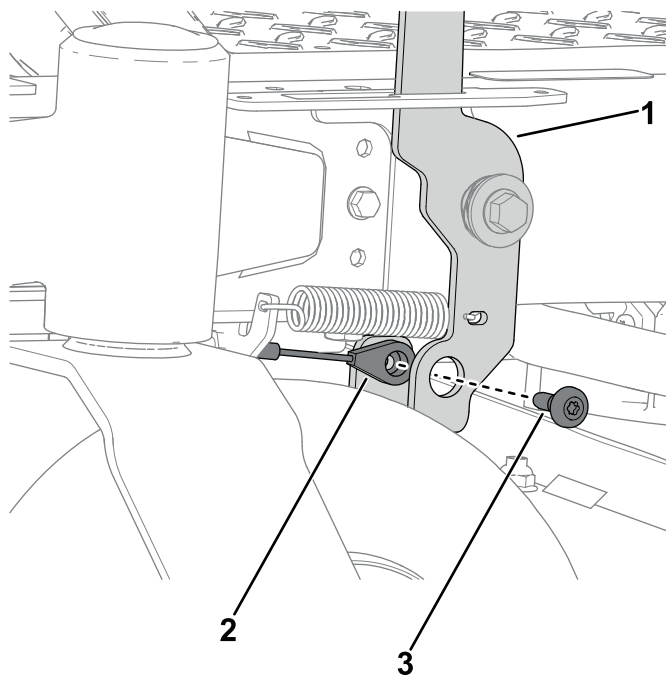


Figure 5

g466922

1. Brake pedal
2. Brake cable

3. Shoulder screw (1/4 inch)

3. Loosen the nut on the brake cable and remove it from the bracket by pulling the cable forward and out of the slot, as shown below.

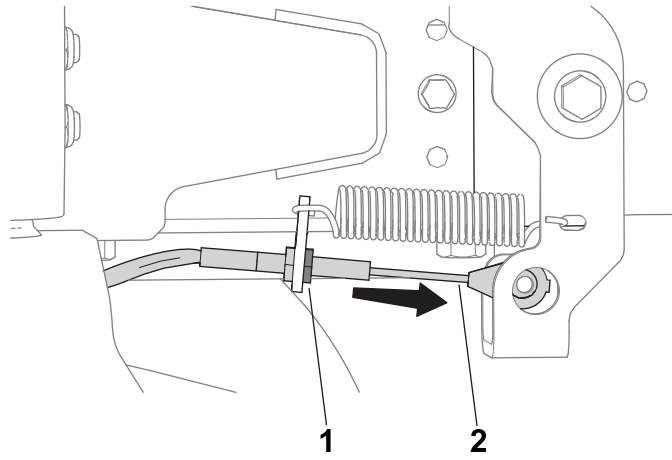


Figure 6

g466923

1. Nut
2. Brake cable

4. Remove the pedal return spring from the brake pedal and brake pedal bracket.

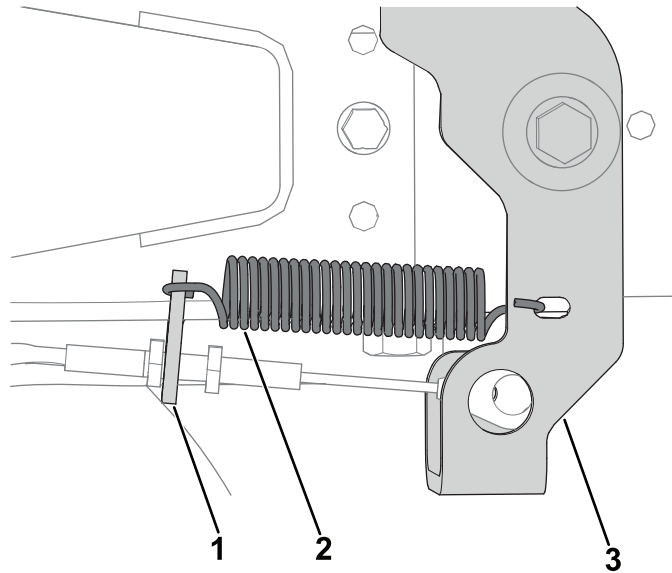
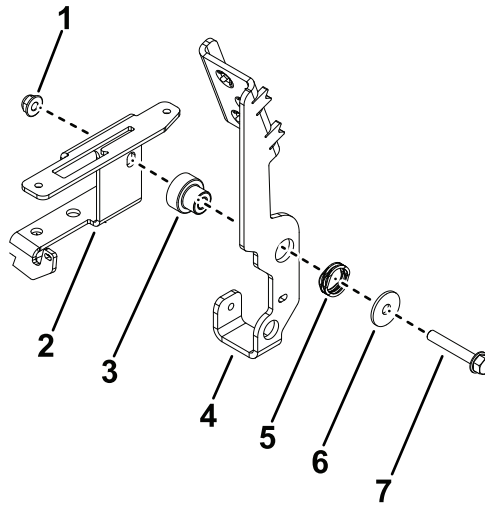


Figure 7

g466928

1. Brake pedal bracket
2. Pedal return spring
3. Brake pedal

- Remove the hex-head flange bolt (5/16 x 2 inches), pivot washer, wave washer, flange bushing, and hex-flange nut (5/16 inch) that secure the brake pedal to the brake pedal bracket.

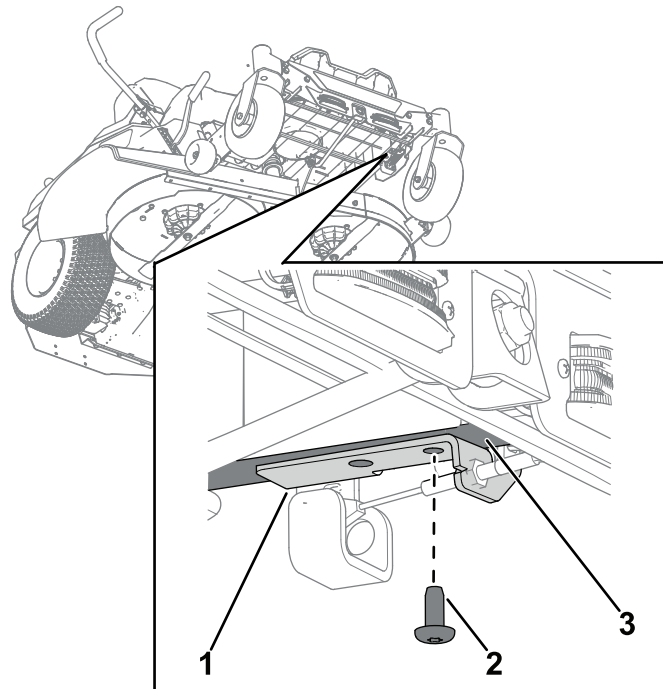


g466929

Figure 8

- | | |
|-------------------------------|---|
| 1. Hex-flange nut (5/16 inch) | 5. Wave washer |
| 2. Brake pedal bracket | 6. Pivot washer |
| 3. Flange bushing | 7. Hex-head flange bolt (5/16 x 2 inches) |
| 4. Brake pedal | |

- Remove the button-head screw (5/16 x 3/4 inch) that secures the brake pedal bracket to the frame rail.



g466483

Figure 9

- | | |
|--|---------------|
| 1. Brake pedal bracket | 3. Frame rail |
| 2. Button-head screw (5/16 x 3/4 inch) | |

- Slide the left weight-mounting bracket between the brake pedal bracket and frame rail. Secure the brackets with the 2 hex-head flange bolts (3/8 x 1 inch), 2 locknuts (3/8 inch), and previously removed button-head screw (5/16 x 3/4 inch).

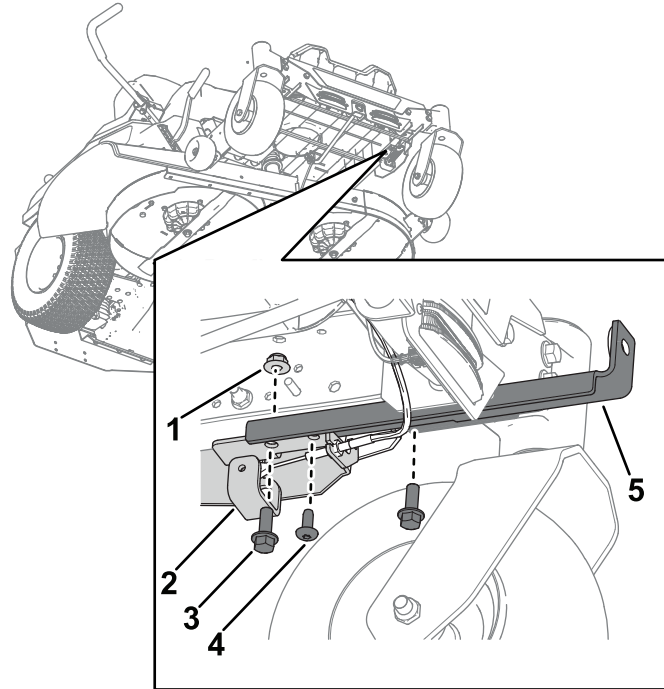


Figure 10

g466959

- Locknut (3/8 inch)
- Brake pedal bracket
- Hex-head flange bolt (3/8 x 1 inch)
- Button-head screw (5/16 x 3/4 inch)
- Left-weight mounting bracket

- Install the right weight-mounting brackets to the under side of the frame using 2 hex-head flange bolts (3/8 x 1 inch), and 2 locknuts (3/8 inch).

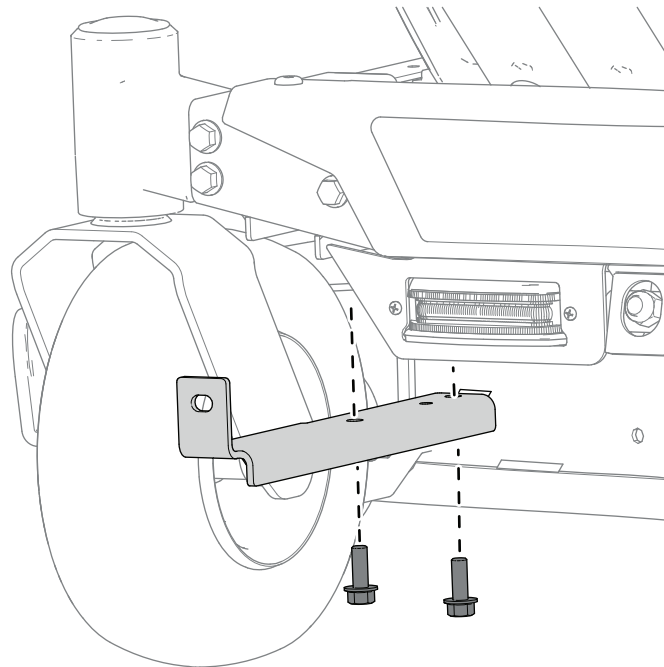
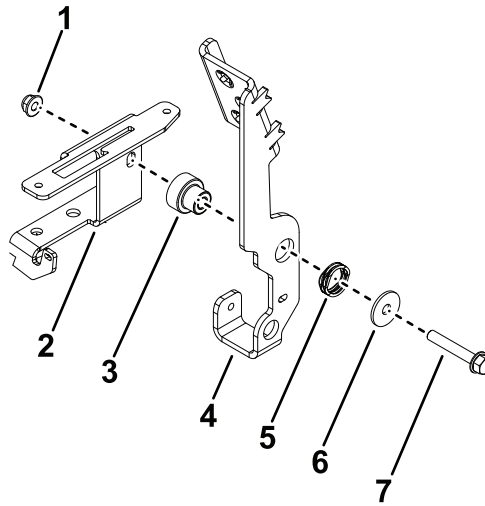


Figure 11

g466486

9. Install the hex-head flange bolt (5/16 x 2 inches), pivot washer, wave washer, flange bushing, and hex-flange nut (5/16 inch) that secure the brake pedal to the brake pedal bracket.

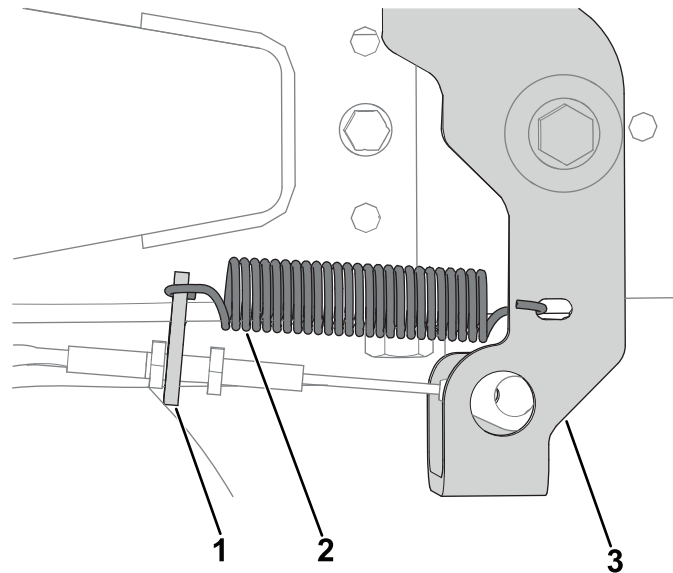


g466929

Figure 12

- | | |
|-------------------------------|---|
| 1. Hex-flange nut (5/16 inch) | 5. Wave washer |
| 2. Brake pedal bracket | 6. Pivot washer |
| 3. Flange bushing | 7. Hex-head flange bolt (5/16 x 2 inches) |
| 4. Brake pedal | |

10. Install the pedal return spring to the brake pedal and brake pedal bracket.



g466928

Figure 13

- | | |
|------------------------|----------------|
| 1. Brake pedal bracket | 3. Brake pedal |
| 2. Pedal return spring | |

11. Install the shoulder screw (1/4 inch) that secures the brake cable to the brake pedal.

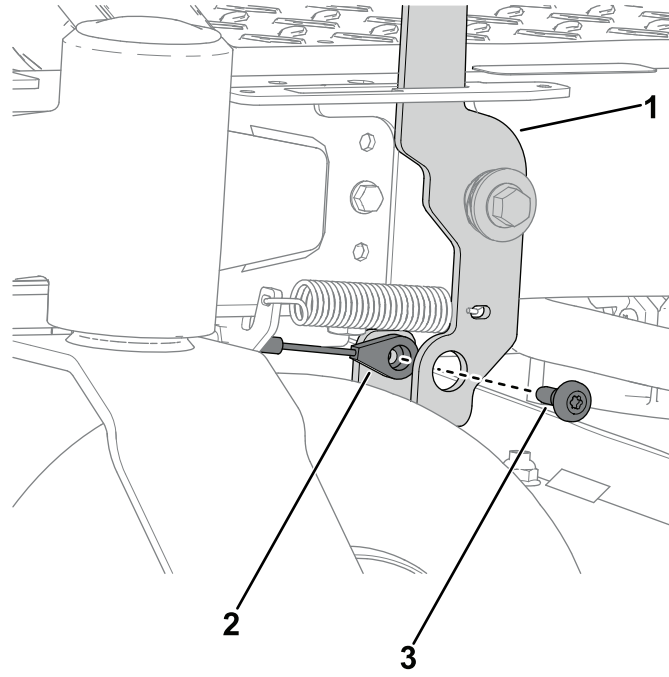


Figure 14

g466922

1. Brake pedal
2. Brake cable
3. Shoulder screw (1/4 inch)

-
12. On the brake cable, set the cable length by pulling the cable hand tight while tightening the nuts.
 13. Install the parking brake cover by installing the 2 shoulder screws (1/4 x 1/2 inch).

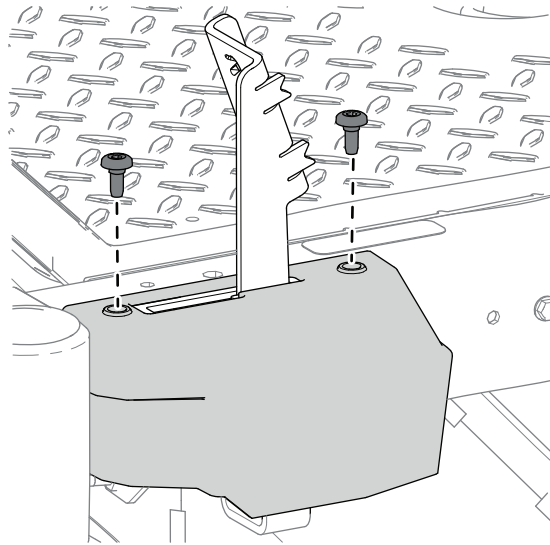


Figure 15

g466921

14. Install the suitcase weights (amount determined by deck size) to the weight-mounting brackets using 2 bolts (3/8 x 2-3/4 inches), 2 washers, and 2 locknuts (3/8 inch) as shown below.
- 42 inch decks: install 6 weights.
 - 54 inch decks: install 5 weights.

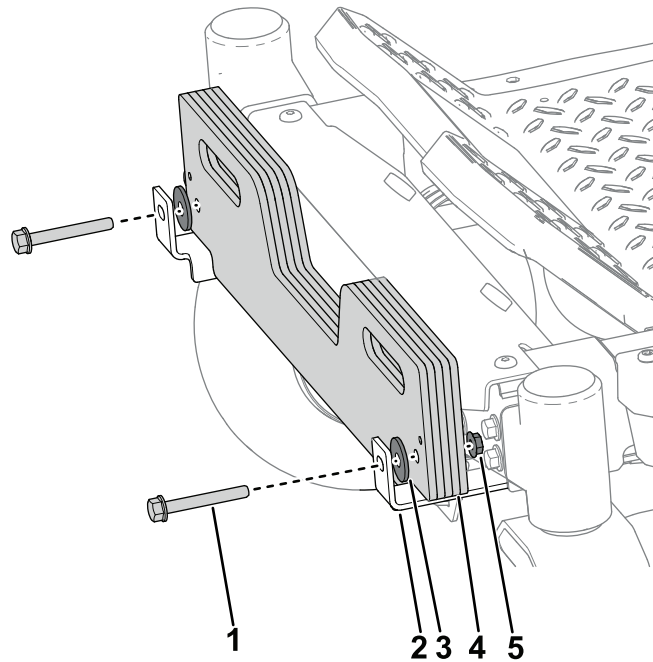


Figure 16

g466487

- | | |
|------------------------------|-----------------------|
| 1. Bolt (3/8 x 2-3/4 inches) | 4. Suitcase weight |
| 2. Weight-mounting bracket | 5. Locknut (3/8 inch) |
| 3. Washer | |

15. Once you have installed the weights and brackets, ensure that all the fasteners are tight. Tighten as necessary.

Important: Whenever you remove the bagger attachment, remember to remove the front weights to return the proper stability to the machine.

4

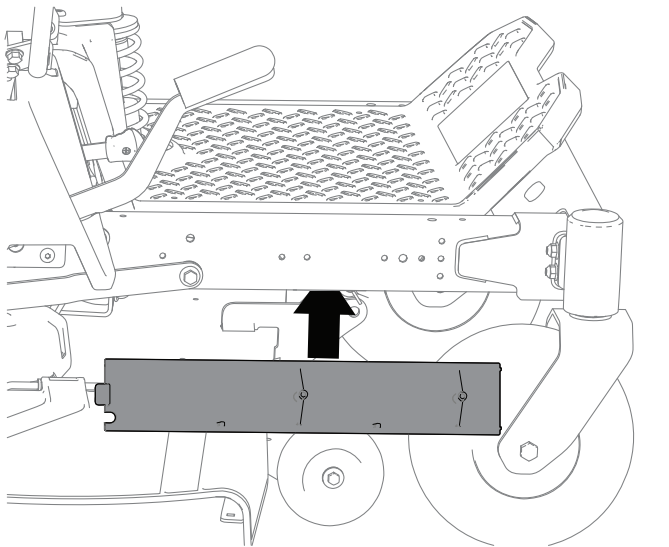
Installing the Guards

Machines Equipped with MyRide Only

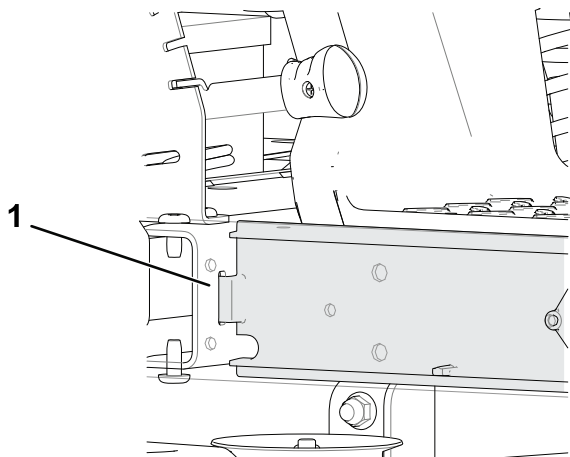
No Parts Required

Procedure

1. Insert the top of the guard under the deck; tilt the guard so that it slides under the frame and fit the guard into the notches ([Figure 17](#)).



g308505



g308526

Figure 17

1. Notch

2. Secure the guards to the frame using the bolts removed in [2 Removing the Guards \(page 5\)](#).

5

Installing the Lower Bagger Mount and Pivot Frame

Parts needed for this procedure:

1	Lower bagger mount
4	Hex-head flange bolt (5/16 x 1 inch)
4	Hex-flange nut (5/16 inch)
4	Hex-washer-head thread forming screws (1/4 x 3/4 inch)
1	Pivot frame assembly
1	Clevis pin
3	Hairpin
2	Support rod
2	Flat washer (1/2 inch)

Procedure

1. On each side of the machine, remove the 3 button-head screws (5/16 x 3/4 inch) that secure the rear guard to the frame rail.

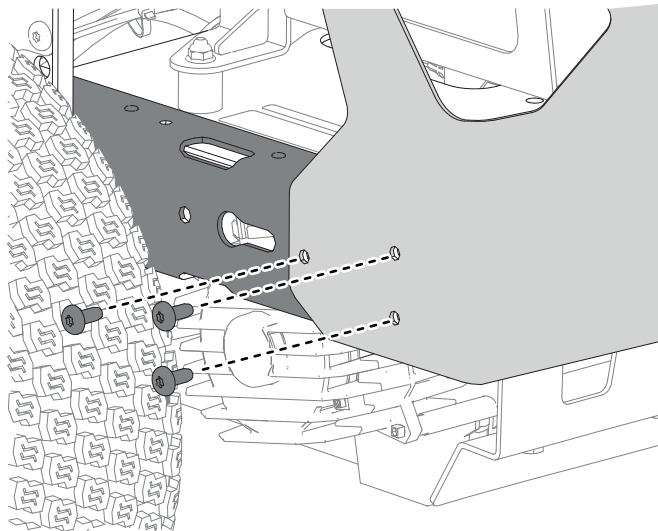
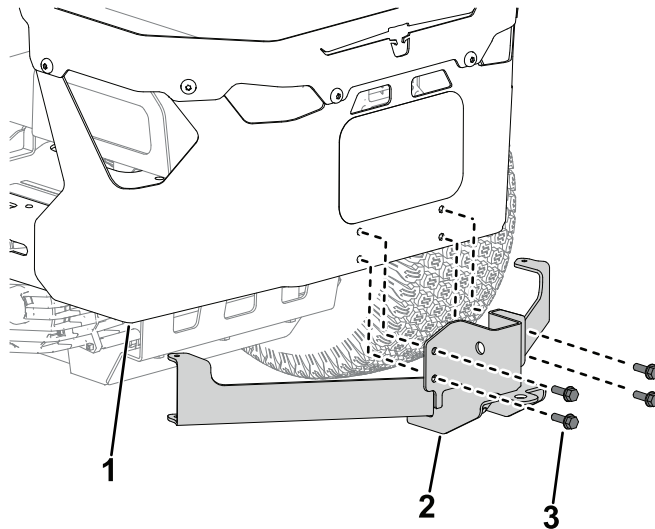


Figure 18

g466961

2. On the backside of the machine, install the lower bagger mount to the rear guard using the 4 hex-head flange bolts (5/16 x 1 inch) and 4 hex-flange nuts (5/16 inch).

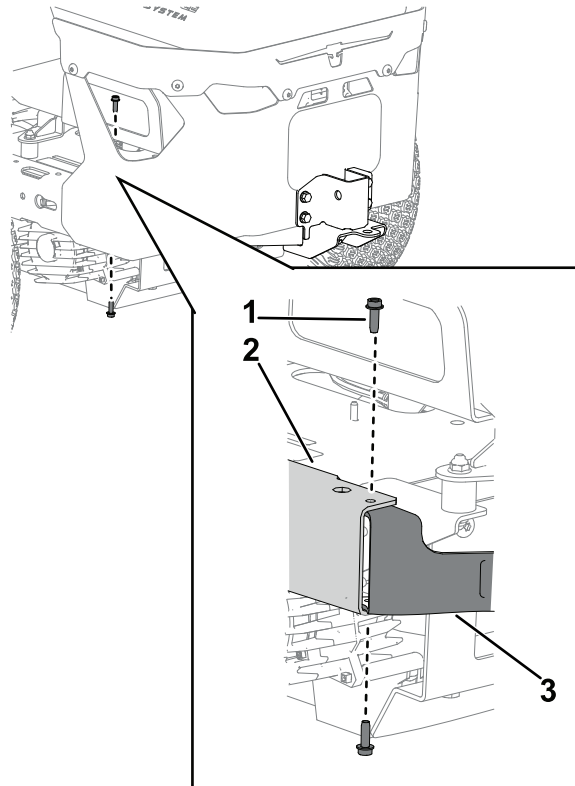


g466498

Figure 19

1. Rear guard
2. Lower bagger mount
3. Hex-head flange bolt (5/16 x 1 inch)

3. On the lower backside of the machine, install the bagger support to the frame rails using the 4 hex-washer-head thread forming screws (1/4 x 3/4 inch).



g466531

Figure 20

1. Hex-washer-head thread forming screws (1/4 x 3/4 inch)
2. Frame rail
3. Bagger support

- 4. On each side of the machine, install the 3 button-head screws (5/16 x 3/4 inch) that secure the rear guard to the frame rail.

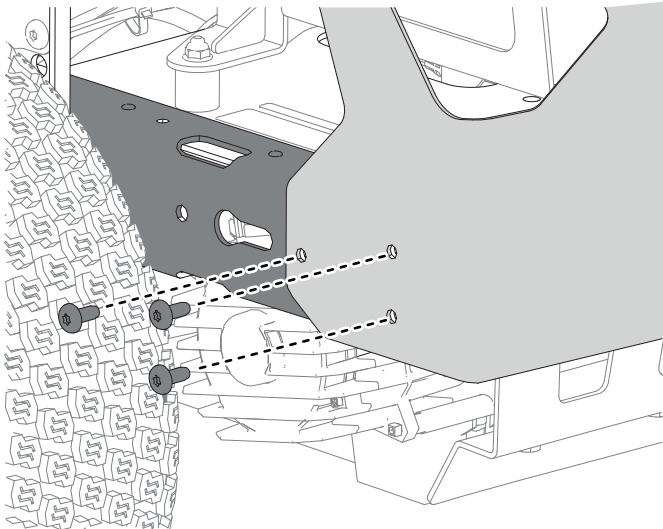


Figure 21

g466961

5. Insert the pivot frame assembly into the lower bag mount and secure it with the clevis and hairpin.

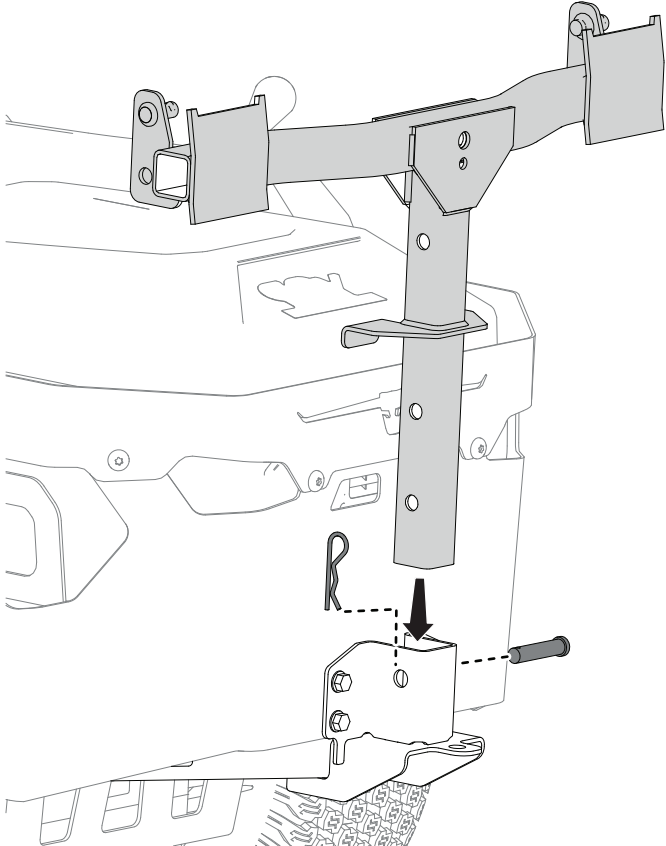


Figure 22

g466542

6. Install the flared end of a support rod into the keyed slot in the side of the machine frame, and move the rod rearward to seat it in the frame.

Note: Complete this step on both sides of the machine.

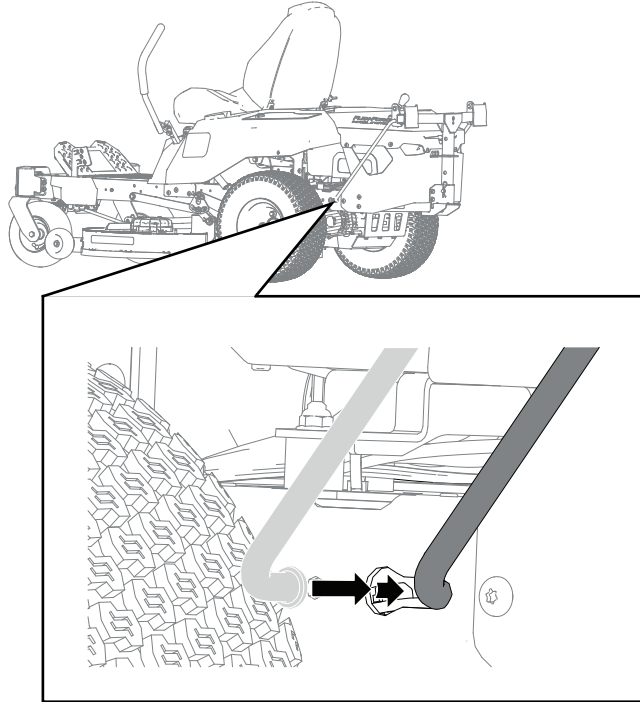


Figure 23

g466549

7. Attach the support rod to the pivot frame using a flat washer (1/2 inch) and hairpin.

Note: Complete this step on both sides of the machine.

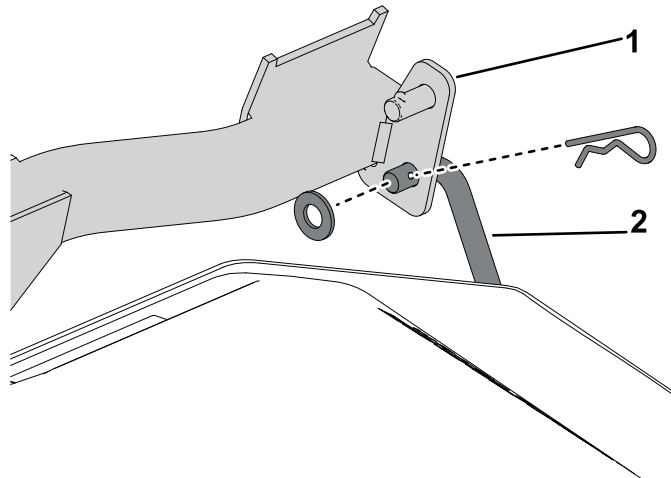


Figure 24

g466606

1. Pivot frame

2. Support rod

6

Installing the Hood Rod

Parts needed for this procedure:

1	Hood rod
1	Hairpin

Procedure

Install the hood rod with a hairpin.

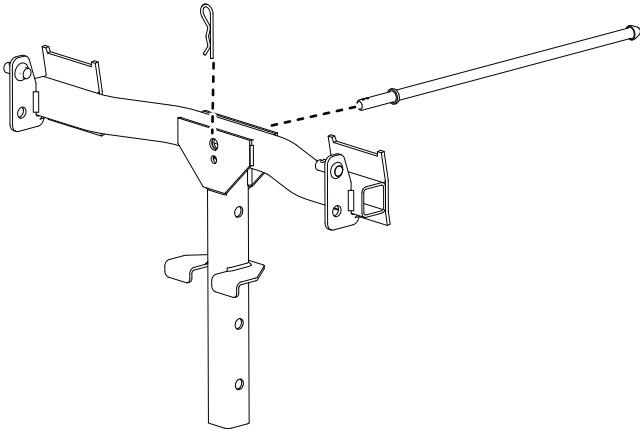
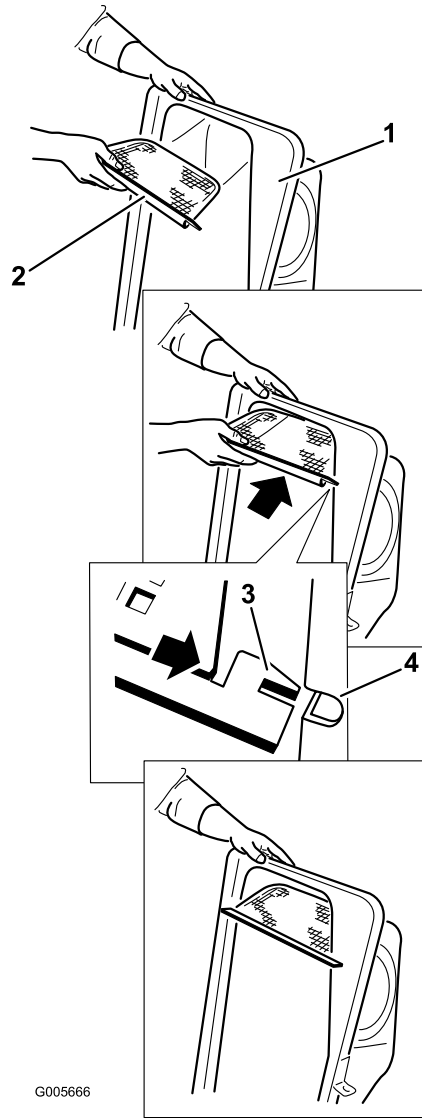


Figure 25

g466639



G005666

g005666

Figure 26

1. Bagger top
2. Screen
3. Screen tab
4. Slot in bagger top

7

Assembling the Bagger Top

Parts needed for this procedure:

1	Bagger top
1	Bagger screen

Procedure

1. Turn the bagger top over.
2. Install the screen as shown in [Figure 26](#) and that it slopes down toward the collection bags.

Note: Make sure that the screens snap into place and the tabs engage the bagger top.

8

Installing the Bagger Top Assembly

Parts needed for this procedure:

1	Rubber latch
2	Plastic screw
2	Plain washer
1	Bagger top assembly
2	Hopper bracket
4	Carriage bolt (5/16 inch x 1 inch)
4	Hex-flange nuts (5/16 inch)
2	Bag assembly
1	Bagger tube

Procedure

1. Install the bagger top to the bagger frame.
2. Snap the 2 bag frames to the 2 grass bag assemblies.

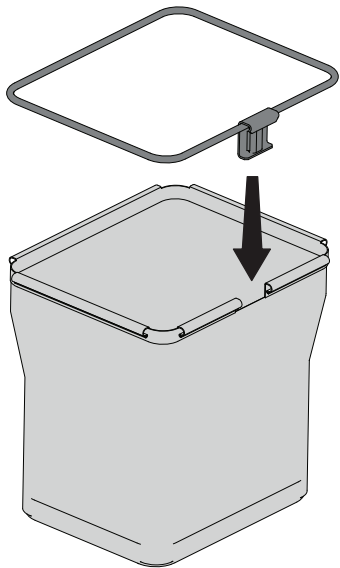


Figure 27

g453040

3. Lift the bagger top and install the bags by sliding the bag frame hooks onto the retaining brackets.

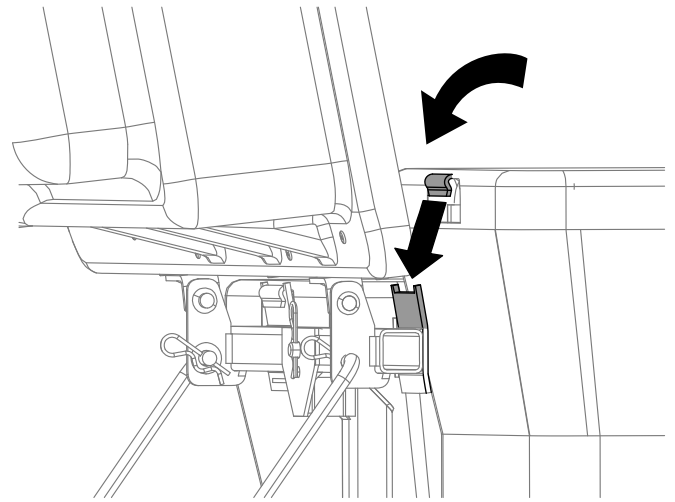


Figure 28

g300378

4. Lower the bagger top onto the bags.

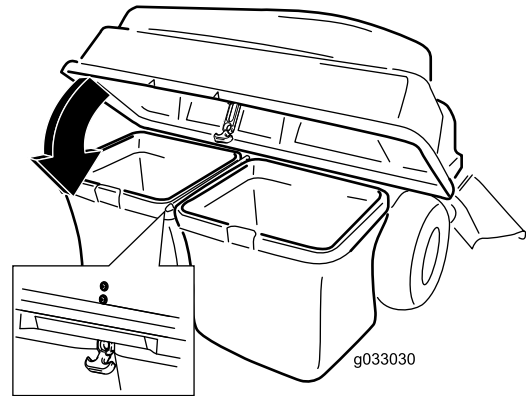


Figure 29

g033030

5. Attach the bagger hood strap to the latch rod.
6. Install the upper bagger tube by inserting the curved end into the opening in the bagger top.

Note: Ensure that the flared end with the retention post is pointing down and forward in preparation to be mated with the lower chute.

9

Installing the Baffle (54in Decks Only)

Parts needed for this procedure:

1	Cutoff Baffle
---	---------------

Procedure

1. Remove the existing baffle from the machine.

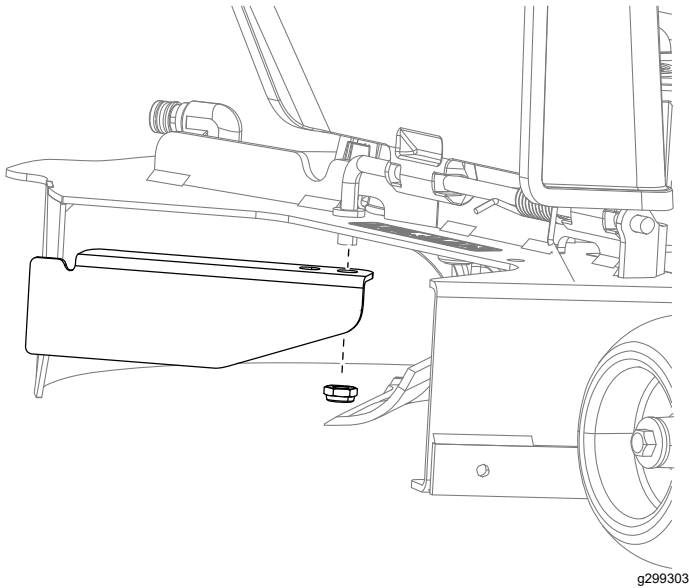


Figure 30

g299303

2. Install the new small baffle to the mower deck at the same location as the previously removed baffle.

Note: Use the existing fasteners secure the new small baffle to the mower deck.

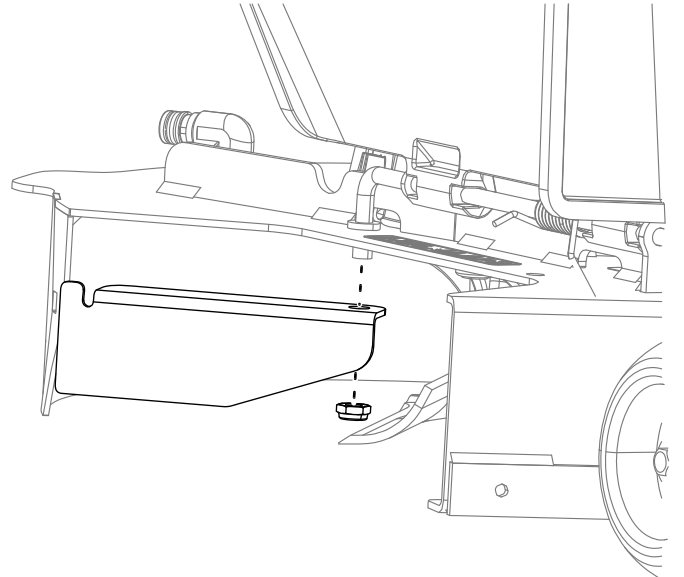


Figure 31

g299302

3. Rotate the bagging cutoff baffle to contact the rear edge of the deck.

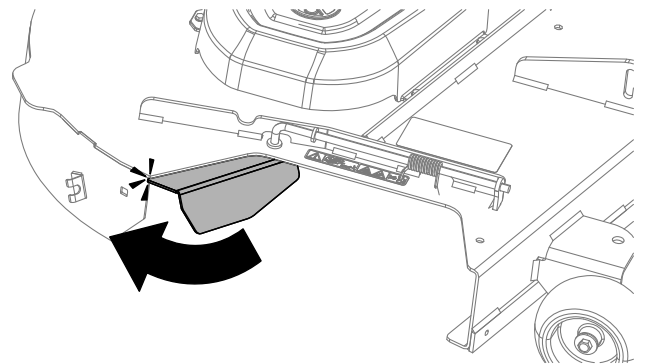


Figure 32

g300212

10

Installing the Blades

Parts needed for this procedure:

2	Blade (21-5/8 inches – 42in decks only)
3	Blade (18-3/4 inches – 54in decks only)

Procedure

1. Raise the deck to the highest height-of-cut position.

⚠ WARNING

Supporting the machine on the transaxle or motor may damage them and cause the machine to fall, injuring you or bystanders.

Do not use the transaxle or motor to lift or support the machine.

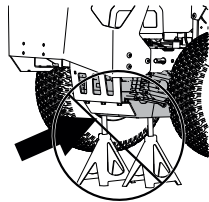


Figure 33

g454948

⚠ WARNING

Mechanical or hydraulic jacks may fail to support the machine and cause serious injury.

Use jack stands when supporting the machine.

2. Use jackstands to raise and support the machine.

⚠ WARNING

The blades are sharp. Contact with a sharp blade can cause serious personal injury.

Wear gloves or wrap the sharp edges of the blade with a rag.

3. Hold the blade end using a rag or thickly padded glove.

4. Remove the blades as shown below. Retain the blade drivers and blade bolts.

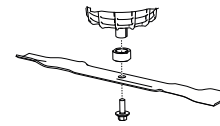


Figure 34

g448104

5. Install the new blades using the retained blade drivers and blade bolts.

Note: The curved part of the blade must be pointing upwards toward the inside of the mower to ensure proper cutting.

- 42 inch decks: install 2 blades (21-5/8 inches)
- 54 inch decks: install 3 blades (18-3/4 inches)

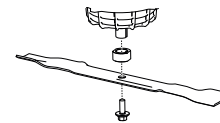


Figure 35

g448104

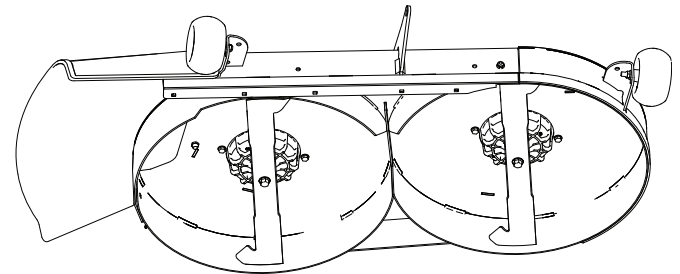


Figure 36
42 inch Deck

g466774

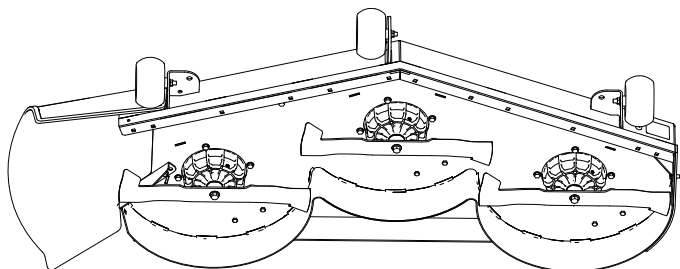


Figure 37
54 inch Deck

g466775

6. Torque the blade bolts to 81 to 108 N·m (60 to 80 ft·lb).
7. Lower the machine to the ground.

11

Installing the Chute

Parts needed for this procedure:

1	Chute
---	-------

Installing the Chute on a 42 inch Deck

1. Tilt the chute and install the pin into the hole on the mower deck.

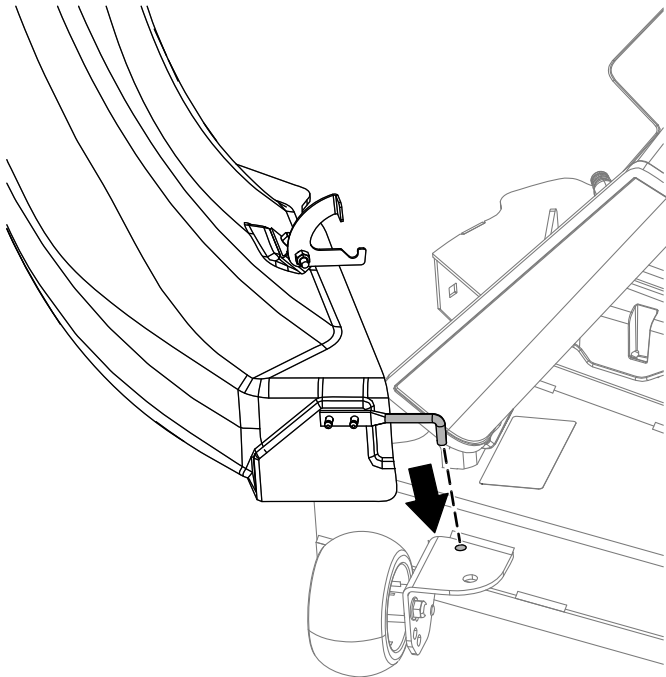


Figure 38

g300377

2. Pivot the chute back and toward the deck so the chute is flush with the mower deck.

Note: Ensure that the retaining hook on the chute is out of the way so the chute opening mounts flush to the deck.

3. On the top of the chute, engage the hook-shaped latch around the pivot rod of the deflector assembly and install the rod into the hole on the mower deck).

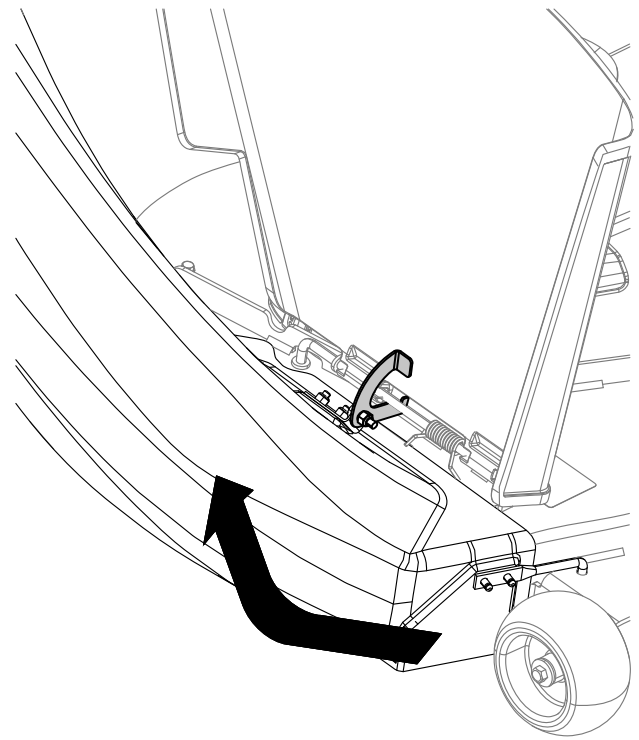


Figure 39

g467907

4. Hook the flexible latch on the chute to the retaining clasp welded on the mower deck.

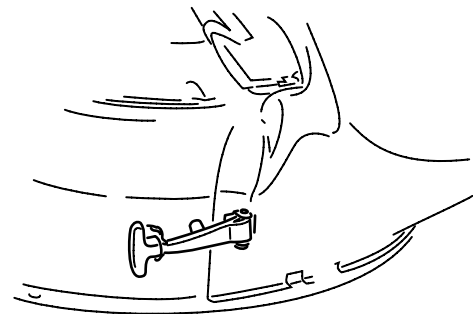
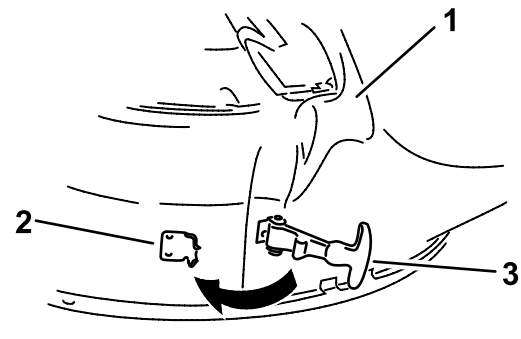


Figure 40

g299268

1. Chute
2. Retaining clasp
3. Flexible latch

Installing the Chute on a 54 inch Deck

1. Tilt the chute and install the pin into the hole on the mower deck.

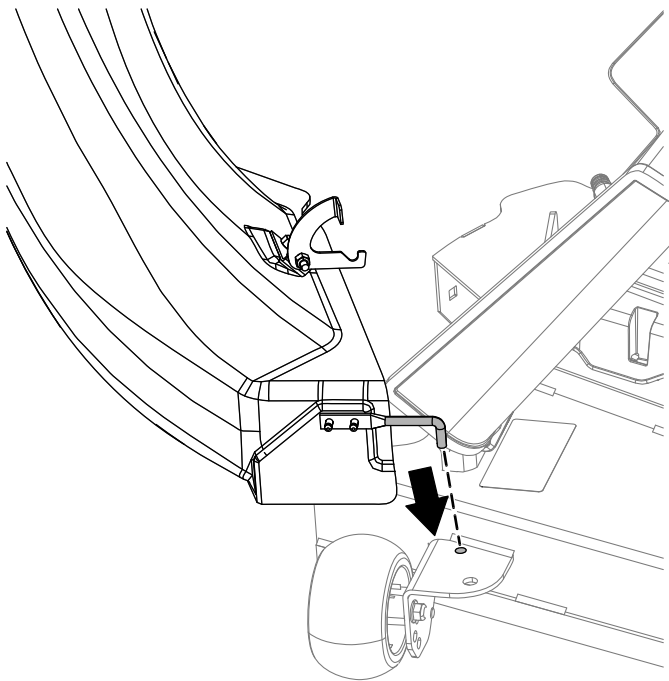


Figure 41

g300377

2. Pivot the chute back and toward the deck so the chute is flush with the mower deck.

Note: Ensure that the retaining hook on the chute is out of the way so the chute opening mounts flush to the deck.

3. On the top of the chute, engage the hook-shaped latch around the pivot rod of the deflector assembly and install the rod into the hole on the mower deck

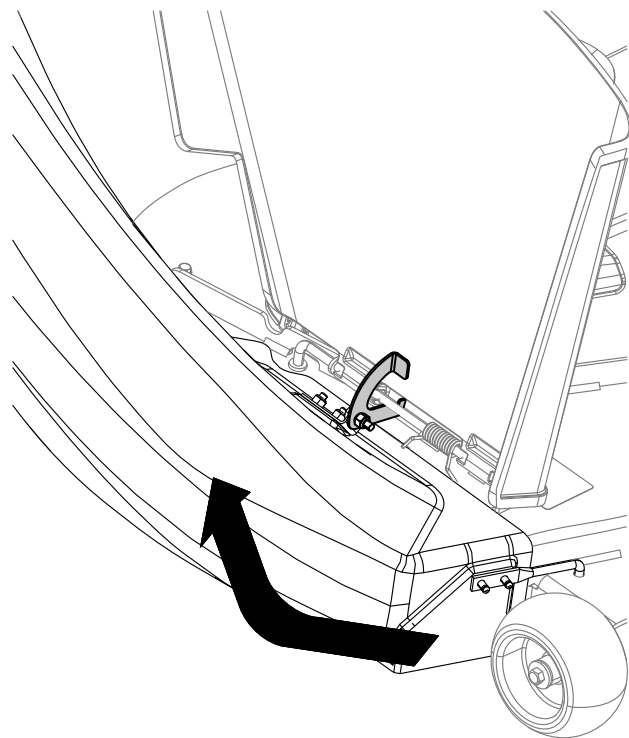


Figure 42

g467907

4. Hook the flexible latch on the chute to the retaining clasp welded on the mower deck.

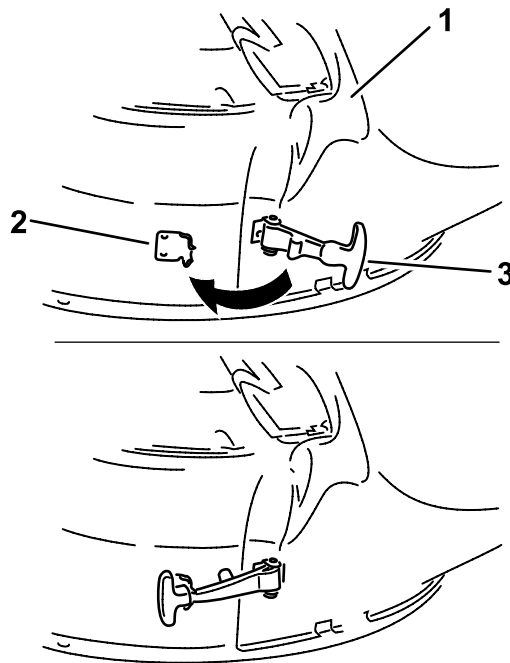


Figure 43

g299268

1. Chute
2. Retaining clasp
3. Flexible latch

12

Connecting with the Discharge Tube

No Parts Required

Procedure

1. Slide the curved end of the discharge tube into the opening in the bagger top.

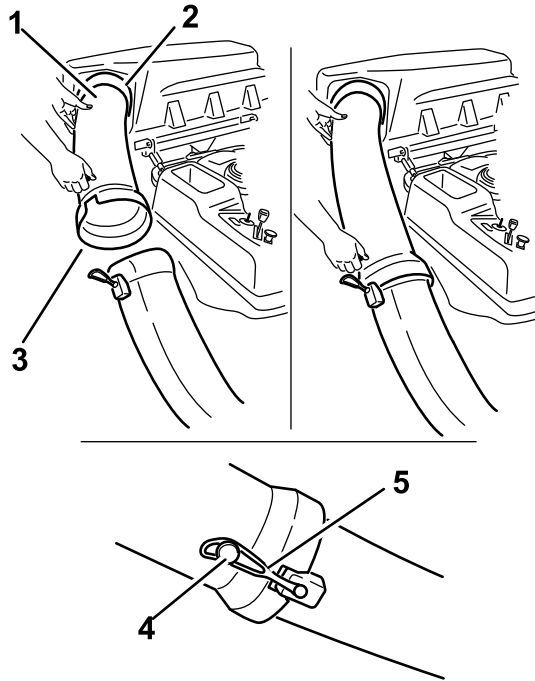


Figure 44

g339711

- | | |
|-------------------------------|-----------------|
| 1. Discharge tube, curved end | 4. Peg |
| 2. Opening in bagger top | 5. Rubber strap |
| 3. Discharge tube, flared end | |
-
2. Slide the flared end of the discharge tube over the end of the chute. Move the rubber retaining strap on the chute snaps over the peg on the discharge tube to secure it.
 3. After the bagger installation, install the batteries.

Operation

Note: Determine the left and right sides of the machine from the normal operating position.

⚠ WARNING

To avoid personal injury, follow these procedures:

- Become familiar with all operating and safety instructions in the *Operator's Manual* for the mower before using this attachment.
- Never remove the discharge tube, bags, bagger top, or the chute while the machine is running.
- Always shut off the machine and wait for all moving parts to stop before clearing an obstruction from the bagging system.
- Never do maintenance or repairs while the machine is running.

⚠ WARNING

Without the grass deflector, bagger tubes or complete bagger assembly mounted in place, you and others are exposed to blade contact and thrown debris. Contact with the rotating mower blade(s) and thrown debris will cause injury or death.

- Always install the grass deflector when removing the bagger and changing to side discharge mode.
- If the grass deflector is ever damaged, replace it immediately. The grass deflector routes material down toward the turf.
- Never put your hands or feet under the mower.
- Never try to clear the discharge area or mower blades unless you move the power take off (PTO) to off and turn the key to the OFF position.
- Turn off the machine before unclogging the discharge chute.

Emptying the Grass Bags

Be careful when lifting or handling a grass bag that is full. To empty the grass bags:

1. Park the machine on a level surface and disengage the PTO switch.

2. Move the motion control levers outward to the neutral lock position, shut off the machine, remove the key, set the parking brake and wait for all moving parts to stop before leaving the operating position.
3. Open (raise) the bagger top (Figure 45).

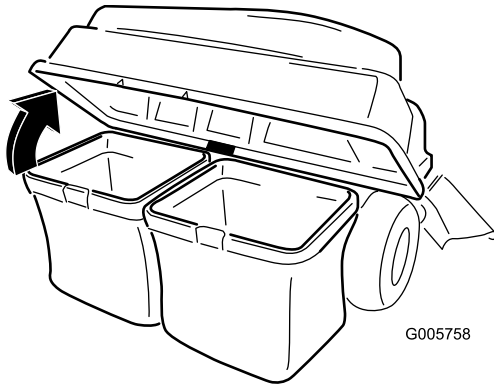


Figure 45

g005758

4. Compress debris into the bags. With both hands, lift up on the bag and unhook it from the retaining bracket. Empty the bag. Repeat the procedure for the other bag.

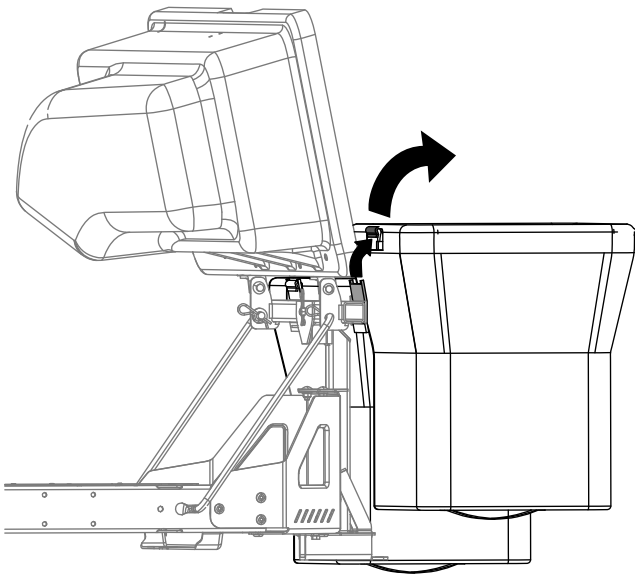


Figure 46

g300218

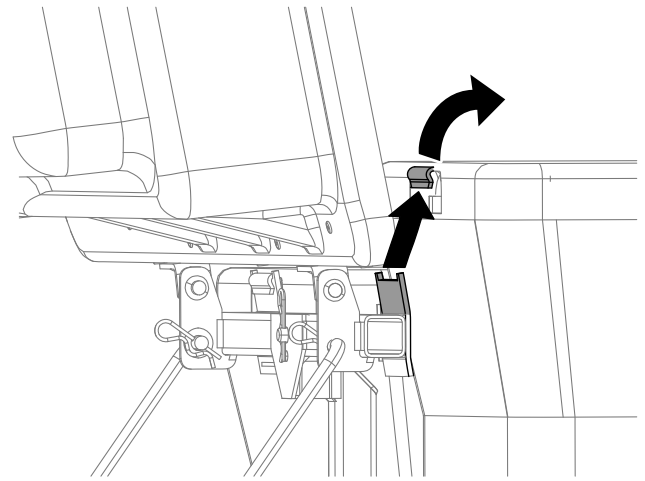


Figure 47

g300217

5. Install the bags by sliding the bag frame hooks onto the retaining brackets.
6. Lower the bagger top onto the bags.
7. Attach the bagger hood strap to the latch rod.

Clearing Obstructions from the Bagger

⚠ WARNING

When the bagger is in operation, the blades are rotating and can cut off or injure hands and fingers.

- Before adjusting, cleaning, repairing and inspecting the machine, and before unclogging the chute, shut off the machine and wait for all moving parts to stop. Remove the key.
- Use a stick or similar object, not your hands, to remove an obstruction from the machine and tube.
- Keep your face, hands, feet, and any other part of your body or clothing away from concealed, moving, or rotating parts.

1. Park the machine on a level surface and disengage the blade control switch.
2. Move the motion control levers outward to the neutral lock position, stop the machine, remove the key, set the parking brake and wait for all moving parts to stop before leaving the operating position.
3. Check the grass bags and empty them if they are full.

4. Remove and separate the discharge tube and chute from the bagger top and mower. Using a stick or similar object, carefully remove and clear the obstruction from the mower, discharge tube, chute, and the bagger top.
5. After you remove the obstruction, install the complete bagger system and resume operation.

Removing the Bagger

⚠ CAUTION

Failing to remove the front bagger weights and operating the machine without the bagger attachment may cause an unstable condition which could result in a loss of control.

- **Always remove the front weights when removing the bagger attachment.**
- **Never operate the machine without the bagger attachment and the front weights still installed.**

The bagger can be removed by repeating the Setup sections from all installed bagger related kits in reverse order. If weights are installed, always remove the front bagger weights when removing the bagger attachments.

Note: When switching back to side discharge mode, remove the bagging baffle and install the original cutoff baffle and side-discharge chute that came with the machine.

Operating Tips

Tips for Bagging

Remembering the Size

Remember that the machine is longer and wider with this attachment installed. By turning too sharply in confined places you may damage the attachment.

Trimming

Always trim with the left side of the mower. Do not trim with the right side of the mower because you could damage the bagger chute and discharge tube.

Cutting Height

Do not set the mower cutting height too low because long grass surrounding the mower can prevent air from getting under the mower and entering the bagging system. If enough air does not get under the mower, the bagging system will plug.

Cutting Frequency

Cut the grass often, especially when it grows rapidly. You will have to cut your grass twice if it gets excessively long.

Cutting Technique

For best lawn appearance, be sure to slightly overlap the mower into the previously cut area. This helps reduce the load on the motors and reduces the chance of plugging the chute and discharge tube.

Bagging Speed

Most often you will bag with the blade speed in the HIGH position and drive at a normal ground speed. However, in extremely dry and dusty grass, you may want to change the blade speed to LOW and increase the ground speed of the mower. The bagging system may plug if you drive too fast and the blade speed gets too slow. On hills it may be necessary to slow the mower ground speed. This helps maintain bagging efficiency. Mow downhill whenever possible.

⚠ CAUTION

As the bagger fills, extra weight is added to the back of the machine. If you stop and start suddenly on hills, you may lose steering control or the machine may tip.

- **Do not start or stop suddenly when going uphill or downhill. Avoid uphill starts.**
- **If you do stop the machine when going uphill, disengage the blade control. Then back down the hill using a slow speed.**
- **Avoid sudden turns or rapid speed changes on slopes.**
- **Never operate the machine without the bagger attachment and the front weights still installed.**

Bagging Long Grass

Excessively long grass is heavy and may not be propelled completely into the grass bags. If this happens, the discharge tube and chute may plug. To avoid plugging the bagging system, mow the grass at a high height of cut, then lower the mower to your normal cutting height and repeat the bagging process.

Bagging Wet Grass

Always try to cut grass when it is dry because your lawn will have a neat appearance. If you must cut wet grass, use the conventional side discharge feature of the mower. Several hours later, when the clippings are dry, install the complete bagger attachment and vacuum up the grass clippings.

Signs of Plugging

As you are bagging, a small amount of grass clippings normally blow out the front of the mower. An excessive amount of clippings blowing out indicates that the bags are full or the system is plugged.

Maintenance

Note: Determine the left and right sides of the machine from the normal operating position.

Recommended Maintenance Schedule(s)

Maintenance Service Interval	Maintenance Procedure
After the first 10 hours	<ul style="list-style-type: none">• Inspect the bagger.
Before each use or daily	<ul style="list-style-type: none">• Clean the bagger.
Before storage	<ul style="list-style-type: none">• Inspect the bagger.• Clean the bagger.

⚠ CAUTION

If you leave the key in the ignition switch, someone could accidentally start the machine and seriously injure you or other bystanders.

Remove the key from the ignition before you do any maintenance..

Inspecting the Bagger Attachment

Service Interval: After the first 10 hours
Before storage

Inspect the bagger attachment after the first 10 hours of operation, and monthly thereafter.

1. Check the chute, discharge tube, and the bagger top. Replace these parts if they are cracked or broken.
2. Tighten all nuts, bolts, and screws.
3. Inspect all fasteners and latches; replace any missing or damaged.
4. Inspect the grass bags for deterioration.

⚠ WARNING

You or bystanders could be severely injured by flying debris or thrown objects that may pass through torn, worn, or deteriorated grass bags.

- Check the grass bags for holes, rips, wear, and other deterioration.
- Do not wash the grass bags.
- If the bag has deteriorated, install new grass bags supplied by the manufacturer of this bagger attachment.

Inspecting the Mower Blades

Inspect the mower blades regularly and whenever a blade strikes a foreign object.

If the blades are badly worn or damaged, install new blades. Refer to your mower or mower *Operator's Manual* for complete blade maintenance.

Cleaning the Bagger Attachment

Service Interval: Before each use or daily
Before storage

Note: To prevent rapid deterioration of the bag material, store the bags where they will dry completely after each use.

1. After each use, remove and wash the inside and outside of the bagger top, discharge tube, chute, and the underside of the mower, using water sprayed from a garden hose. Use a mild detergent to remove stubborn dirt.
2. Make sure you remove matted grass from all parts.
3. Flush the grass bags with water using garden hose to remove any debris.
4. After washing, let all of the parts dry thoroughly.

Storage

Storing the Bagger Attachment

1. Clean the bagger attachment; refer to [Cleaning the Bagger Attachment \(page 30\)](#).
2. Inspect the bagger attachment for damage; refer to [Inspecting the Bagger Attachment \(page 30\)](#).
3. Make sure the grass bags are empty and thoroughly dry.
4. Store the bagger in a clean, dry place, out of direct sunlight. This protects the plastic parts and extends the life of the bagger. If you must store the bagger outside, cover it with a weatherproof cover.

California Proposition 65 Warning Information

What is this warning?

You may see a product for sale that has a warning label like the following:



WARNING: Cancer and Reproductive Harm—www.p65Warnings.ca.gov.

What is Prop 65?

Prop 65 applies to any company operating in California, selling products in California, or manufacturing products that may be sold in or brought into California. It mandates that the Governor of California maintain and publish a list of chemicals known to cause cancer, birth defects, and/or other reproductive harm. The list, which is updated annually, includes hundreds of chemicals found in many everyday items. The purpose of Prop 65 is to inform the public about exposure to these chemicals.

Prop 65 does not ban the sale of products containing these chemicals but instead requires warnings on any product, product packaging, or literature with the product. Moreover, a Prop 65 warning does not mean that a product is in violation of any product safety standards or requirements. In fact, the California government has clarified that a Prop 65 warning "is not the same as a regulatory decision that a product is 'safe' or 'unsafe.'" Many of these chemicals have been used in everyday products for years without documented harm. For more information, go to <https://oag.ca.gov/prop65/faqs-view-all>.

A Prop 65 warning means that a company has either (1) evaluated the exposure and has concluded that it exceeds the "no significant risk level"; or (2) has chosen to provide a warning based on its understanding about the presence of a listed chemical without attempting to evaluate the exposure.

Does this law apply everywhere?

Prop 65 warnings are required under California law only. These warnings are seen throughout California in a wide range of settings, including but not limited to restaurants, grocery stores, hotels, schools, and hospitals, and on a wide variety of products. Additionally, some online and mail order retailers provide Prop 65 warnings on their websites or in catalogs.

How do the California warnings compare to federal limits?

Prop 65 standards are often more stringent than federal and international standards. There are various substances that require a Prop 65 warning at levels that are far lower than federal action limits. For example, the Prop 65 standard for warnings for lead is 0.5 µg/day, which is well below the federal and international standards.

Why don't all similar products carry the warning?

- Products sold in California require Prop 65 labelling while similar products sold elsewhere do not.
- A company involved in a Prop 65 lawsuit reaching a settlement may be required to use Prop 65 warnings for its products, but other companies making similar products may have no such requirement.
- The enforcement of Prop 65 is inconsistent.
- Companies may elect not to provide warnings because they conclude that they are not required to do so under Prop 65; a lack of warnings for a product does not mean that the product is free of listed chemicals at similar levels.

Why do we include this warning?

Our company has chosen to provide consumers with as much information as possible so that they can make informed decisions about the products they buy and use. We provide warnings in certain cases based on its knowledge of the presence of one or more listed chemicals without evaluating the level of exposure, as not all the listed chemicals provide exposure limit requirements. While the exposure from our products may be negligible or well within the "no significant risk" range, out of an abundance of caution, we have elected to provide the Prop 65 warnings. Moreover, if we do not provide these warnings, it could be sued by the State of California or by private parties seeking to enforce Prop 65 and subject to substantial penalties.



Heckfangsystem (107 cm oder 137 cm)

eTimeCutter™ Aufsitzrasenmäher

Modellnr. 79841—Seriennr. 400000000 und höher

Modellnr. 79851—Seriennr. 400000000 und höher

Bedienungsanleitung

Einführung

Lesen Sie diese Informationen sorgfältig durch, um sich mit dem ordnungsgemäßen Einsatz und der Wartung des Geräts vertraut zu machen und Verletzungen und eine Beschädigung des Geräts zu vermeiden. Sie tragen die Verantwortung für einen ordnungsgemäßen und sicheren Einsatz des Geräts.

Wenden Sie sich an Ihren Vertragshändler oder Kundendienst, wenn Sie eine Serviceleistung, Originalersatzteile oder weitere Informationen benötigen. Haben Sie dafür die Modell- und Seriennummern des Produkts griffbereit. In **Bild 1** ist angegeben, wo an dem Produkt die Modell- und die Seriennummer angebracht sind. Tragen Sie hier bitte die Modell- und Seriennummern des Geräts ein.

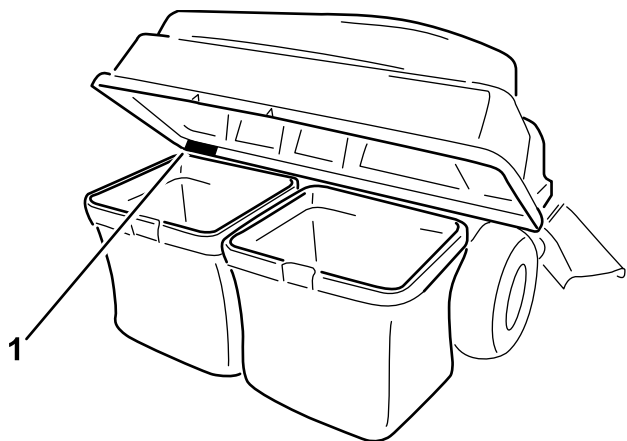


Bild 1

g466960

1. Typenschild mit Modell- und Seriennummer

Modellnr. _____
Seriennr. _____

In dieser Anleitung werden zwei Begriffe zur Hervorhebung von Informationen verwendet. **Wichtig** weist auf spezielle mechanische Informationen hin, und **Hinweis** hebt allgemeine Informationen hervor, die Ihre besondere Beachtung verdienen.

Dieses Sicherheitswarnsymbol (**Bild 2**) wird sowohl in diesem Handbuch als auch an der Maschine verwendet, um wichtige Sicherheitshinweise zu kennzeichnen, die zur Vermeidung von Unfällen befolgt werden müssen. Dieses Symbol wird mit dem Signalwort **Gefahr**, **Warnung** oder **Vorsicht** dargestellt.

- **Gefahr:** bezeichnet eine unmittelbar drohende Gefahr. Wenn sie nicht gemieden wird, **sind** Tod oder schwerste Verletzungen die Folge.
- **Warnung:** bezeichnet eine möglicherweise drohende Gefahr. Wenn sie nicht gemieden wird, **können** Tod oder schwerste Verletzungen die Folge sein.
- **Vorsicht:** bezeichnet eine möglicherweise drohende Gefahr. Wenn sie nicht gemieden wird, **können leichte** oder geringfügige Verletzungen die Folge sein.



Bild 2

sa-black

1. Sicherheitswarnsymbol



⚠️ WARNUNG:

KALIFORNIEN

Warnung zu Proposition 65

Bei Verwendung dieses Produkts sind Sie ggf. Chemikalien ausgesetzt, die laut den Behörden des Staates Kalifornien krebserregend wirken, Geburtsschäden oder andere Defekte des Reproduktionssystems verursachen.

Inhalt

Einführung	1
Sicherheit	2
Sicherheits- und Bedienungsschilder	4
Einrichtung	5
1 Vorbereiten der Maschine	7
2 Entfernen der Schutzvorrichtungen.....	7
3 Einbauen des Ballasts	8
4 Montieren der Schutzvorrichtungen	16
5 Montage der unteren Befestigungshalterung des Heckfangsystems und des Schwenkrahmens	17
6 Anbringen der Haubenstange	22
7 Montieren der Abdeckung des Heckfangsystems	22
8 Einbauen der Abdeckung des HeckfangsystemsMontage	22
9 Einbau des Ablenklechs (nur 137 cm Mähwerke).....	24
10 Einbauen der Messer.....	25
11 Einbauen des Auswurfkanals	26
12 Verbinden mit dem Auswurfrohr	28
Betrieb	29
Entleeren der Grasfangkörbe	29
Entfernen von Verstopfungen vom Heckfangsystem	30
Abnehmen des Heckfangsystems	31
Betriebshinweise	31
Wartung	33
Empfohlener Wartungsplan	33
Prüfen des Heckfangsystems	33
Prüfen der Schnittmesser	33
Reinigen des Heckfangsystems	33
Einlagerung	34
Lagern des Heckfangsystems	34

Sicherheit

- Machen Sie sich mit dem sicheren Betrieb der Maschine sowie den Bedienelementen und Sicherheitsschildern vertraut.
- Gehen Sie mit Heckfangsystemen oder anderen Zusatzgeräten besonders vorsichtig vor. Anbaugeräte können die Stabilität und Betriebsmerkmale der Zugmaschine verändern.
- Befolgen Sie zur Verbesserung der Stabilität die Herstelleranweisungen bezüglich des Radballasts und der Gegengewichte.
- Verwenden Sie an steilen Hängen kein Heckfangsystem. Ein schweres Heckfangsystem kann zum Kontrollverlust und zum Umkippen der Maschine führen.
- Fahren Sie an Hanglagen langsamer und mit erhöhter Vorsicht. Stellen Sie sicher, dass Sie Hänge in der empfohlenen Richtung befahren. Der Zustand der Rasenflächen kann sich auf die Stabilität der Maschine auswirken. Seien Sie besonders vorsichtig, wenn Sie in der Nähe von Gräben arbeiten.
- Führen Sie alle Bewegungen an Hängen langsam und schrittweise durch. Wechseln Sie nie plötzlich die Geschwindigkeit, Richtung oder Wenden Sie.
- Das Heckfangsystem kann die Sicht nach hinten einschränken. Passen Sie besonders auf, wenn Sie rückwärts fahren.
- Gehen Sie beim Ver- und Abladen der Maschine auf/von einem Anhänger oder Pritschenwagen vorsichtig vor.
- Setzen Sie die Maschine nie mit angehobenem, abgenommenem oder verändertem Auswurfablenklech ein, es sei denn, Sie verwenden ein Heckfangsystem.
- Halten Sie Ihre Hände und Füße von beweglichen Teilen fern. Führen Sie niemals Einstellarbeiten bei laufender Maschine durch.
- Parken Sie die Maschine auf einer ebenen Fläche, kuppeln Sie die Antriebe aus und stellen Sie die Maschine ab, bevor Sie die Bedienerposition aus irgendeinem Grund verlassen. Dies gilt auch für das Leeren des Heckfangsystems oder Entfernen von Verstopfungen vom Auswurfkanal.
- Wenn Sie das Heckfangsystem abnehmen, müssen Sie auf jeden Fall ein Auswurfablenklech oder einen Schutz anbringen, den Sie ggf. für die Montage des Heckfangsystems abgenommen haben. Setzen Sie das Mähwerk nicht ohne montiertes Heckfangsystem oder installiertes Ablenklech ein.
- Lassen Sie Schnittgut nicht für längere Zeit im Heckfangsystem.

- Die Bauteile des Heckfangsystems verschleifen, werden beschädigt und verschlechtern sich im Laufe der Zeit, wodurch Sie beweglichen Teilen ausgesetzt sein können und das Ausschleudern von Gegenständen ermöglicht. Prüfen Sie die Teile regelmäßig und tauschen Sie falls nötig mit vom Hersteller empfohlenen Ersatzteilen aus.
- Verwenden Sie die Maschine nicht als Zugmaschine.

Sicherheits- und Bedienungsschilder



Die Sicherheits- und Bedienungsaufkleber sind für den Bediener gut sichtbar und befinden sich in der Nähe der möglichen Gefahrenbereiche. Tauschen Sie beschädigte oder verloren gegangene Aufkleber aus.



109-6809

decal109-6809

1. Quetschgefahr der Hände: Nehmen Sie nicht das ganze Heckfangsystem von der Maschine ab. Öffnen Sie die Abdeckung des Heckfangsystems und nehmen Sie die Fangkörbe vom Heckfangsystem ab. Nehmen Sie die Abdeckung des Heckfangsystems nicht in geschlossenem Zustand ab. Öffnen Sie die Abdeckung und nehmen Sie diese dann ab.



110-6691

decal110-6691

1. Gefahr durch herausgeschleuderte Objekte: Unbeteiligte müssen einen Abstand zur Maschine halten.
2. Gefahr durch vom Rasenmäher herausgeschleuderte Gegenstände: Setzen Sie die Maschine nicht ohne Ablenklech oder Heckfangsystem ein.
3. Gefahr von Schnittverletzungen und/oder der Amputation von Händen oder Füßen: Berühren Sie keine beweglichen Teile.

WARNING: Cancer and Reproductive Harm - www.P65Warnings.ca.gov.
For more information, please visit www.ticoCAProp65.com

133-8061

133-8061

decal133-8061

Einrichtung

Einzelteile

Prüfen Sie anhand der nachstehenden Tabelle, dass Sie alle im Lieferumfang enthaltenen Teile erhalten haben.

Verfahren	Beschreibung	Menge	Verwendung
1	Keine Teile werden benötigt	–	Bereiten Sie die Maschine vor.
2	Keine Teile werden benötigt	–	Entfernen Sie die Schutzvorrichtung (nur Maschinen mit ausgerüstetem MyRide).
3	Linke Ballasthalterung Rechte Ballasthalterung Sechskantbundschrabe ($\frac{3}{8}$ " x 1") Sicherungsmutter ($\frac{3}{8}$ "") Gewicht des Heckfangsystems Unterlegscheibe Schraube ($\frac{3}{8}$ " x 2- $\frac{3}{4}$ "")	1 1 4 6 6 2 2	Einbauen des Ballasts.
4	Keine Teile werden benötigt	–	Bauen Sie die Schutzvorrichtung an (nur Maschinen mit ausgerüstetem MyRide).
5	Untere Befestigungshalterung des Heckfangsystems Sechskantbundschrabe ($\frac{5}{16}$ x 1") Sechskantbundmutter ($\frac{5}{16}$ "") Sechskant-Blechschraben ($\frac{1}{4}$ " x $\frac{3}{4}$ "") Schwenkrahmen Lastösenbolzen Splint Stützstange Flache Scheibe ($\frac{1}{2}$ "")	1 4 4 4 1 1 3 2 2	Montieren Sie die untere Befestigungshalterung des Heckfangsystems und den Schwenkrahmen.
6	Abdeckungsstange Splint	1 1	Anbringen der Haubenstange.
7	Abdeckung des Heckfangsystems Gitter des Heckfangsystems	1 1	Montieren der Abdeckung des Heckfangsystems.
8	Gummiriegel Kunststoffschrabe Normale Scheibe Oberes Heckfangsystem Füllkastenhalterung Schlossschrabe ($\frac{5}{16}$ " x 1") Sechskantbundmuttern ($\frac{5}{16}$ "") Fangkorbbaugruppe Heckfangsystemrohr	1 2 2 1 2 4 4 2 1	Montieren des oberen Heckfangsystems.
9	Versatzablenkblech	1	Einbau des Ablenkblechs (nur 137 cm Mähwerke).
10	Messer (55 cm ($21\text{-}\frac{5}{8}$ ")) – nur 107 cm Mähwerke Messer (47,6 cm ($18\text{-}\frac{3}{4}$ ")) – nur 137 cm Mähwerke	2 3	Einbauen der Messer.

Verfahren	Beschreibung	Menge	Verwendung
11	Auswurfkanal	1	Bauen Sie den Auswurfkanal ein.
12	Keine Teile werden benötigt	–	Verbinden mit dem Auswurfrohr.

Hinweis: Bestimmen Sie die linke und rechte Seite der Maschine anhand der üblichen Einsatzposition.
Wenden Sie sich an den offiziellen Service-Vertragshändler, wenn Sie Unterstützung beim Einbau benötigen.

1

Vorbereiten der Maschine

Keine Teile werden benötigt

Verfahren

1. Parken Sie die Maschine auf einer ebenen Fläche.
2. Kuppeln Sie den Zapfwellenantriebsschalter aus.
3. Schieben Sie die Fahrtriebshebel nach außen in die NEUTRAL-Stellung.
4. Aktivieren Sie die Feststellbremse.
5. Stellen Sie den Motor ab und ziehen Sie den Zündschlüssel ab.
6. Warten Sie, bis alle beweglichen Teile zum Stillstand gekommen sind.
7. Lassen Sie die Maschinenkomponenten abkühlen.
8. Nehmen Sie die Akkupacks aus der Maschine heraus.

2

Entfernen der Schutzvorrichtungen

Nur Maschinen mit ausgerüstetem MyRide®

Keine Teile werden benötigt

Verfahren

Hinweis: Bewahren Sie alle entfernten Bauteile für den späteren Einbau auf.

1. Entfernen Sie die Schrauben der Schutzvorrichtungen an der Seite des Rahmens.
2. Entfernen Sie die Schutzvorrichtungen auf beiden Seiten des Rahmens ([Bild 3](#)).

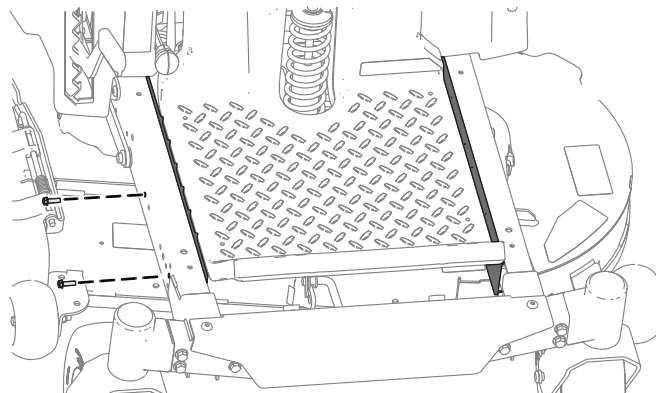


Bild 3

g467888

3

Einbauen des Ballasts

Für diesen Arbeitsschritt erforderliche Teile:

1	Linke Ballasthalterung
1	Rechte Ballasthalterung
4	Sechskantbundschraube ($\frac{3}{8}$ " x 1")
6	Sicherungsmutter ($\frac{3}{8}$ "
6	Gewicht des Heckfangsystems
2	Unterlegscheibe
2	Schraube ($\frac{3}{8}$ " x 2- $\frac{3}{4}$ "

Verfahren

Hinweis: Bewahren Sie alle entfernten Bauteile für den späteren Einbau auf.

▲ ACHTUNG

Das Heckfangsystem kann die Gewichtsverteilung der Maschine ändern. Das Verwenden der Maschine ohne Frontballast kann zu Instabilität und einem Verlust der Maschinenkontrolle führen.

Stellen Sie sicher, dass der Frontballast richtig installiert ist, bevor Sie die Maschine mit dem Heckfangsystem verwenden.

1. Entfernen Sie auf der linken Seite der Maschine die Abdeckung der Feststellbremse, indem Sie die beiden Ansatzschrauben ($\frac{1}{4}$ " x $\frac{1}{16}$ ") entfernen.

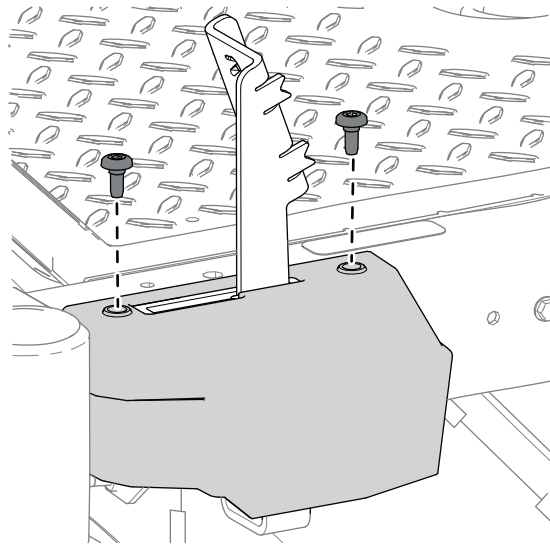


Bild 4

g466921

2. Entfernen Sie die Ansatzschraube ($\frac{1}{4}$ "), mit der der Bremszug am Bremspedal befestigt ist.

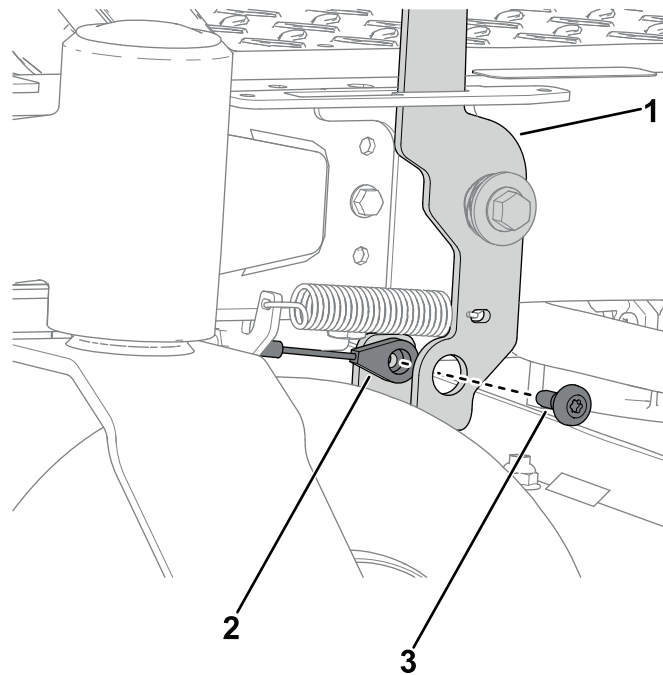


Bild 5

g466922

1. Bremspedal
2. Bremszug

3. Ansatzschraube ($\frac{1}{4}$ ")

3. Lösen Sie die Mutter am Bremszug und entfernen Sie sie aus der Halterung, indem Sie den Bremszug nach vorne und aus dem Schlitz ziehen, wie unten dargestellt.

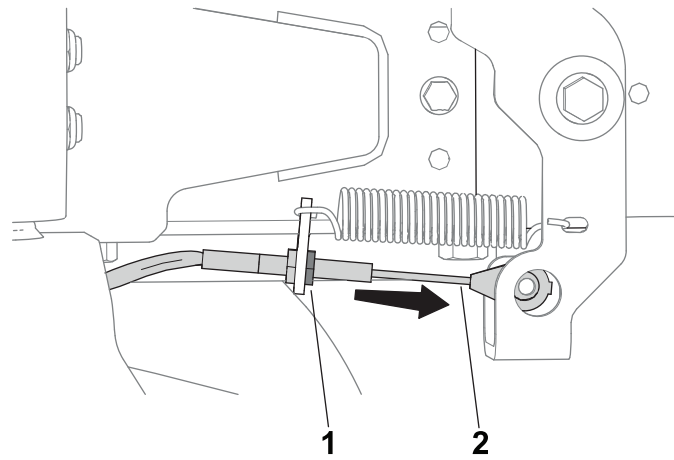


Bild 6

g466923

1. Mutter

2. Bremszug

4. Entfernen Sie die Pedalrückstellfeder vom Bremspedal und der Bremspedalhalterung.

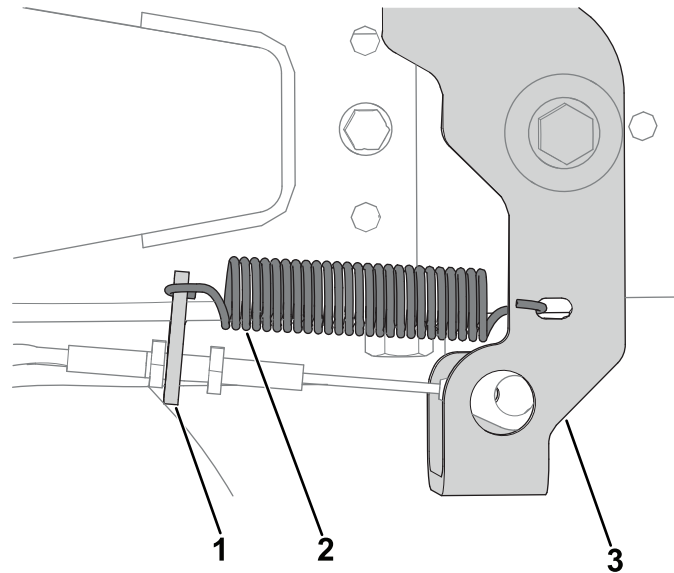


Bild 7

g466928

1. Bremspedalhalterung

3. Bremspedal

2. Pedalrückstellfeder

5. Entfernen Sie die Sechskantbundschaube (5/16" x 2"), die Drehscheibe, die Wellenscheibe, die Bundbuchse und die Sechskantbundmutter (5/16"), mit denen das Bremspedal an der Bremspedalhalterung befestigt ist.

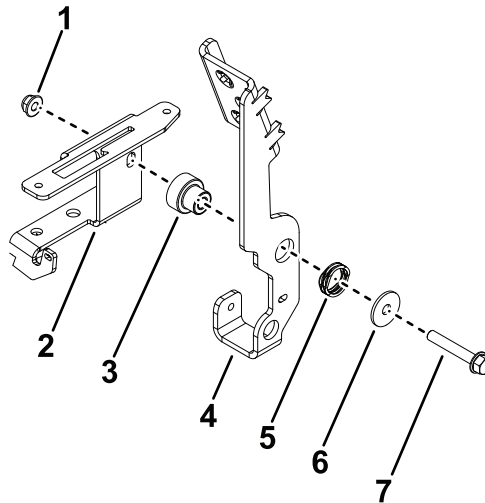


Bild 8

g466929

- | | |
|--------------------------------|--------------------------------------|
| 1. Sechskantbundmutter (5/16") | 5. Wellenscheibe |
| 2. Bremspedalhalterung | 6. Drehscheibe |
| 3. Bundbuchse | 7. Sechskantbundschaube (5/16" x 2") |
| 4. Bremspedal | |

6. Entfernen Sie die Halbrundschaube (5/16" x 3/4"), mit der die Bremspedalhalterung an der Rahmenschiene befestigt ist.

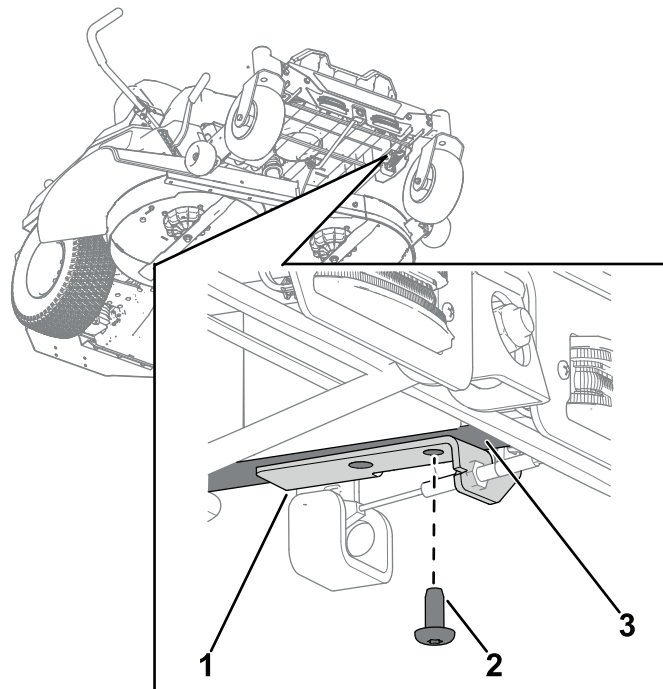


Bild 9

g466483

- | | |
|-----------------------------------|------------------|
| 1. Bremspedalhalterung | 3. Rahmenschiene |
| 2. Halbrundschaube (5/16" x 3/4") | |

7. Schieben Sie die linke Halterung für das Gewicht zwischen die Bremspedalhalterung und die Rahmenschiene. Befestigen Sie die Halterungen mit den beiden Sechskantbundschrauben ($\frac{3}{8}$ " x 1"), zwei Sicherungsmuttern ($\frac{3}{8}$ "") und der zuvor entfernten Halbrundschaube ($\frac{5}{16}$ " x $\frac{3}{4}$ ").

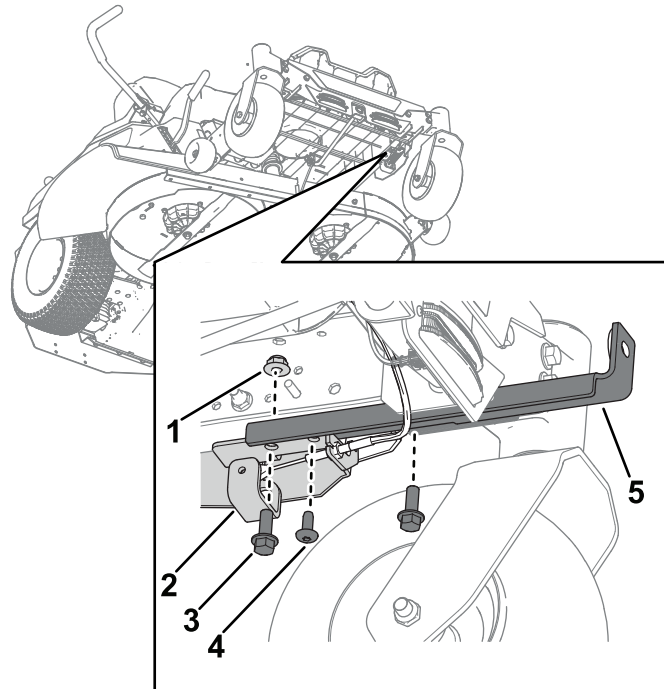


Bild 10

g466959

- | | |
|--|--|
| 1. Sicherungsmutter ($\frac{3}{8}$ "") | 4. Halbrundschaube ($\frac{5}{16}$ " x $\frac{3}{4}$ ") |
| 2. Bremspedalhalterung | 5. Linke Ballasthalterung |
| 3. Sechskantbundschraube ($\frac{3}{8}$ " x 1") | |

8. Montieren Sie die rechte Ballasthalterung an der Unterseite des Rahmens mit zwei Schrauben ($\frac{3}{8}$ " x 1") und zwei Sicherungsmuttern ($\frac{3}{8}$ "").

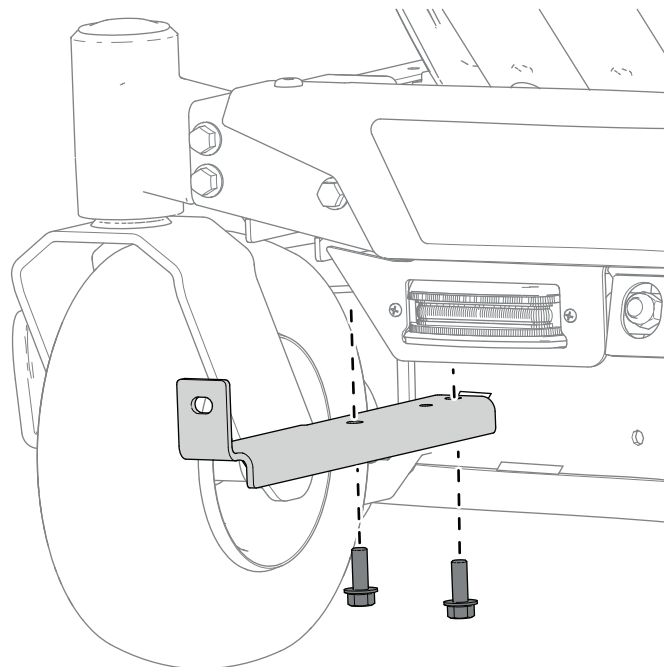


Bild 11

g466486

9. Bringen Sie die Sechskantbundschraube (5/16" x 2"), die Drehscheibe, die Wellenscheibe, die Bundbuchse und die Sechskantbundmutter (5/16"), mit denen das Bremspedal an der Bremspedalhalterung befestigt ist, wieder an.

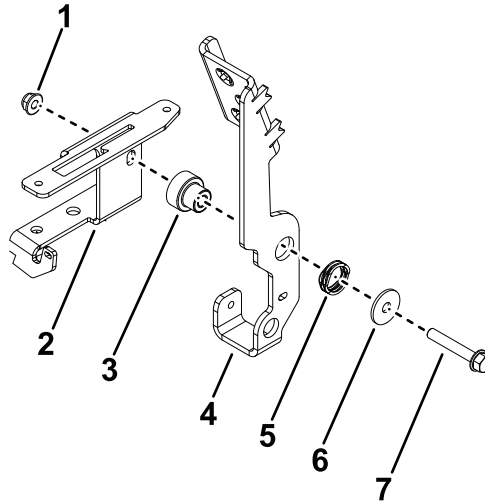


Bild 12

g466929

- | | |
|--------------------------------|---------------------------------------|
| 1. Sechskantbundmutter (5/16") | 5. Wellenscheibe |
| 2. Bremspedalhalterung | 6. Drehscheibe |
| 3. Bundbuchse | 7. Sechskantbundschraube (5/16" x 2") |
| 4. Bremspedal | |

10. Setzen Sie die Pedalrückstellfeder am Bremspedal und der Bremspedalhalterung wieder ein.

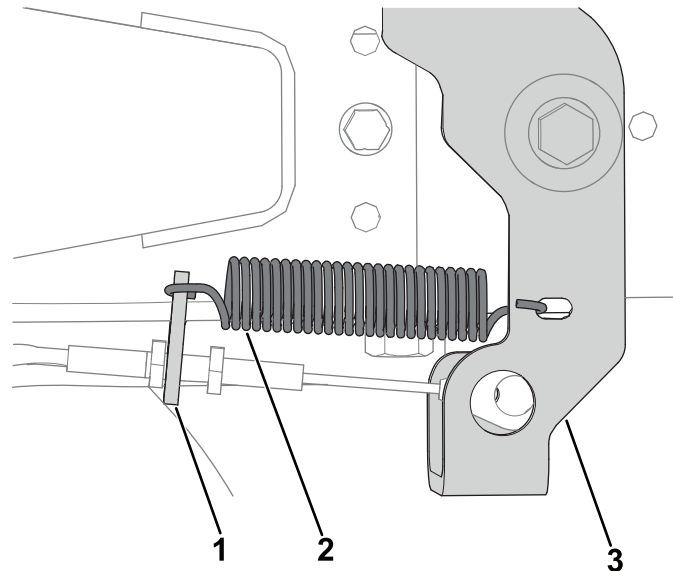


Bild 13

g466928

- | | |
|------------------------|---------------|
| 1. Bremspedalhalterung | 3. Bremspedal |
| 2. Pedalrückstellfeder | |

11. Bringen Sie die Ansatzschraube ($\frac{1}{4}$ "), mit der der Bremszug am Bremspedal befestigt ist, wieder an.

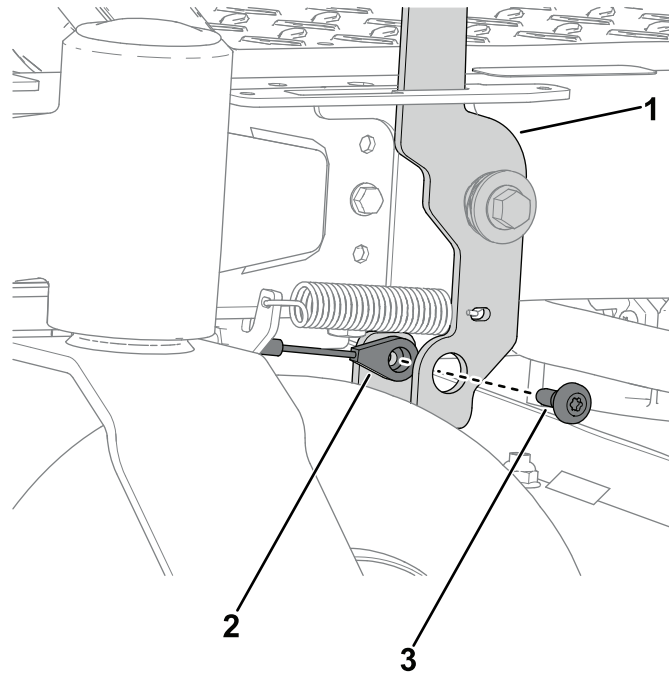


Bild 14

g466922

1. Bremspedal
2. Bremszug
3. Ansatzschraube ($\frac{1}{4}$ ")

12. Stellen Sie die Länge am Bremszug ein, indem Sie den Bremszug handfest anziehen, während Sie die Muttern anziehen.
13. Montieren Sie die Abdeckung der Feststellbremse, indem Sie die beiden Ansatzschrauben ($\frac{1}{4}$ " x $\frac{1}{2}$ ") anbringen.

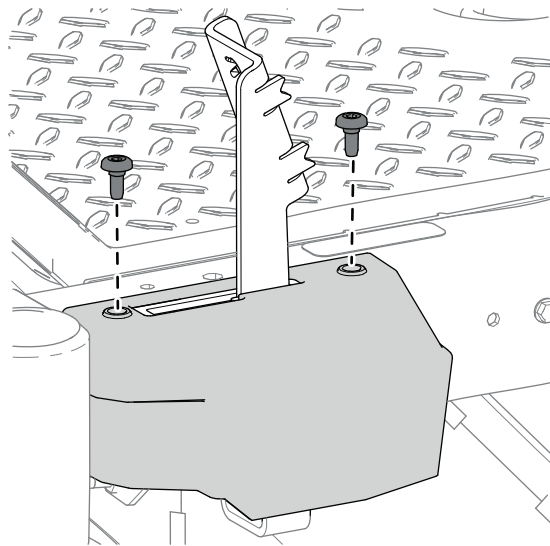


Bild 15

g466921

14. Befestigen Sie die beiden Kofferballaste (Gewicht abhängig von der Mähwerksgröße) an den Ballasthalterungen mit zwei Schrauben ($\frac{3}{8}$ " x $2\text{-}\frac{3}{4}$ ") und zwei Sicherungsmuttern ($\frac{3}{8}$ "), wie unten dargestellt.
- 107 cm Mähwerke: 6 Ballaste anbringen.
 - 137 cm Mähwerke: 5 Ballaste anbringen.

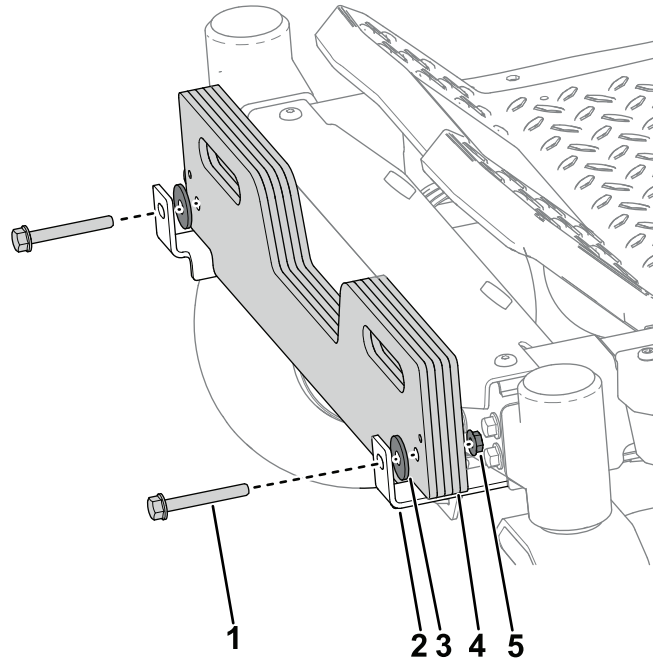


Bild 16

g466487

- | | |
|--|---|
| 1. Schraube ($\frac{3}{8}$ " x $2\text{-}\frac{3}{4}$ ") | 4. Kofferballast |
| 2. Ballasthalterung | 5. Sicherungsmutter ($\frac{3}{8}$ ") |
| 3. Unterlegscheibe | |

15. Wenn Sie den Ballast und die Halterungen befestigt haben, prüfen Sie, ob alle Befestigungselemente angezogen sind. Ziehen Sie ggf. an.

Wichtig: Wenn Sie das Heckfangsystem abnehmen, müssen Sie auch den vorderen Ballast abnehmen, um die Stabilität der Maschine zu erhalten.

4

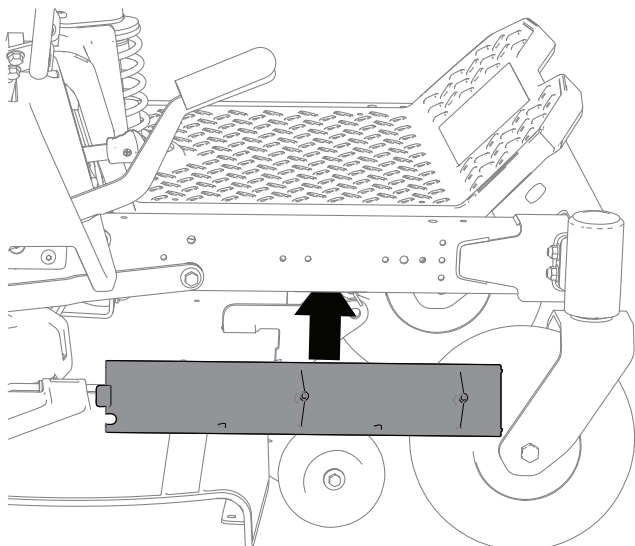
Montieren der Schutzvorrichtungen

Nur Maschinen mit ausgerüstetem MyRide

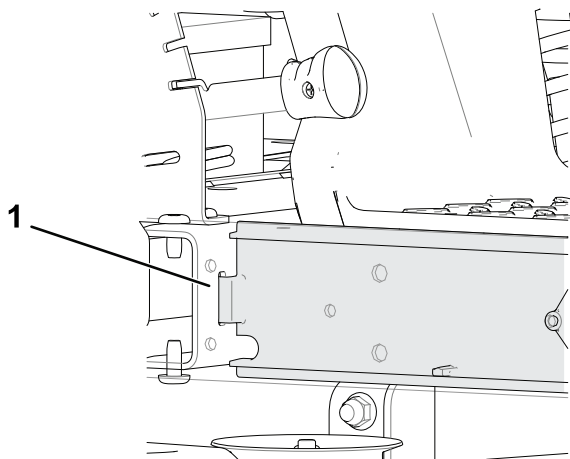
Keine Teile werden benötigt

Verfahren

1. Setzen Sie die Oberseite der Schutzvorrichtung unter das Mähwerk ein, kippen Sie die Schutzvorrichtung an, um diese unter den Rahmen zu schieben, und legen Sie diese in die Kerben ab (Bild 17).



g308505



g308526

Bild 17

1. Kerbe

2. Befestigen Sie die Schutzvorrichtung mit den in [2 Entfernen der Schutzvorrichtungen \(Seite 7\)](#) entfernten Schrauben.

5

Montage der unteren Befestigungshalterung des Heckfangsystems und des Schwenkrahmens

Für diesen Arbeitsschritt erforderliche Teile:

1	Untere Befestigungshalterung des Heckfangsystems
4	Sechskantbundschraube (5/16" x 1")
4	Sechskantbundmutter (5/16")
4	Sechskant-Blechschauben (1/4" x 3/4")
1	Schwenkrahmen
1	Lastösenbolzen
3	Splint
2	Stützstange
2	Flache Scheibe (1/2")

Verfahren

1. Entfernen Sie auf jeder Seite der Maschine die drei Halbrundschauben (5/16" x 3/4"), mit denen die hintere Schutzvorrichtung an der Rahmenschiene befestigt ist.

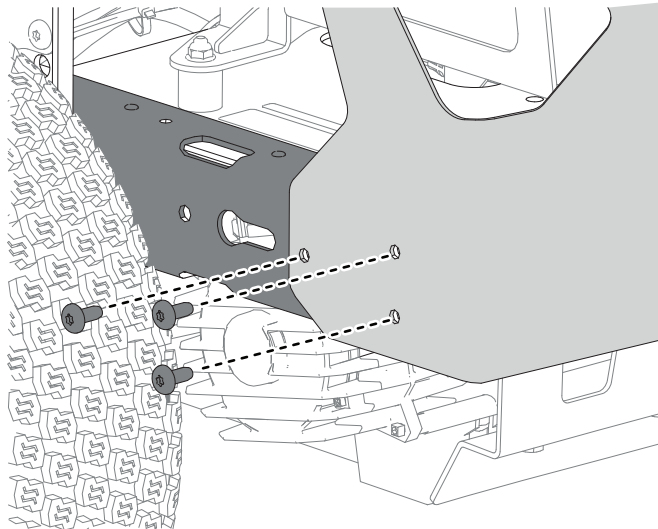
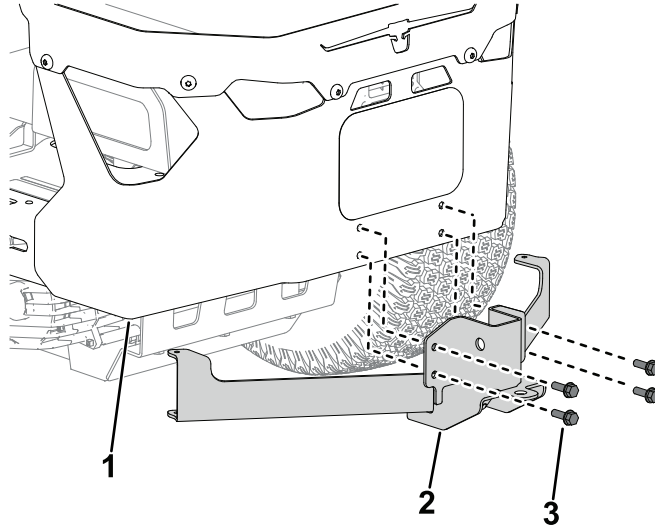


Bild 18

g466961

2. Montieren Sie auf der Rückseite der Maschine die untere Befestigungshalterung des Heckfangsystems mit den vier Sechskantbundkopfschrauben (5/16" x 1") und vier Sechskantbundmuttern (5/16") an der hinteren Schutzvorrichtung.

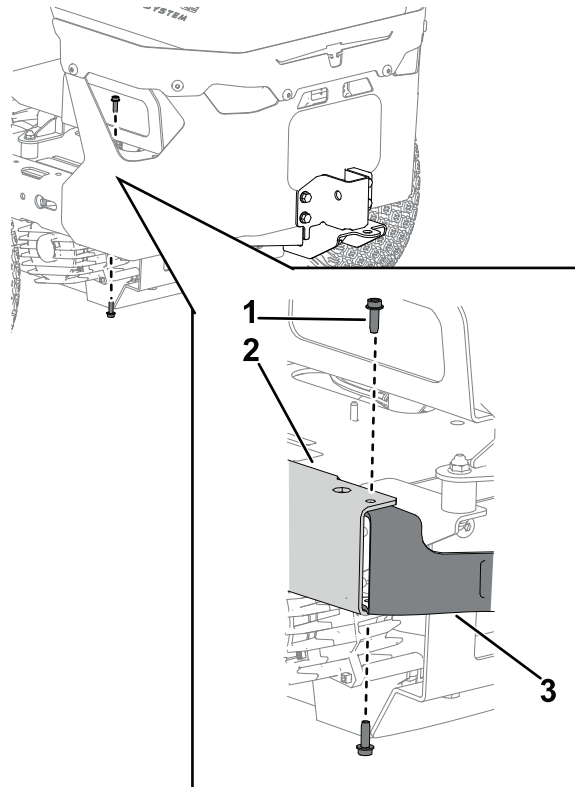


g466498

Bild 19

1. Hintere Schutzvorrichtung
2. Untere Befestigungshalterung des Heckfangsystems
3. Sechskantbundschaube (5/16" x 1")

3. Befestigen Sie die Grasfangkorbstütze an der unteren Rückseite der Maschine mit den vier Blechschrauben (1/4" x 3/4") an den Rahmenschienen.



g466531

Bild 20

1. Sechskant-Blechschrauben (1/4" x 3/4")
2. Rahmenschiene
3. Grasfangkorbstütze

4. Setzen Sie auf jeder Seite der Maschine die drei Halbrundschrauben (5/16" x 3/4"), mit denen die hintere Schutzvorrichtung an der Rahmenschiene befestigt ist, wieder ein.

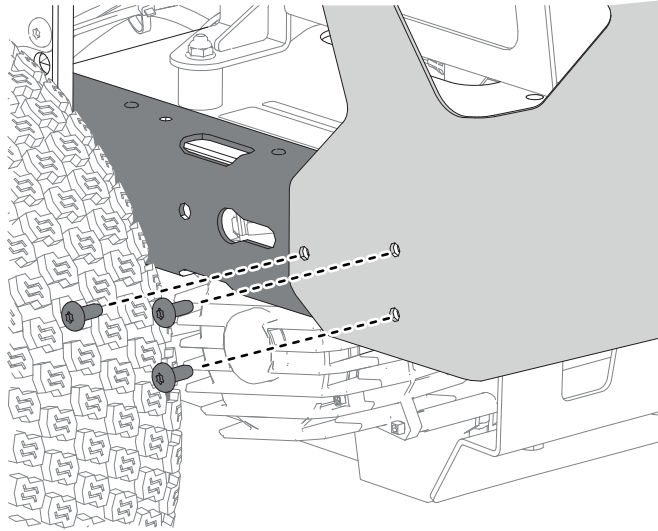


Bild 21

g466961

5. Setzen Sie die Schwenkrahmenbaugruppe in die untere Befestigungshalterung des Heckfangsystems ein und sichern Sie sie mit dem Lastösenbolzen und dem Splint.

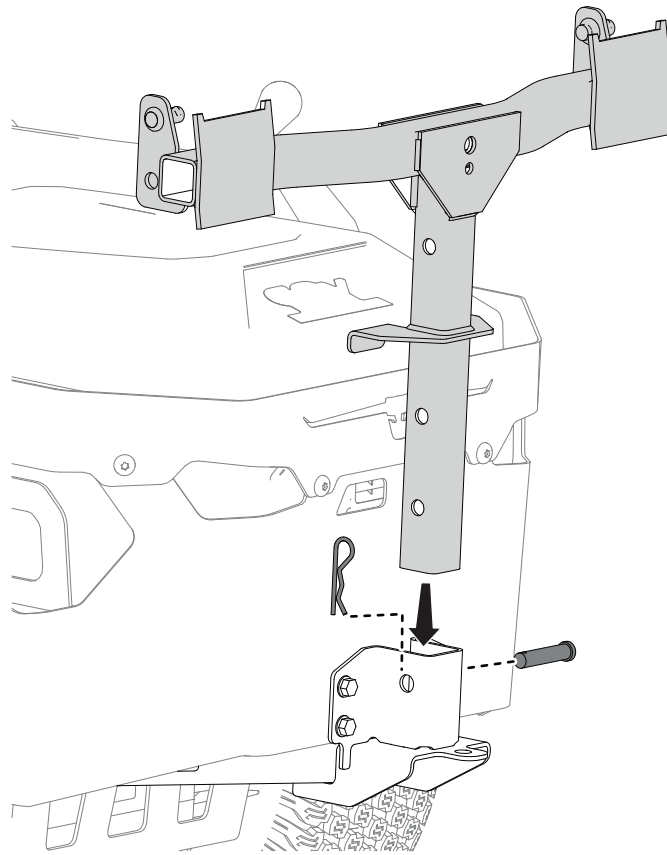


Bild 22

g466542

6. Setzen Sie das flache Ende einer Stützstange in den verkeilten Schlitz an der Seite des Maschinenrahmens ein und bewegen Sie die Stange nach hinten, damit sie im Rahmen sitzt.

Hinweis: Wiederholen Sie diesen Schritt auf beiden Seiten der Maschine.

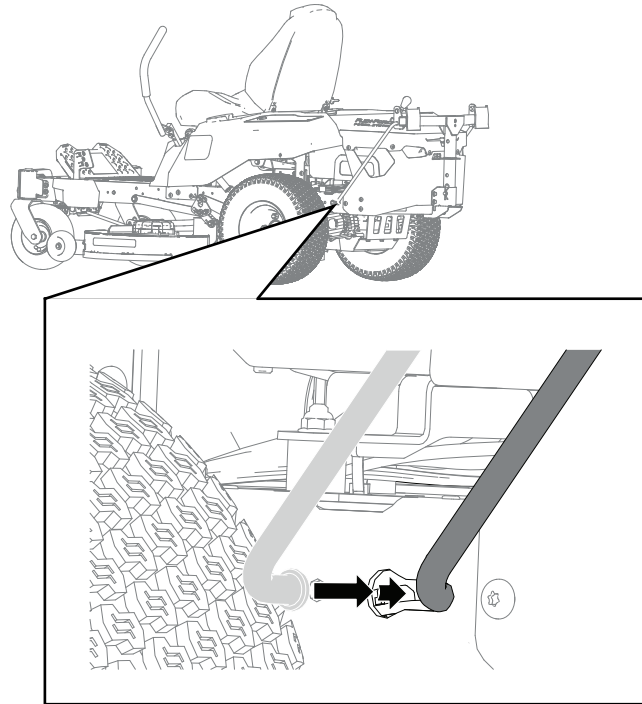


Bild 23

g466549

7. Befestigen Sie die Stützstange mit einer Flachscheibe ($\frac{1}{2}$ ") und einem Splint am Schwenkrahmen.

Hinweis: Wiederholen Sie diesen Schritt auf beiden Seiten der Maschine.

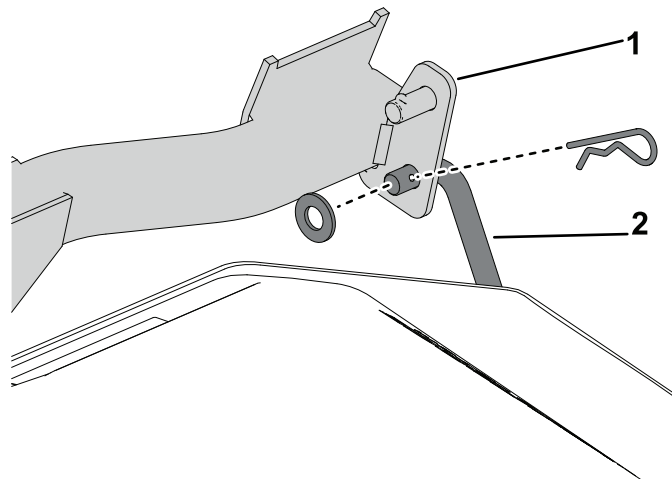


Bild 24

g466606

1. Drehrahmen

2. Stützstange

6

Anbringen der Haubenstange

Für diesen Arbeitsschritt erforderliche Teile:

1	Abdeckungsstange
1	Splint

Verfahren

Befestigen Sie die Haubenstange mit einem Splint.

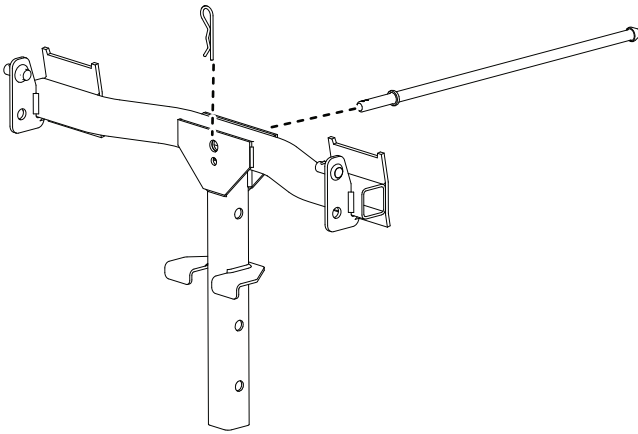


Bild 25

g466639

Hinweis: Stellen Sie sicher, dass die Gitter einrasten und die Nasen an der Abdeckung des Heckfangsystems greifen.

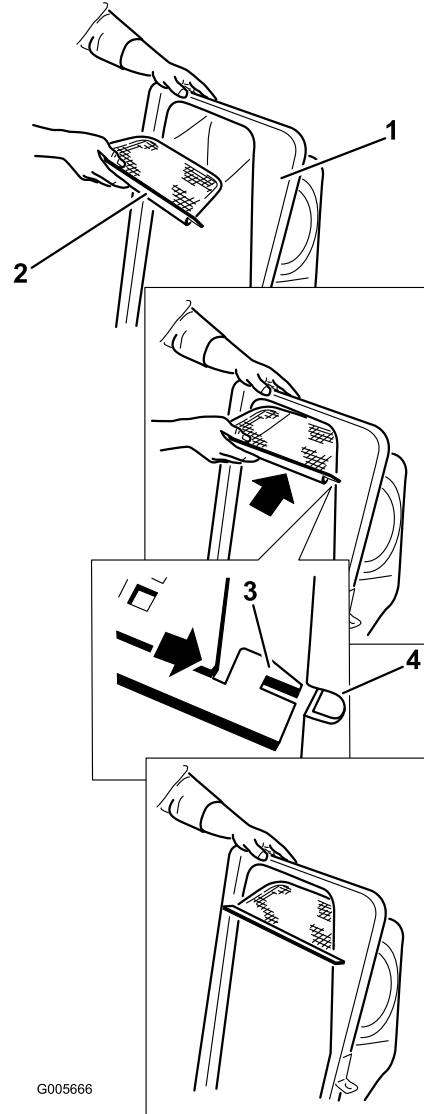


Bild 26

G005666

g005666

7

Montieren der Abdeckung des Heckfangsystems

Für diesen Arbeitsschritt erforderliche Teile:

1	Abdeckung des Heckfangsystems
1	Gitter des Heckfangsystems

Verfahren

1. Drehen Sie die Abdeckung des Heckfangsystems um.
2. Setzen Sie das Gitter so ein, wie in [Bild 26](#) abgebildet, dass es sich nach unten zu den Grasfangkörben neigt.

1. Abdeckung des Heckfangsystems
2. Gitter
3. Gitternase
4. Schlitz in der Abdeckung des Heckfangsystems

8

Einbauen der Abdeckung des HeckfangsystemsMontage

Für diesen Arbeitsschritt erforderliche Teile:

1	Gummiriegel
2	Kunststoffschraube
2	Normale Scheibe
1	Oberes Heckfangsystem
2	Füllkastenhalterung
4	Schlossschraube (5/16" x 1")
4	Sechskantbundmuttern (5/16")
2	Fangkorbbaugruppe
1	Heckfangsystemrohr

Verfahren

1. Bauen Sie die Abdeckung des Heckfangsystems am Rahmen des Heckfangsystems ein.
2. Rasten Sie die beiden Grasfangkorbrahmen an die beiden Grasfangbaugruppen.

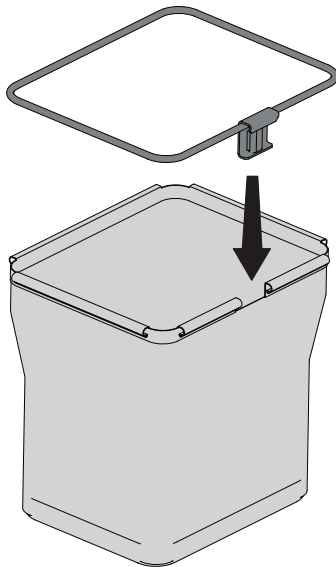


Bild 27

g453040

3. Heben Sie die Abdeckung des Heckfangsystems an und setzen Sie die Grasfangkörbe ein. Schieben Sie dazu die Haken der Körbe auf die Befestigungshalterungen.

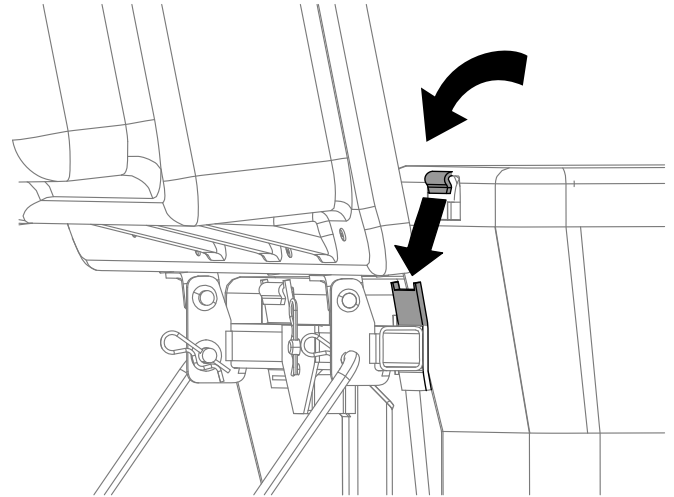


Bild 28

g300378

4. Senken Sie die Abdeckung des Heckfangsystems auf die Körbe ab.

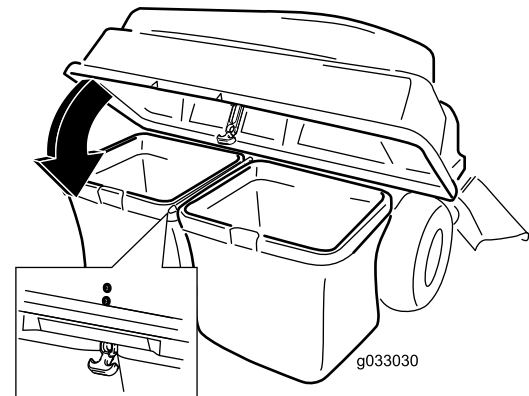


Bild 29

g033030

5. Bringen Sie den Riemen der Abdeckung des Heckfangsystems an der Verriegelungsstange an.
6. Setzen Sie zur Montage des oberen Heckfangsystemrohrs das gekrümmte Ende in die Öffnung an der Oberseite des Heckfangsystems ein.

Hinweis: Stellen Sie sicher, dass das breite Ende mit der Befestigungsstrebe nach unten und vorne zeigt, damit es am unteren Auswurfkanal befestigt werden kann.

9

Einbau des Ablenkblechs (nur 137 cm Mähwerke)

Für diesen Arbeitsschritt erforderliche Teile:

1	Versatzablenkblech
---	--------------------

Verfahren

1. Nehmen Sie das vorhandene Ablenkblech von der Maschine ab.

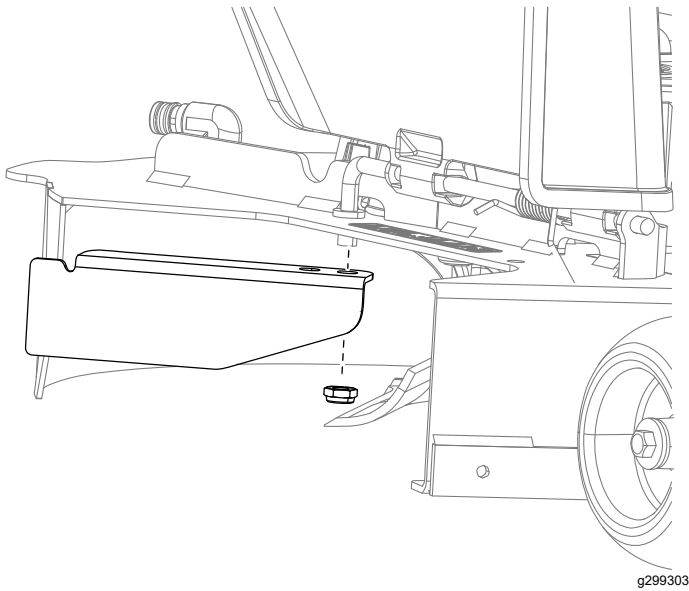


Bild 30

g299303

2. Installieren Sie das neue kleinere Ablenkblech am Mähwerk an der selben Stelle wie das zuvor entfernte Ablenkblech.

Hinweis: Befestigen Sie das neue kleinere Ablenkblech am Mähwerk mit den vorhandenen Befestigungen.

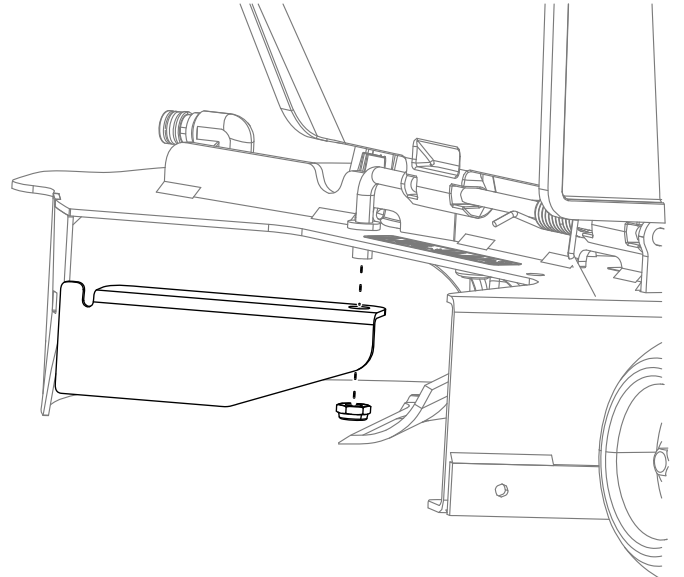


Bild 31

g299302

3. Drehen Sie das Ablenkblech mit Versatz des Heckfangsystems so, dass es die Hinterkante des Mähwerks berührt.

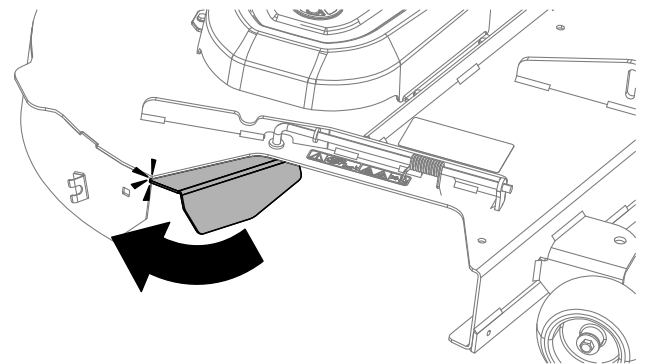


Bild 32

g300212

10

Einbauen der Messer

Für diesen Arbeitsschritt erforderliche Teile:

2	Messer (55 cm (21- $\frac{5}{8}$ ") – nur 107 cm Mähwerke)
3	Messer (47,6 cm (18- $\frac{3}{4}$ ") – nur 137 cm Mähwerke)

Verfahren

1. Heben Sie das Mähwerk auf die höchste Schnitthöhe an.

⚠ WARNUNG:

Stützen Sie die Maschine nicht auf dem Antriebsstrang oder Motor ab, da dies den Antriebsstrang oder Motor beschädigen und zum Umstürzen der Maschine führen kann, wodurch Sie oder umstehende Personen verletzt werden.

Heben oder stützen Sie die Maschine nicht auf dem Antriebsstrang oder Motor ab.

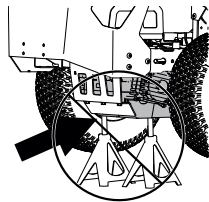


Bild 33

g454948

⚠ WARNUNG:

Mechanische oder hydraulische Wagenheber können u. U. ausfallen, was schwere Verletzungen zur Folge haben kann.

Benutzen Sie zum Abstützen der Maschine Achsständer.

2. Verwenden Sie Wagenheber/Achsständer, um die Maschine anzuheben und abzustützen.

⚠ WARNUNG:

Die Messer sind scharf. Der Kontakt mit einem scharfen Messer kann zu schweren Verletzungen führen.

Tragen Sie Handschuhe oder wickeln einen Lappen um die scharfen Messerkanten.

3. Halten Sie das Ende des Messers mit einem stark wattierten Handschuh oder wickeln Sie einen Lappen um es herum.
4. Entfernen Sie die Messer, wie unten dargestellt. Bewahren Sie die Messerantriebe und die Messerschrauben auf.

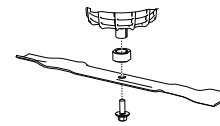


Bild 34

g448104

5. Bauen Sie die neuen Messer mit den aufbewahrten Messerantrieben und die Messerschrauben ein.

Hinweis: Der gebogene Teil des Mähmessers muss nach oben zur Innenseite des Mähwerks zeigen, um einen guten Schnitt sicherzustellen.

- 107 cm Mähwerke: Installieren Sie zwei Messer (55 cm (21- $\frac{5}{8}$ "))
- 137 cm Mähwerke: Installieren Sie drei Messer (47,6 cm (18- $\frac{3}{4}$ "))

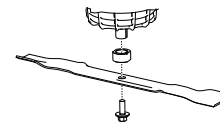


Bild 35

g448104

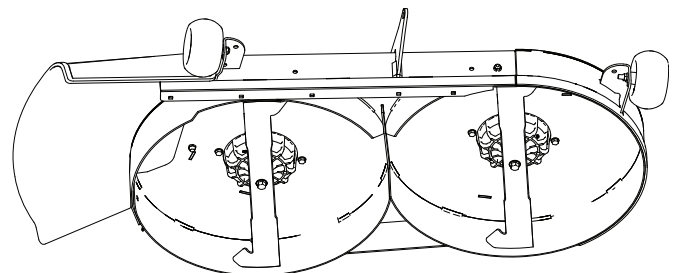


Bild 36

107 cm Mähwerk

g466774

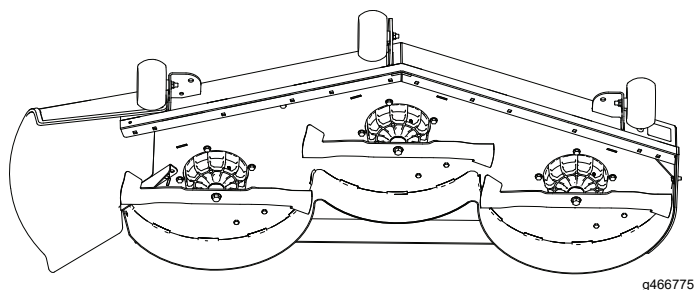


Bild 37
137 cm Mähwerk

g466775

6. Ziehen Sie die Messerschrauben mit einem Drehmoment von 81 bis 108 N·m an.
7. Senken Sie die Maschine auf den Boden ab.

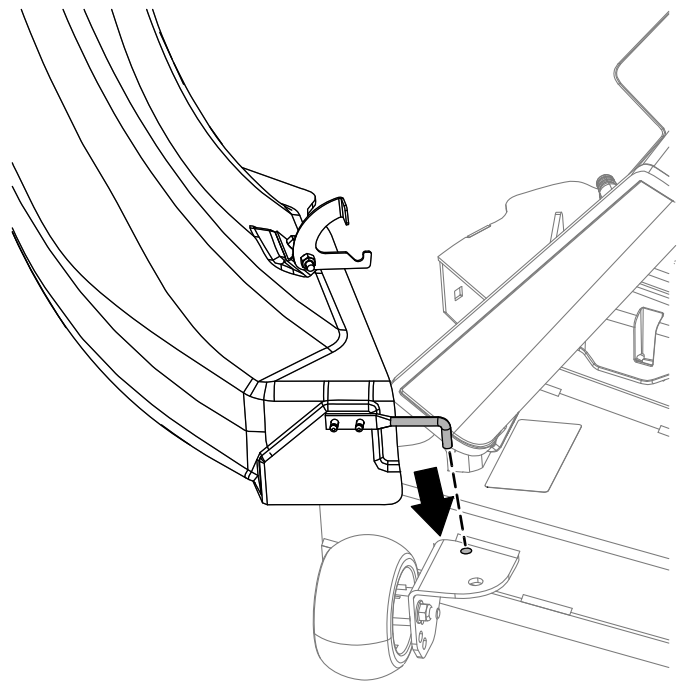


Bild 38

g300377

11

Einbauen des Auswurfkanals

Für diesen Arbeitsschritt erforderliche Teile:

1	Auswurfkanal
---	--------------

Einbauen des Auswurfkanals an 107 cm Mähwerken

1. Kippen Sie den Auswurfkanal und setzen Sie den Stift in das Loch am Mähwerk ein.

2. Drehen Sie den Auswurfkanal nach hinten zum Mähwerk, sodass der Auswurfkanal mit dem Mähwerkgehäuse bündig ist.

Hinweis: Stellen Sie sicher, dass der Befestigungshaken am Auswurfkanal nicht im Weg ist, sodass die Öffnung des Auswurfkanals bündig am Mähwerk befestigt ist.

3. Rasten Sie auf der Oberseite des Auswurfkanals die hakenförmige Verriegelung um die Gelenkstange des Ablenklechs ein und setzen Sie die Stange in das Loch auf dem Mähwerk) ein.

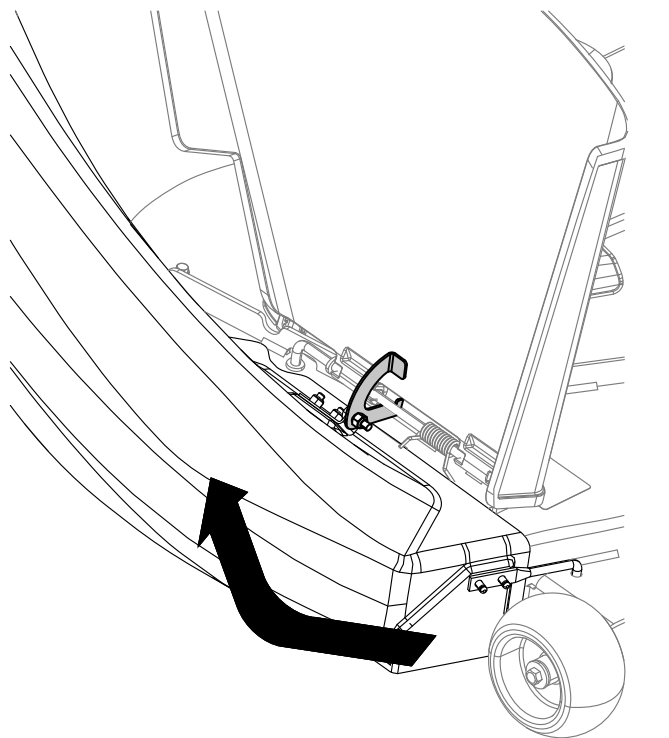


Bild 39

g467907

4. Haken Sie den flexiblen Verschluss am Auswurfkanal an der Befestigungsklemme ein, die am Mähwerk angeschweißt ist.

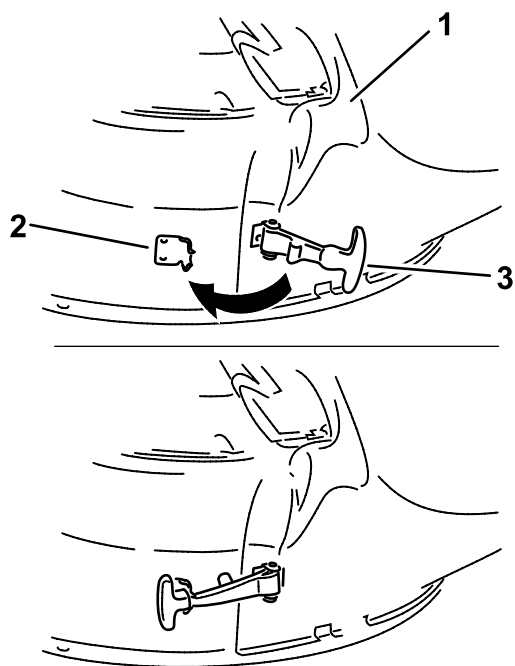


Bild 40

g299268

- | | |
|-----------------------|-------------------------|
| 1. Auswurfkanal | 3. Flexibler Verschluss |
| 2. Befestigungsklemme | |

Einbauen des Auswurfkanals an 137 cm Mähwerken

1. Kippen Sie den Auswurfkanal und setzen Sie den Stift in das Loch am Mähwerk ein.

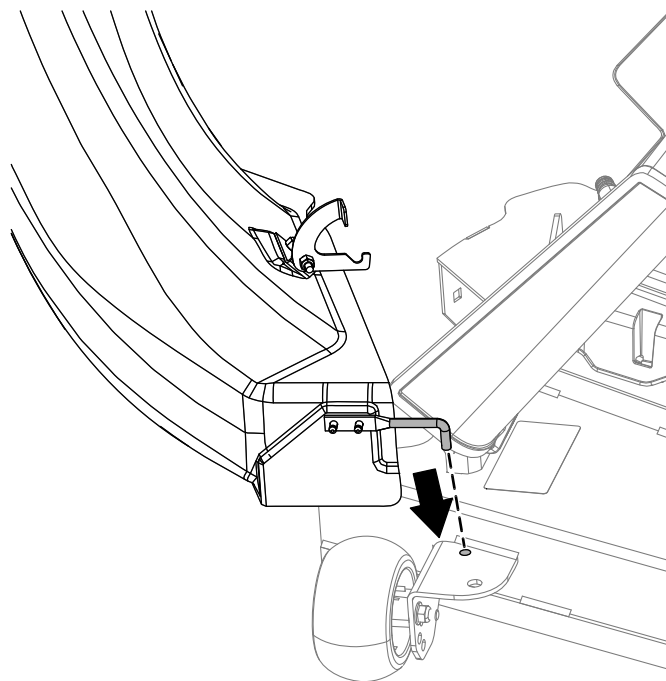


Bild 41

g300377

2. Drehen Sie den Auswurfkanal nach hinten zum Mähwerk, sodass der Auswurfkanal mit dem Mähwerkgehäuse bündig ist.

Hinweis: Stellen Sie sicher, dass der Befestigungshaken am Auswurfkanal nicht im Weg ist, sodass die Öffnung des Auswurfkanals bündig am Mähwerk befestigt ist.

3. Rasten Sie auf der Oberseite des Auswurfkanals die hakenförmige Verriegelung um die Gelenkstange des Ablenkblechs ein und setzen Sie die Stange in das Loch auf dem Mähwerk ein.

12

Verbinden mit dem Auswurfrohr

Keine Teile werden benötigt

Verfahren

1. Schieben Sie das gekrümmte Ende des Auswurfrohrs in die Öffnung in der Abdeckung des Heckfangsystems.

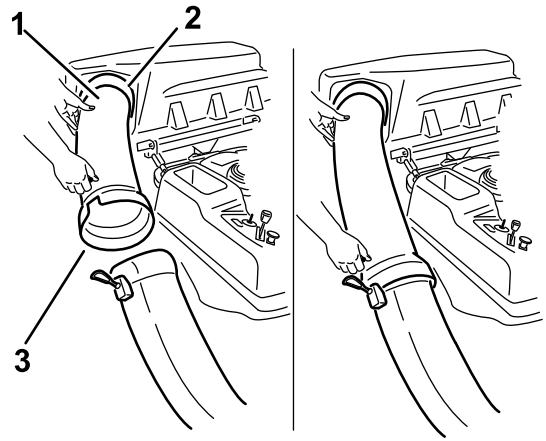


Bild 42

g467907

4. Haken Sie den flexiblen Verschluss am Auswurfkanal an der Befestigungsklemme ein, die am Mähwerk angeschweißt ist.

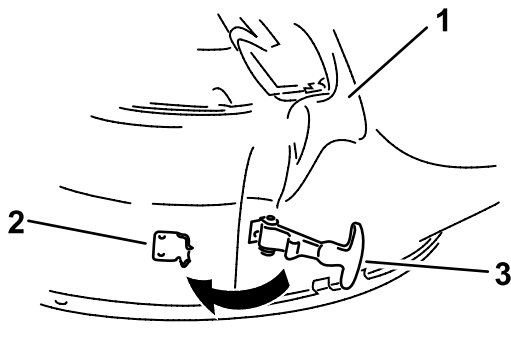


Bild 43

g299268

1. Auswurfkanal
2. Befestigungsklemme
3. Flexibler Verschluss

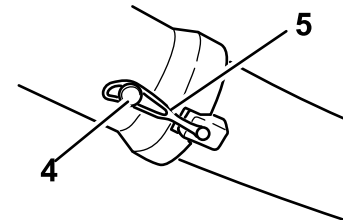


Bild 44

g339711

1. Auswurfrohr, gekrümmtes Ende
 2. Öffnung in der Abdeckung des Heckfangsystems
 3. Auswurfrohr, breites Ende
 4. Stift
 5. Gummihalterung des Heckfangsystems
2. Schieben Sie das breite Ende des Auswurfrohrs über das Ende des Auswurfkanals. Schieben Sie die Gummihalterung auf den Auswurfkanal, bis sie über dem Stift am Auswurfrohr einrastet, und der Auswurfkanal befestigt ist.
 3. Nach der Installation des Heckfangsystems müssen die Akkus eingesetzt werden.

Betrieb

Hinweis: Bestimmen Sie die linke und rechte Seite der Maschine anhand der üblichen Einsatzposition.

⚠️ WARNUNG:

Halten Sie folgende Maßnahmen ein, um Personenverletzungen zu vermeiden.

- Machen Sie sich mit allen Betriebs- und Sicherheitsanweisungen in der *Bedienungsanleitung* des Mähers vertraut, bevor Sie dieses Zusatzgerät verwenden.
- Nehmen Sie das Auswurfrohr, die Körbe, die Abdeckung des Heckfangsystems oder den Auswurfkanal nie bei laufendem Maschine ab.
- Schalten Sie die Maschine immer ab, und warten Sie, bis alle beweglichen Teile zum Stillstand gekommen sind, bevor Sie Verstopfungen vom Heckfangsystem entfernen.
- Führen Sie nie bei laufendem Maschine Wartungsarbeiten oder Reparaturen durch.

⚠️ WARNUNG:

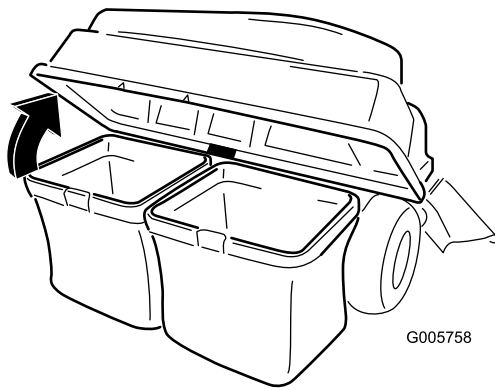
Wenn das Ablenklech, die Heckfangsystemrohre oder das komplette Heckfangsystem nicht montiert sind, sind die Bedienungsperson und umstehende Personen der Gefahr eines Kontakts mit dem Schnittmesser und ausgeschleuderten Gegenständen ausgesetzt. Kontakt mit einem sich drehenden Schnittmesser oder ausgeschleuderten Gegenständen führt zu ggf. tödlichen Verletzungen.

- Montieren Sie immer das Ablenklech, wenn Sie das Heckfangsystem abnehmen und den Seitenauswurf verwenden.
- Wechseln Sie das Ablenklech sofort aus, wenn es beschädigt ist. Das Ablenklech lenkt das Material zur Rasenfläche.
- Stecken Sie nie Hände oder Füße unter den Rasenmäher.
- Versuchen Sie nie, den Auswurfbereich zu räumen oder die Schnittmesser zu reinigen, ohne den Zapfwellenantrieb auszukuppeln und den Zündschlüssel in die Aus-Stellung zu drehen.
- Stellen Sie die Maschine ab, bevor Sie Verstopfungen aus dem Auswurfkanal entfernen.

Entleeren der Grasfangkörbe

Passen Sie beim Anheben oder Handhaben eines vollen Grasfangkorbs auf. So entleeren Sie die Grasfangkörbe:

1. Stellen Sie die Maschine auf einer ebenen Fläche ab und kuppeln Sie den Zapfwellenantriebsschalter aus.
2. Schieben Sie die Fahrtriebshebel nach außen in die arretierte Neutral-Stellung, schalten Sie die Maschine ab, ziehen Sie den Schüssel ab, aktivieren Sie die Feststellbremse und verlassen Sie erst die Bedienungsposition, wenn alle beweglichen Teile zum Stillstand gekommen sind.
3. Heben Sie die Abdeckung des Heckfangsystems an ([Bild 45](#)).



G005758

Bild 45

g005758

4. Drücken Sie das Schnittgut in die Körbe zurück. Heben Sie mit beiden Händen den Korb an und haken Sie ihn aus der Halterung aus. Leeren Sie den Grasfangkorb. Wiederholen Sie diese Schritte für den anderen Grasfangkorb.

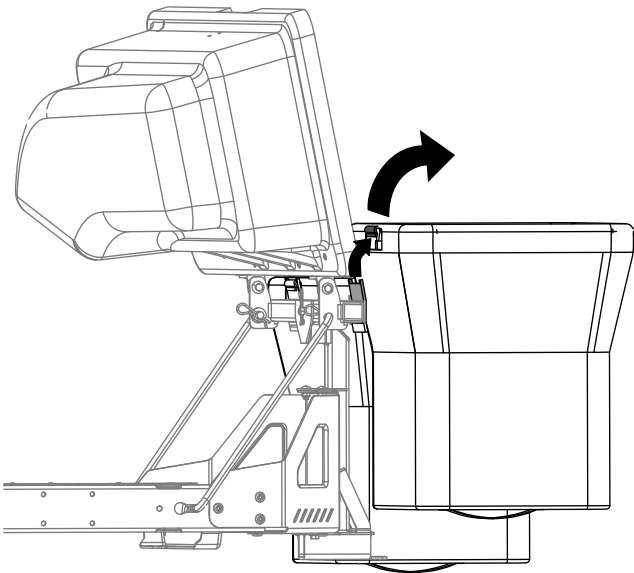


Bild 46

g300218

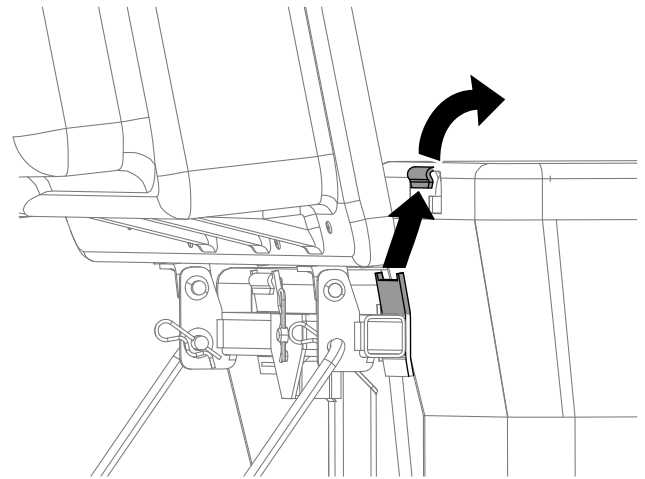


Bild 47

g300217

5. Setzen Sie die Grasfangkörbe ein. Schieben Sie die Korbhaken auf die Befestigungshalterungen.
6. Senken Sie die Abdeckung des Heckfangsystems auf die Körbe ab.
7. Bringen Sie den Riemen der Abdeckung des Heckfangsystems an der Verriegelungsstange an.

Entfernen von Verstopfungen vom Heckfangsystem

⚠️ WARNUNG:

Wenn das Heckfangsystem eingesetzt wird, drehen sich die Mähmesser und können Hände oder Finger verletzen oder amputieren.

- Stellen Sie vor der Durchführung von Einstell-, Reinigungs-, Instandsetzungs- und Prüfarbeiten an der Maschine sowie vor dem Entfernen einer Verstopfung im Auswurfkanal die Maschine ab und warten Sie, bis alle beweglichen Teile zum Stillstand gekommen sind. Ziehen Sie den Zündschlüssel ab.
- Entfernen Sie Verstopfungen an der Maschine und im Rohr mit einem Stab und niemals mit der Hand.
- Halten Sie Gesicht, Hände, Füße und andere Körperteile oder Kleidungsstücke von verborgenen, sich bewegenden oder sich drehenden Teilen fern.

1. Stellen Sie die Maschine auf einer ebenen Fläche ab und kuppeln Sie den Zapfwellenantriebsschalter aus.
2. Schieben Sie die Fahrtriebshebel nach außen in die arretierte Neutral-Stellung, schalten Sie die Maschine ab, ziehen Sie den Schlüssel ab, aktivieren die Feststellbremse und verlassen Sie erst den Sitz, wenn alle beweglichen Teile zum Stillstand gekommen sind.
3. Prüfen Sie den Füllstand der Körbe und leeren Sie sie, wenn die Grasfangkörbe voll sind.
4. Nehmen Sie das Auswurfrohr und den Auswurfkanal von der Abdeckung des Heckfangsystems und dem Mähwerk ab. Entfernen Sie mit einem Stock oder einem ähnlichen Objekt die Verstopfungen vom Mähwerk, dem Auswurfrohr, dem Auswurfkanal und der Abdeckung des Heckfangsystems.
5. Bauen Sie nach dem Entfernen der Verstopfungen das Heckfangsystem wieder zusammen und setzen Sie die Arbeit fort.

Abnehmen des Heckfangsystems

⚠ ACHTUNG

Wenn Sie den Ballast des vorderen Fangsystems nicht abnehmen und die Maschine ohne Fangsystem einsetzen, kann eine Instabilität auftreten, die zu einem Kontrollverlust führt.

- **Nehmen Sie immer den vorderen Ballast ab, wenn Sie das Fangsystem entfernen.**
- **Setzen Sie die Maschine nie ohne Fangsystem mit montiertem vorderen Ballast ein.**

Das Heckfangsystem kann abgenommen werden, indem Sie die Schritte in den Setupabschnitten für alle Kits in umgekehrter Reihenfolge ausführen. Wenn Ballast montiert ist, müssen Sie den Frontballast am Heckfangsystem immer entfernen, wenn Sie Heckfangsysteme entfernen.

Hinweis: Wenn Sie wieder in den Seitenauswurfmodus wechseln, entfernen Sie das Grasfangablenkblech und installieren Sie das ursprüngliche Versatzablenkblech und Seitenauswurfkanal, die mit der Maschine geliefert wurden.

Betriebshinweise

Tipps für die Verwendung des Heckfangsystems

Denken Sie immer an die Größe

Vergessen Sie nicht, dass die Zugmaschine mit diesem montierten Anbaugerät länger und breiter ist. Wenn Sie in geschlossenen Flächen zu scharf wenden, wird das Anbaugerät ggf. beschädigt.

Mähen

Mähen Sie immer mit der linken Seite der Zugmaschine. Mähen Sie nicht mit der rechten Seite des Mähwerks, da Sie den Auswurfkanal und das Auswurfrohr des Heckfangsystems beschädigen könnten.

Schnitthöhe

Stellen Sie die Schnitthöhe nicht zu niedrig ein, da ggf. keine Luft unter das Mähwerk in das Heckfangsystem gelangt, wenn das Mähwerk von langem Gras umgeben ist. Wenn nicht genug Luft unter das Mähwerk gelangt, verstopft das Heckfangsystem.

Schnitthäufigkeit

Schneiden Sie das Gras oft, besonders wenn es schnell wächst. Sie müssen das Gras zweimal schneiden, wenn es sehr hoch ist.

Schnittmethoden

Sie erhalten die beste Darstellung des Rasens, wenn das Mähwerk etwas in den letzten Schnittbereich überlappt. Dies reduziert die Belastung der Motoren und die Wahrscheinlichkeit, dass der Auswurfkanal und das Auswurfrohr verstopfen.

Heckfangsystemgeschwindigkeit

Sie werden beim Einsatz des Heckfangsystems meistens mit der Messerdrehzahl in der SCHNELL-Stellung mähen und mit normaler Geschwindigkeit fahren. Bei extrem trockenem und staubigem Gras sollten Sie jedoch die Messerdrehzahl auf NIEDRIG ändern und die Fahrgeschwindigkeit des Mähers erhöhen. Das Heckfangsystem kann ggf. verstopfen, wenn Sie zu schnell fahren, und die Messerdrehzahl zu niedrig wird. Auf Hügeln müssen Sie die Fahrgeschwindigkeit des Traktors ggf. verringern. Dies trägt dazu bei, die Effizienz des Heckfangsystems zu erhalten. Sie sollten immer (falls möglich) bergabwärts mähen.

▲ ACHTUNG

Wenn sich das Heckfangsystem füllt, wird das hintere Ende der Zugmaschine schwerer. Wenn Sie auf Hügel plötzlich stoppen und starten, können Sie ggf. die Lenkkontrolle verlieren, oder die Zugmaschine kann umkippen.

- **Starten oder stoppen Sie nicht abrupt, wenn Sie bergauf oder bergab fahren. Vermeiden Sie ein Fahren bergaufwärts.**
- **Wenn Sie die Maschine beim Hinauffahren eines Hangs anhalten, kuppeln Sie den ZWA-Schalter aus. Fahren Sie dann mit geringer Geschwindigkeit hangabwärts.**
- **Vermeiden Sie abruptes Wenden oder ein schnelles Ändern der Geschwindigkeit.**
- **Setzen Sie die Maschine nie ohne Fangsystem mit montiertem vorderen Ballast ein.**

Heckfangsystem und hohes Gras

Sehr langes Gras ist schwer und wird ggf. nicht komplett in die Grasfangkörbe transportiert. Dadurch können das Auslaufrohr und der Auslaufschacht verstopfen. Vermeiden Sie das Verstopfen des Heckfangsystems, indem Sie das Gras mit einer hohen Schnitthöhe schneiden, und dann das Mähwerk auf die normale Schnitthöhe absenken und das Aufsammeln wiederholen.

Heckfangsystem und nasses Gras

Versuchen Sie immer, das Gras zu schneiden, wenn es trocken ist, da der Rasen dann besser aussieht. Wenn Sie nasses Gras schneiden müssen, sollten Sie den normalen Seitenauswurf des Mähwerks verwenden. Bauen Sie nach ein paar Stunden, wenn das Schnittgut abgetrocknet ist, das komplette Heckfangsystem ein und saugen Sie das Schnittgut auf.

Verstopfungszeichen

Wenn Sie das Heckfangsystem einsetzen, wird ein geringer Teil des Schnittguts normalerweise vorne aus dem Mähwerk geblasen. Wenn zu viel Schnittgut ausgeblasen wird, ist dies ein Zeichen dafür, dass die Grasfangkörbe voll sind oder das System verstopft ist.

Wartung

Hinweis: Bestimmen Sie die linke und rechte Seite der Maschine anhand der üblichen Einsatzposition.

Empfohlener Wartungsplan

Wartungsintervall	Wartungsmaßnahmen
Nach 10 Betriebsstunden	<ul style="list-style-type: none">• Prüfen Sie das Grasfangsystem.
Bei jeder Verwendung oder täglich	<ul style="list-style-type: none">• Reinigen Sie das Heckfangsystem.
Vor der Einlagerung	<ul style="list-style-type: none">• Prüfen Sie das Grasfangsystem.• Reinigen Sie das Heckfangsystem.

⚠ ACHTUNG

Wenn Sie den Zündschlüssel im Zündschloss stecken lassen, könnte eine andere Person den Motor versehentlich anlassen und Sie oder Unbeteiligte schwer verletzen.

Ziehen Sie vor jeglichen Wartungsarbeiten den Zündschlüssel ab.

Prüfen des Heckfangsystems

Wartungsintervall: Nach 10 Betriebsstunden
Vor der Einlagerung

Prüfen Sie das Heckfangsystem nach den ersten 10 Betriebsstunden und dann jeweils monatlich.

1. Prüfen Sie den Auswurfkanal, das Auswurfrohr und die Abdeckung des Heckfangsystems. Tauschen Sie diese Teile aus, wenn sie Risse aufweisen oder kaputt sind.
2. Ziehen Sie alle Schrauben und Muttern an.
3. Prüfen Sie alle Befestigungen und Zungen und wechseln Sie fehlende oder beschädigte aus.
4. Prüfen Sie die Grasfangkörbe auf Verschleiß.

⚠ WARNUNG:

Sie oder Unbeteiligte können durch herausgeschleuderte oder ausgeworfene Gegenstände, die durch zerrissene, abgenutzte oder verschlissene Grasfangkörbe austreten, schwer verletzt werden.

- Prüfen Sie die Grasfangkörbe auf Löcher, Risse, Abnutzung oder Verschleiß.
- Waschen Sie die Grasfangkörbe nicht.
- Wenn der Grasfangkorb verschleißt ist, bauen Sie neue Grasfangkörbe ein, die Sie vom Hersteller dieses Heckfangsystems erhalten.

Prüfen der Schnittmesser

Prüfen Sie die Schnittmesser regelmäßig, besonders wenn ein Messer einen Fremdkörper berührt.

Bauen Sie neue Messer ein, wenn die Messer sehr abgenutzt oder beschädigt sind. Komplette Anweisungen zur Schnittmesserwartung finden Sie in der *Bedienungsanleitung* des Traktors oder des Mähwerks.

Reinigen des Heckfangsystems

Wartungsintervall: Bei jeder Verwendung oder täglich

Vor der Einlagerung

Hinweis: Lagern Sie die Grasfangkörbe an einem Ort, an dem sie nach jedem Einsatz ganz austrocknen können. Dies verhindert einen schnellen Verschleiß des Korbmaterials.

1. Nehmen Sie nach jedem Einsatz die Abdeckung des Heckfangsystems, den Auswurfkanal und das Auswurfrohr ab und spritzen Sie die Innenseite und Außenseite der Abdeckung des Heckfangsystems, das Auswurfrohr, den Auswurfkanal und die Unterseite des Mähwerks mit einem Gartenschlauch ab. Festsitzenden Schmutz können Sie mit einem milden Reinigungsmittel entfernen.
2. Sie sollten auf jeden Fall alle Teile von festgeklebtem Gras befreien.
3. Spülen Sie die Grasfangkörbe mit Wasser und entfernen Sie Rückstände mit dem Gartenschlauch.
4. Lassen Sie alle Teile nach dem Reinigen komplett trocknen.

Einlagerung

Lagern des Heckfangsystems

1. Reinigen Sie das Heckfangsystem, siehe [Reinigen des Heckfangsystems \(Seite 33\)](#).
2. Prüfen Sie das Heckfangsystem auf Beschädigungen, siehe [Prüfen des Heckfangsystems \(Seite 33\)](#).
3. Die Grasfangkörbe sollten geleert und ganz trocken sein.
4. Lagern Sie das Heckfangsystem an einem sauberen, trockenen Ort, der keiner direkten Sonneneinstrahlung ausgesetzt ist. Dies schützt die Plastikteile und verlängert die Nutzungsdauer des Heckfangsystems. Decken Sie das Heckfangsystem mit einer wetterfesten Abdeckung ab, wenn Sie es draußen lagern müssen.

Hinweise:

Kalifornien, Proposition 65: Warnung

Bedeutung der Warnung

Manchmal sehen Sie ein Produkt mit einem Aufkleber, der eine Warnung enthält, die der Nachfolgenden ähnelt:



WARNUNG: Krebs- und Fortpflanzungsgefahr: www.p65Warnings.ca.gov

Inhalt von Proposition 65

Proposition 65 gilt für alle Firmen, die in Kalifornien tätig sind, Produkte in Kalifornien verkaufen oder Produkte fertigen, die in Kalifornien verkauft oder gekauft werden können. Proposition 65 schreibt vor, dass der Gouverneur von Kalifornien eine Liste der Chemikalien pflegt und veröffentlicht, die bekanntermaßen Krebs, Geburtsschäden und/oder Defekte des Reproduktionssystems verursachen. Die Liste, die jährlich aktualisiert wird, enthält zahlreiche Chemikalien, die in vielen Produkten des täglichen Gebrauchs enthalten sind. Proposition 65 soll sicherstellen, dass die Öffentlichkeit über den Umgang mit diesen Chemikalien informiert ist.

Proposition 65 verbietet nicht den Verkauf von Produkten, die diese Chemikalien enthalten, sondern gibt nur vor, dass Warnungen auf dem Produkt, der Produktverpackung oder in den Unterlagen, die diesem beiliegen, vorhanden sind. Außerdem bedeutet eine Warnung im Rahmen von Proposition 65 nicht, dass ein Produkt gegen Standards oder Anforderungen hinsichtlich der Produktsicherheit verstößt. Die Regierung von Kalifornien hat klargestellt, dass eine Proposition 65-Warnung nicht gleich einer gesetzlichen Entscheidung ist, dass ein Produkt „sicher“ oder „nicht sicher“ ist. Viele dieser Chemikalien wurden seit Jahren regelmäßig in Produkten des täglichen Gebrauchs verwendet, ohne dass eine Gefährdung dokumentiert wurde. Weitere Informationen finden Sie unter <https://oag.ca.gov/prop65/faqs-view-all>.

Eine Proposition 65-Warnung bedeutet: (1) Ein Unternehmen hat die Gefährdung evaluiert und ist zu dem Schluss gekommen, dass die Stufe „kein signifikantes Gefahrenniveau“ überschritten wurde. (2) Ein Unternehmen hat entschieden, eine Warnung einfach auf dem Wissen oder dem Verständnis hinsichtlich des Vorhandenseins einer aufgeführten Chemikalie zu geben, ohne die Gefährdung zu evaluieren.

Geltungsbereich des Gesetzes

Proposition 65-Warnungen werden nur vom kalifornischen Recht vorgeschrieben. Proposition 65-Warnungen werden in ganz Kalifornien in vielen Umgebungen, u. a. in Restaurants, Lebensmittelläden, Hotels, Schulen, Krankenhäusern und für viele Produkte verwendet. Außerdem verwenden einige Online- oder Postversandhändler Proposition 65-Warnungen auf den Websites oder in den Katalogen.

Vergleich von kalifornischen Warnungen zu Höchstwerten auf Bundesebene

Proposition 65-Standards sind oft strikter als bundesweite oder internationale Standards. Außerdem gibt es zahlreiche Substanzen, die eine Proposition 65-Warnung bei Konzentrationen erfordern, die wesentlich strikter sind als Höchstwerte auf Bundesebene. Beispiel: Die Proposition 65-Norm für Warnungen für Blei liegt bei 0,5 Mikrogramm pro Tag. Dies ist wesentlich strikter als bundesweite oder internationale Standards.

Warum haben nicht alle ähnlichen Produkte die Warnung?

- Produkte, die in Kalifornien verkauft werden, müssen die Proposition 65-Warnungen tragen; für ähnliche Produkte, die an anderen Orten verkauft werden, ist dies nicht erforderlich.
- Eine Firma, die in einem Proposition 65-Rechtsstreit verwickelt ist und einen Vergleich erzielt, muss ggf. Proposition 65-Warnungen für die Produkte verwenden; andere Firmen, die ähnliche Produkte herstellen, müssen dies nicht tun.
- Die Einhaltung von Proposition 65 ist nicht konsistent.
- Firmen entscheiden ggf. keine Warnungen anzubringen, da ihrer Meinung nach dies gemäß der Proposition 65-Normen nicht erforderlich ist. Fehlende Warnungen für ein Produkt bedeuten nicht, dass das Produkt die aufgeführten Chemikalien in ähnlichen Mengen enthält.

Warum schließen wir diese Warnung ein?

Wir als Unternehmen haben uns entschieden, Verbrauchern so viel wie möglich Informationen bereitzustellen, damit sie informierte Entscheidungen zu Produkten treffen können, die sie kaufen und verwenden. Wir stellen Warnungen in bestimmten Fällen bereit, basierend auf der Kenntnis über das Vorhandensein aufgeführter Chemikalien ohne Evaluierung des Gefährdungsniveaus, da nicht alle aufgeführten Chemikalien Anforderungen zu Gefährdungshöchstwerten haben. Obwohl die Gefährdung durch unsere Produkte sehr gering ist oder in der Stufe „kein signifikantes Gefahrenniveau“ liegt, sind wir dennoch sehr vorsichtig und haben uns entschieden, die Proposition 65-Warnungen bereitzustellen. Falls wir diese Warnungen nicht bereitstellen, können wir vom Staat Kalifornien oder anderen Privatparteien verklagt werden, die eine Einhaltung von Proposition 65 erzwingen wollen; außerdem können wir zu hohem Schadenersatz verpflichtet werden.



Système de ramassage de 107 cm ou 137 cm

Tondeuse autoportée eTimeCutter™

N° de modèle 79841—N° de série 400000000 et suivants

N° de modèle 79851—N° de série 400000000 et suivants

Manuel de l'utilisateur

Introduction

Lisez attentivement cette notice pour apprendre à utiliser et entretenir correctement votre produit, et éviter ainsi de l'endommager ou de vous blesser. Vous êtes responsable de l'utilisation sûre et correcte du produit.

Pour obtenir des prestations de service, des pièces d'origine ou des renseignements complémentaires, munissez-vous des numéros de modèle et de série du produit et contactez un concessionnaire-réparateur ou le service client Toro agréé. La **Figure 1** indique l'emplacement des numéros de modèle et de série du produit. Inscrivez les numéros dans l'espace réservé à cet effet.

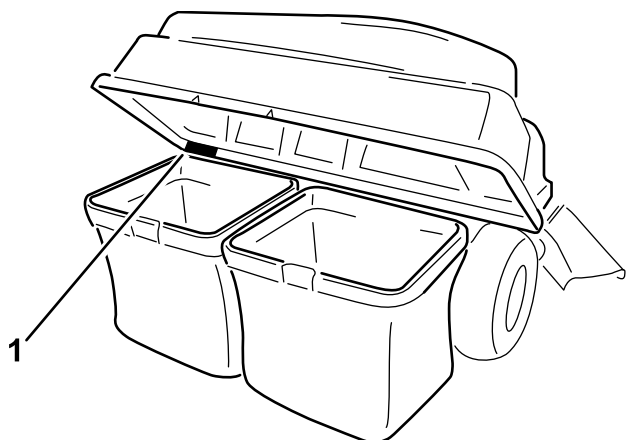


Figure 1

g466960

1. Emplacement des numéros de modèle et de série

N° de modèle _____
N° de série _____

Ce manuel utilise deux termes pour faire passer des renseignements essentiels. **Important** pour attirer l'attention sur des informations d'ordre mécanique spécifiques et **Remarque** pour souligner des informations d'ordre général méritant une attention particulière.

Le symbole de sécurité (**Figure 2**) qui figure à la fois dans ce manuel et sur la machine sert à identifier d'importantes consignes de sécurité que vous devez respecter pour éviter les accidents. Ce symbole s'accompagne des mentions **Danger**, **Attention**, ou **Prudence**.

- **Danger** signale un danger immédiat qui, s'il n'est pas évité, **entraînera obligatoirement** des blessures graves ou mortelles.
- **Attention** signale un danger potentiel qui, s'il n'est pas évité, **risque** d'entraîner des blessures graves ou mortelles.
- **Prudence** signale un danger potentiel qui, s'il n'est pas évité, **peut éventuellement entraîner** des blessures légères ou modérées.



Figure 2

sa-black

1. Symbole de sécurité



⚠ ATTENTION

CALIFORNIE

Proposition 65 - Avertissement

L'utilisation de ce produit peut entraîner une exposition à des substances chimiques considérées pas l'état de Californie comme capables de provoquer des cancers, des anomalies congénitales ou d'autres troubles de la reproduction.

Sécurité

- Familiarisez-vous avec le maniement correct du matériel, les commandes et les symboles de sécurité.
- Soyez particulièrement prudent quand des bacs à herbe ou d'autres accessoires sont montés sur la machine. Ils peuvent modifier la stabilité et les caractéristiques de fonctionnement de la machine.
- Suivez les recommandations du constructeur pour ajouter ou retirer des masses d'équilibrage ou des contrepoids afin d'améliorer la stabilité de la machine.
- N'utilisez pas de bac à herbe sur les pentes à fort pourcentage. Un bac à herbe trop chargé peut être à l'origine de la perte de contrôle et du retournement de la machine.
- Ralentissez et redoublez de prudence sur les pentes. Déplacez-vous toujours dans la direction préconisée sur les pentes. La nature du terrain peut affecter la stabilité de la machine. Soyez particulièrement prudent lorsque vous travaillez à proximité de dénivellations.
- Déplacez-vous à vitesse réduite et progressivement sur les pentes. Ne changez pas soudainement de vitesse ou de direction et ne prenez pas de virages brusques.
- Le bac à herbe peut gêner la visibilité à l'arrière de la machine. Soyez particulièrement prudent lorsque vous faites marche arrière.
- Procédez avec prudence pour charger la machine sur une remorque ou un camion, ainsi que pour la décharger.
- N'utilisez jamais la machine si le déflecteur d'éjection est relevé, déposé ou modifié, sauf si vous utilisez un bac à herbe.
- N'approchez jamais les mains ou les pieds des pièces mobiles. N'effectuez pas de réglages pendant que le moteur tourne.
- Garez la machine sur une surface plane, débrayez toutes les commandes et coupez le moteur de la machine avant de quitter la position d'utilisation pour quelque raison que ce soit, y compris pour vider le bac à herbe ou déboucher la goulotte.
- Si vous enlevez le bac à herbe, n'oubliez pas de remettre le déflecteur d'éjection ou la protection éventuellement retirés lors de la mise en place du bac à herbe. N'utilisez pas la machine sans avoir installé le bac à herbe ou le déflecteur au complet.
- Ne laissez pas d'herbe dans le bac à herbe pendant des périodes prolongées.
- Les éléments du bac à herbe peuvent s'user, se détériorer ou être endommagés, et risquent ainsi de vous exposer aux pièces mobiles ou de

Table des matières

Introduction	1
Sécurité	2
Autocollants de sécurité et d'instruction	4
Mise en service	5
1 Préparation de la machine	7
2 Dépose des protections	7
3 Montage des masses	8
4 Pose des déflecteurs	16
5 Montage du support inférieur du système de ramassage et du cadre pivotant	17
6 Montage de la tige de capot	22
7 Assemblage du couvercle du système de ramassage	22
8 Montage du couvercle du système de ramassage	22
9 Montage du déflecteur (plateaux de 137 cm seulement)	24
10 Pose des lames	25
11 Montage de la goulotte	26
12 Raccordement au tube d'éjection	28
Utilisation	29
Vider les bacs à herbe	30
Élimination des obstructions dans le système de ramassage	31
Retrait du système de ramassage	31
Conseils d'utilisation	32
Entretien	33
Programme d'entretien recommandé	33
Contrôle du système de ramassage	33
Contrôle des lames de coupe	33
Nettoyage du système de ramassage	34
Remisage	34
Remisage du système de ramassage	34

projeter des objets. Contrôlez fréquemment l'état de ces éléments et remplacez-les au besoin par des pièces recommandées par le constructeur.

- N'utilisez pas la machine comme véhicule de remorquage.

Autocollants de sécurité et d'instruction



Des autocollants de sécurité et des instructions bien visibles par l'utilisateur sont placés près de tous les endroits potentiellement dangereux. Remplacez tout autocollant endommagé ou manquant.



109-6809

decal109-6809

1. Risque d'écrasement des mains – ne retirez pas le système de ramassage complet de la machine ; ouvrez le couvercle et enlevez le(s) bac(s) à herbe. N'enlevez pas le couvercle du système de ramassage quand il est fermé ; ouvrez-le d'abord.



110-6691

decal110-6691

1. Risque de projection d'objets – n'autorisez personne à s'approcher.
2. Risque de projections d'objets par la tondeuse – n'utilisez pas la machine sans le déflecteur, l'obturateur d'éjection ou le système de ramassage.
3. Risque de coupure/sectionnement des mains ou des pieds – ne vous approchez pas des pièces mobiles.

⚠ **WARNING: Cancer and Reproductive Harm - www.P65Warnings.ca.gov.**
For more information, please visit www.ttcocaprop65.com

133-8061

133-8061

decal133-8061

Mise en service

Pièces détachées

Reportez-vous au tableau ci-dessous pour vérifier si toutes les pièces ont été expédiées.

Procédure	Description	Qté	Utilisation
1	Aucune pièce requise	–	Préparation de la machine.
2	Aucune pièce requise	–	Dépose des protections (modèles avec MyRide seulement).
3	Support de montage de masse gauche Support de montage de masse droite Boulon à embase à tête hexagonale (3/8" x 1") Contre-écrou (3/8") Masse du système de ramassage Rondelle Boulon (3/8" x 2 3/4")	1 1 4 6 6 2 2	Montage des masses.
4	Aucune pièce requise	–	Pose des protections (machines avec MyRide seulement).
5	Support inférieur du système de ramassage Boulon à embase à tête hexagonale (5/16" x 1") Écrou hexagonal à embase (5/16") Vis autotaraudeuses à tête hexagonale à embase (1/4" x 3/4") Cadre pivotant Axe de chape Goupille fendue Tige de support Rondelle plate (1/2")	1 4 4 4 1 1 3 2 2	Montage du support inférieur du système de ramassage et du cadre pivotant.
6	Tige de capot Goupille fendue	1 1	Montage de la tige de capot.
7	Couvercle du système de ramassage Filtre du système de ramassage	1 1	Assemblage du couvercle du système de ramassage.
8	Attache en caoutchouc Vis en plastique Rondelle plate Couvercle du système de ramassage Support de la trémie Boulon de carrosserie (5/16" x 1") Écrous hexagonaux à embase (5/16") Bac Tube du système de ramassage	1 2 2 1 2 4 4 2 1	Montage du couvercle du système de ramassage.
9	Déflexeur d'ouverture	1	Montage des déflexeurs (plateaux de 137 cm seulement).
10	Lame (21 5/8" – plateaux de 107 cm seulement) Lame (18 3/4" – plateaux de 137 cm seulement)	2 3	Pose des lames.

Procédure	Description	Qté	Utilisation
11	Goulotte	1	Montage de la goulotte.
12	Aucune pièce requise	–	Raccordement au tube d'éjection.

Remarque: Les côtés gauche et droit de la machine sont déterminés d'après la position d'utilisation normale.

Pour plus de renseignements sur l'installation, contactez un concessionnaire-réparateur agréé.

1

Préparation de la machine

Aucune pièce requise

Procédure

1. Garez la machine sur une surface plane et horizontale.
2. Désengagez la commande des lames.
3. Poussez les leviers de commande de déplacement vers l'extérieur, à la position POINT MORT.
4. Serrez le frein de stationnement.
5. Coupez le moteur et enlevez la clé de contact.
6. Attendez l'arrêt complet de toutes les pièces mobiles.
7. Laissez refroidir les composants de la machine.
8. Retirez les batteries de la machine.

2

Dépose des protections

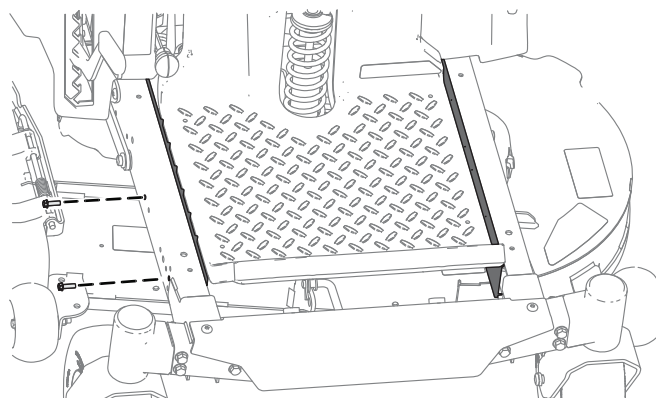
Modèles avec MyRide® seulement

Aucune pièce requise

Procédure

Remarque: Conservez toutes les pièces déposées pour le montage ultérieur.

1. Retirez les boulons qui fixent les protections sur les côtés du cadre.
2. Déposez les protections de chaque côté du cadre (Figure 3).



g467888

Figure 3

3

Montage des masses

Pièces nécessaires pour cette opération:

1	Support de montage de masse gauche
1	Support de montage de masse droite
4	Boulon à embase à tête hexagonale ($\frac{3}{8}$ " x 1")
6	Contre-écrou ($\frac{3}{8}$ ")
6	Masse du système de ramassage
2	Rondelle
2	Boulon ($\frac{3}{8}$ " x $2\frac{3}{4}$ ")

Procédure

Remarque: Conservez toutes les pièces déposées pour le montage ultérieur.

▲ PRUDENCE

Le système de ramassage modifie la répartition du poids de la machine. N'utilisez pas la machine sans les masses avant, car elle pourrait devenir instable et vous pourriez en perdre le contrôle.

Avant d'utiliser la machine avec le système de ramassage, montez toujours les masses avant.

1. Sur le côté gauche de la machine, déposez le couvercle du frein de stationnement en retirant les 2 vis à épaulement ($\frac{1}{4}$ " x $\frac{1}{2}$ ").

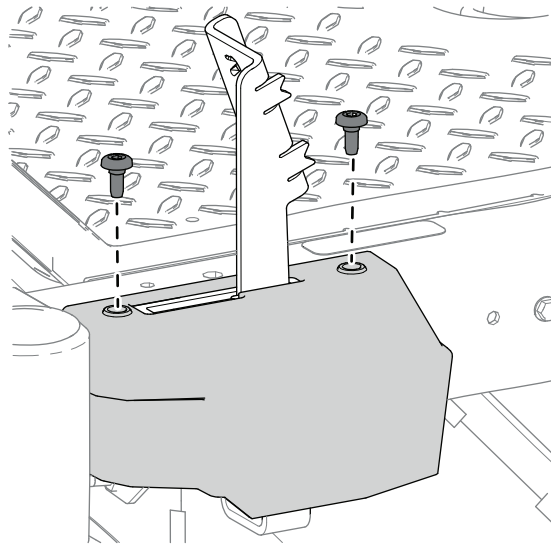


Figure 4

g466921

2. Retirez la vis à épaulement ($\frac{1}{4}$ ") qui fixe le câble de frein à la pédale de frein.

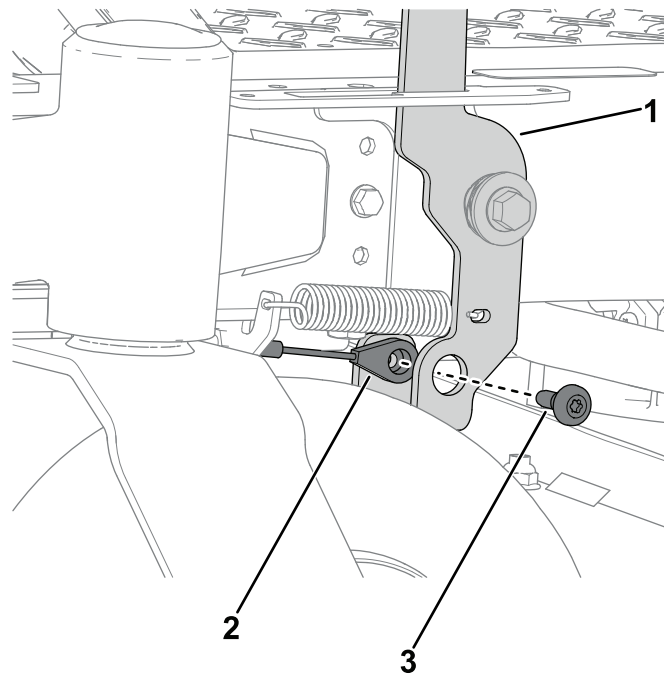
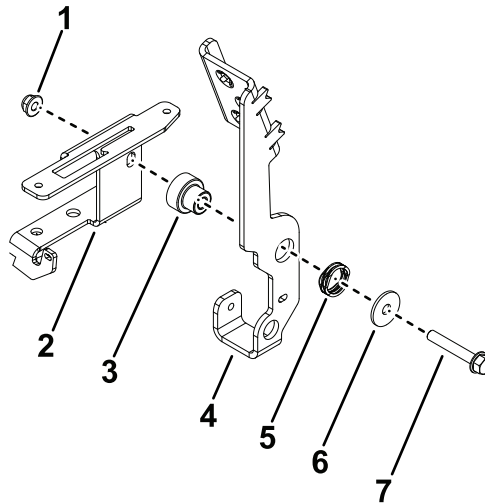


Figure 5

g466922

1. Pédale de frein
2. Câble de frein
3. Vis à épaulement ($\frac{1}{4}$ ")

5. Retirez le boulon à embase à tête hexagonale (5/16" x 2"), la rondelle de pivot, la rondelle ondulée, la douille à embase et l'écrou à embase hexagonale (5/16") qui fixent la pédale de frein sur son support.

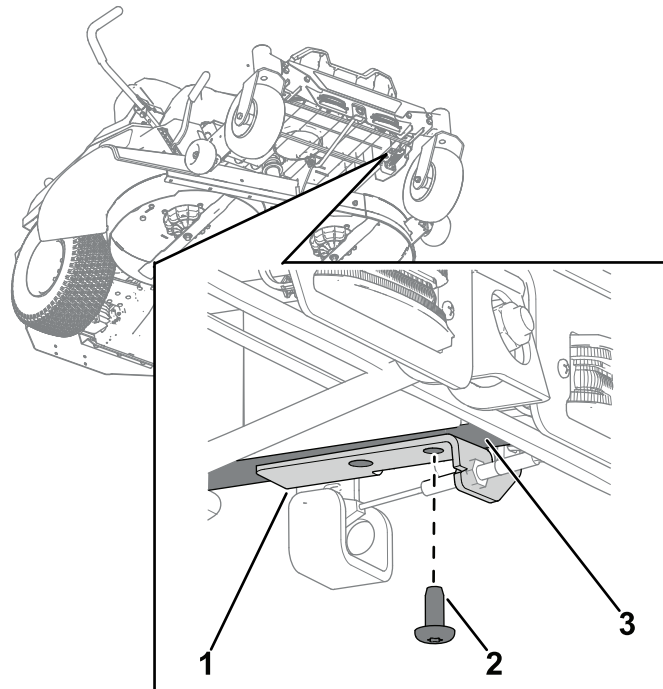


g466929

Figure 8

- | | |
|-------------------------------------|---|
| 1. Écrou hexagonal à embase (5/16") | 5. Rondelle ondulée |
| 2. Support de pédale de frein | 6. Rondelle de pivot |
| 3. Douille à embase | 7. Boulon à embase à tête hexagonale (5/16" x 2") |
| 4. Pédale de frein | |

6. Retirez la vis à tête ronde (5/16" x 3/4") qui fixe le support de la pédale de frein sur le longeron du cadre.



g466483

Figure 9

- | | |
|------------------------------------|----------------------|
| 1. Support de pédale de frein | 3. Longeron de cadre |
| 2. Vis à tête ronde (5/16" x 3/4") | |

7. Insérez le support de montage de masse gauche entre le support de la pédale de frein et le longeron du cadre. Fixez les supports à l'aide des 2 boulons à embase à tête hexagonale ($\frac{3}{8}$ " x 1"), 2 contre-écrous ($\frac{3}{8}$ ") et la vis à tête ronde ($\frac{5}{16}$ " x $\frac{3}{4}$ ") retirée précédemment.

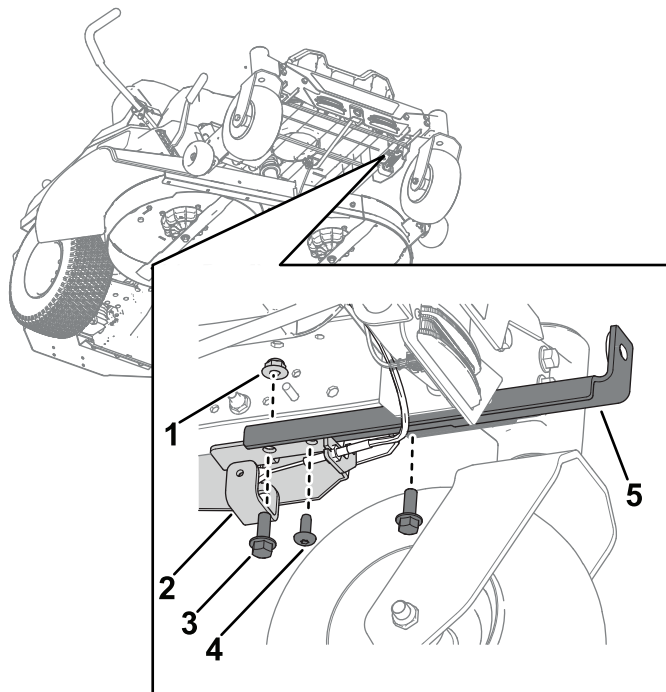


Figure 10

g466959

- | | |
|--|---|
| 1. Contre-écrou ($\frac{3}{8}$ ") | 4. Vis à tête ronde ($\frac{5}{16}$ " x $\frac{3}{4}$ ") |
| 2. Support de pédale de frein | 5. Support de montage de masse gauche |
| 3. Boulon à embase à tête hexagonale ($\frac{3}{8}$ " x 1") | |

8. Fixez le support de montage de masse droit s sur le dessous du cadre au moyen de 2 boulons ($\frac{3}{8}$ " x 1") et 2 contre-écrous ($\frac{3}{8}$ ").

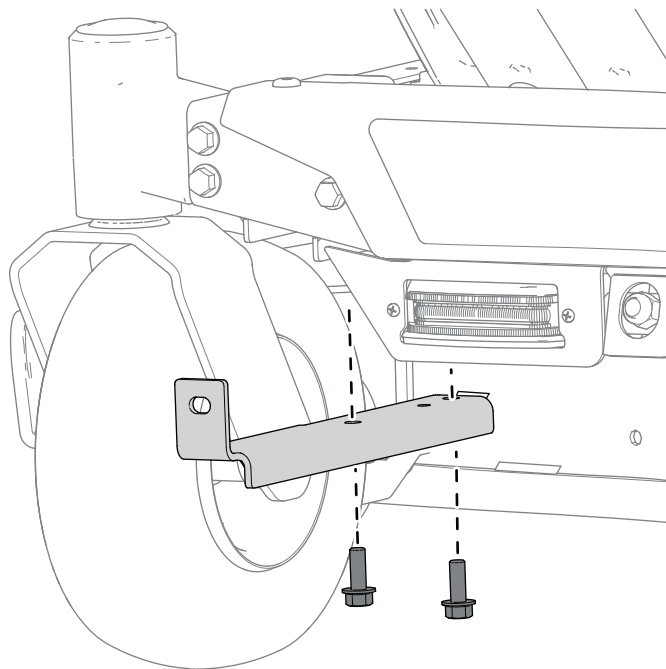


Figure 11

g466486

9. Remettez en place le boulon à embase à tête hexagonale (5/16" x 2"), la rondelle de pivot, la rondelle ondulée, la douille à embase et l'écrou à embase hexagonale (5/16") qui fixent la pédale de frein sur son support.

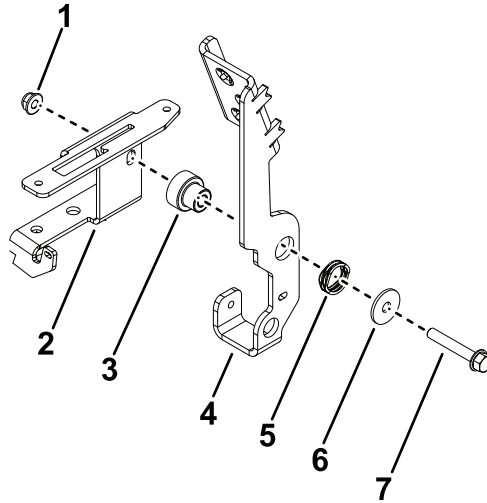


Figure 12

g466929

- | | |
|-------------------------------------|---|
| 1. Écrou hexagonal à embase (5/16") | 5. Rondelle ondulée |
| 2. Support de pédale de frein | 6. Rondelle de pivot |
| 3. Douille à embase | 7. Boulon à embase à tête hexagonale (5/16" x 2") |
| 4. Pédale de frein | |

10. Remettez en place le ressort de rappel de la pédale de frein et le support de la pédale.

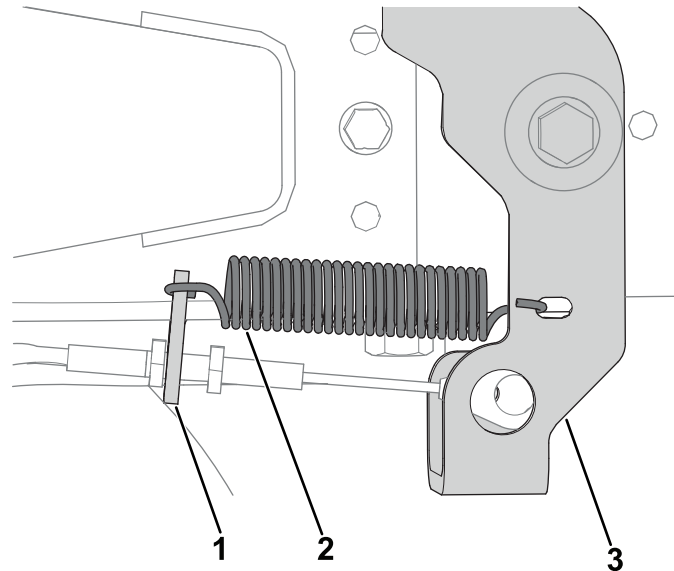


Figure 13

g466928

- | | |
|--------------------------------|--------------------|
| 1. Support de pédale de frein | 3. Pédale de frein |
| 2. Ressort de rappel de pédale | |

11. Installez la vis à épaulement (1/4") qui fixe le câble de frein à la pédale de frein.

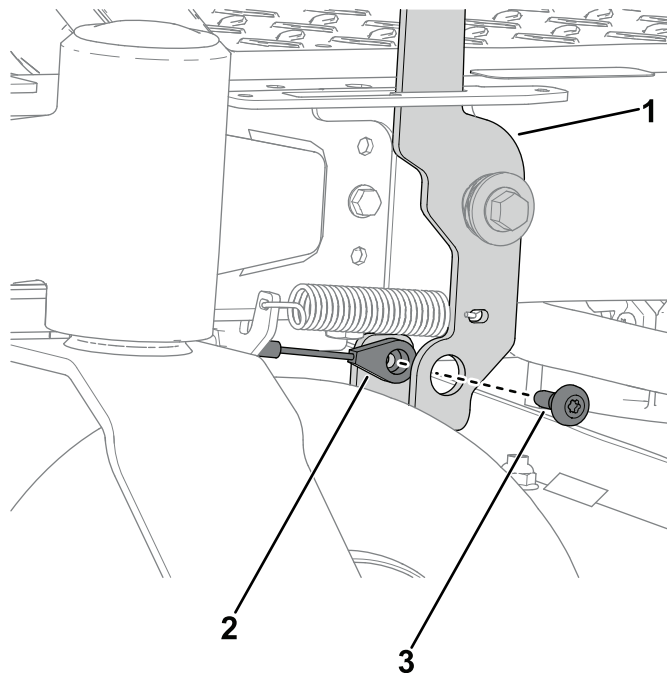


Figure 14

g466922

1. Pédale de frein
2. Câble de frein
3. Vis à épaulement (1/4")

12. Ajustez la longueur du câble de frein en le tendant manuellement tout en serrant les écrous.
13. Reposez le couvercle du frein de stationnement en installant les 2 vis à épaulement (1/4" x 1/2").

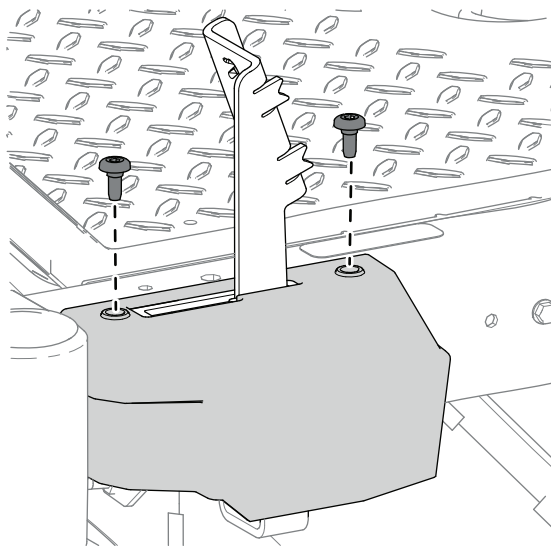


Figure 15

g466921

14. Fixez les masses à poignée (nombre déterminé par la taille du plateau) sur les supports de montage au moyen de 2 boulons ($\frac{3}{8}$ " x $2\frac{3}{4}$ "), 2 rondelles et 2 contre-écrous ($\frac{3}{8}$ ").
- Plateaux de 107 cm : installez 6 masses.
 - Plateaux de 137 cm : installez 5 masses.

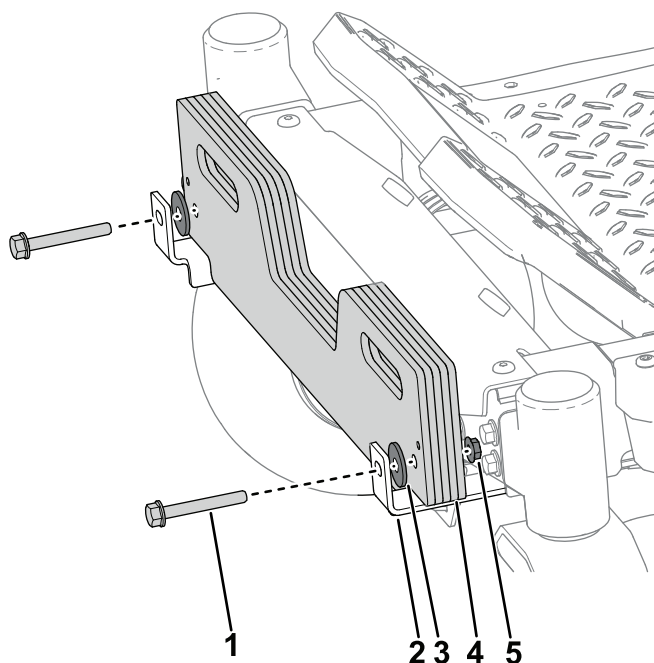


Figure 16

g466487

- | | |
|--|-------------------------------------|
| 1. Boulon ($\frac{3}{8}$ " x $2\frac{3}{4}$ ") | 4. Masse à poignée |
| 2. Support de montage de masse | 5. Contre-écrou ($\frac{3}{8}$ ") |
| 3. Rondelle | |

15. Une fois les masses et les supports en place, vérifiez que toutes les fixations sont bien serrées. Serrez au besoin.

Important: Chaque fois que vous enlevez le système de ramassage, pensez à retirer les masses avant afin de rétablir la stabilité de la machine.

4

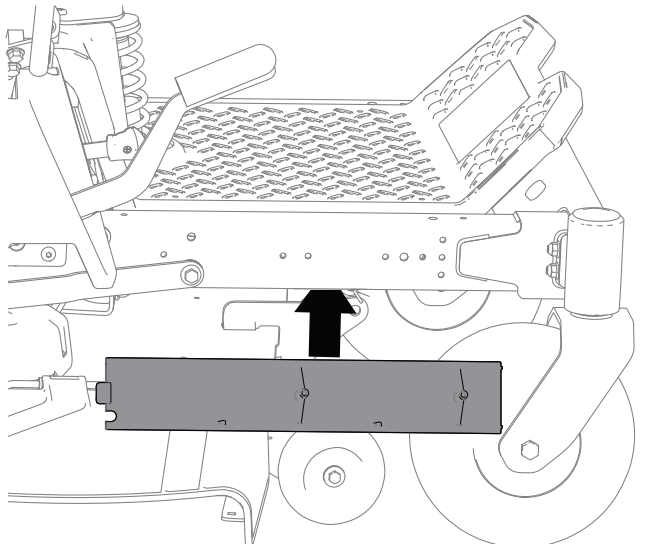
Pose des déflecteurs

Machines avec MyRide seulement

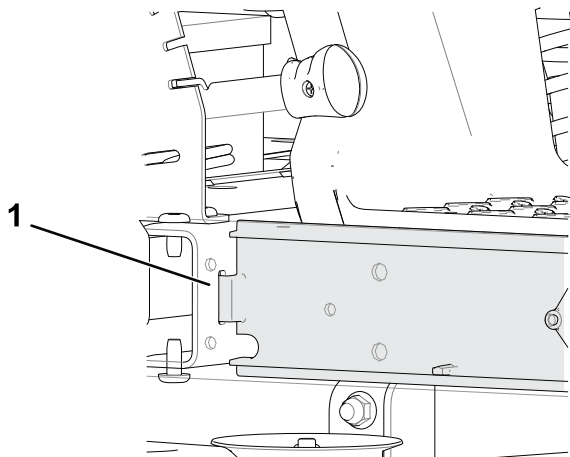
Aucune pièce requise

Procédure

1. Insérez le haut de la protection sous le plateau, inclinez la protection afin de pouvoir la glisser sous le cadre et engagez-la dans les encoches (Figure 17).



g308505



g308526

Figure 17

1. Encoche

2. Fixez les protections au cadre à l'aide des boulons retirés sous [2 Dépose des protections](#) (page 7).

5

Montage du support inférieur du système de ramassage et du cadre pivotant

Pièces nécessaires pour cette opération:

1	Support inférieur du système de ramassage
4	Boulon à embase à tête hexagonale (5/16" x 1")
4	Écrou hexagonal à embase (5/16")
4	Vis autotaraudeuses à tête hexagonale à embase (1/4" x 3/4")
1	Cadre pivotant
1	Axe de chape
3	Goupille fendue
2	Tige de support
2	Rondelle plate (1/2")

Procédure

1. De chaque côté de la machine, retirez les 3 vis à tête ronde (5/16" x 3/4") qui fixent la protection arrière sur le longeron du cadre.

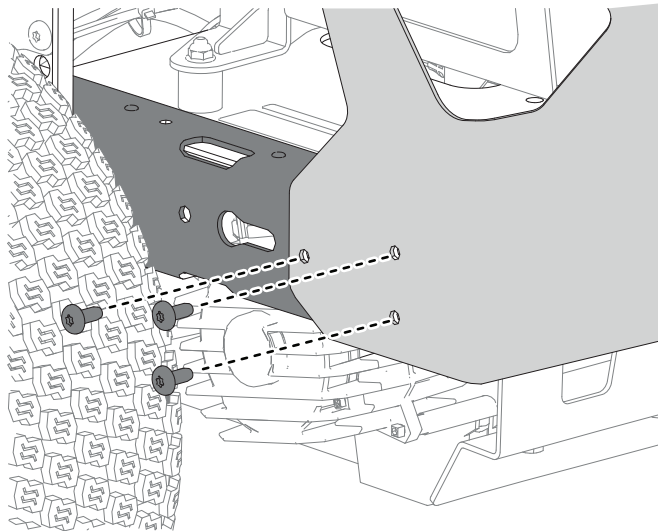
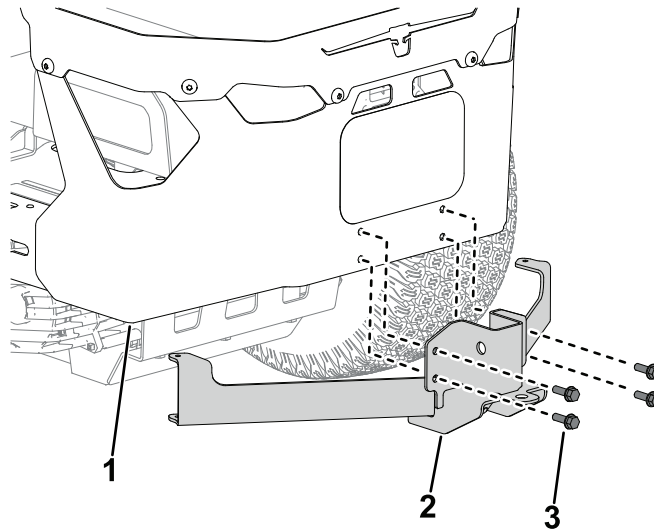


Figure 18

g466961

2. Sur l'arrière de la machine, fixez le support inférieur du système de ramassage sur la protection arrière à l'aide de 4 boulons à embase à tête hexagonale (5/16" x 1") et 4 écrous hexagonaux à embase (5/16").

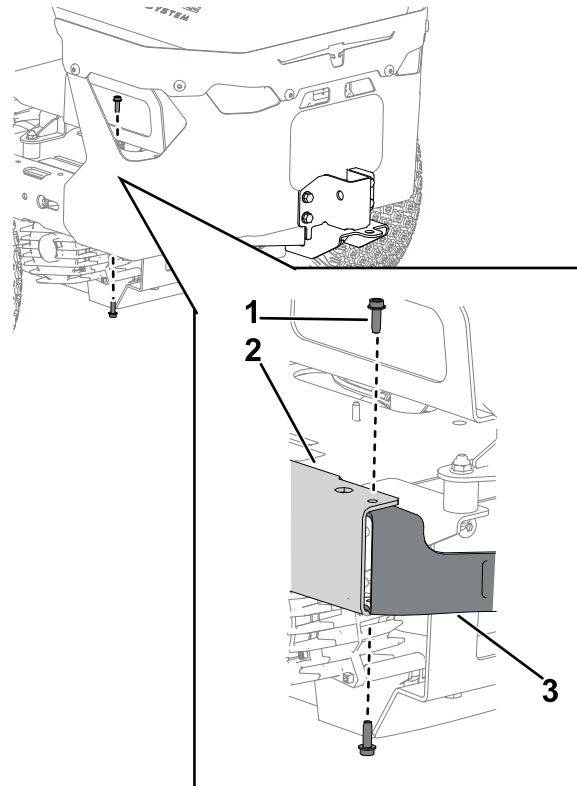


g466498

Figure 19

1. Déflecteur arrière
2. Support inférieur du système de ramassage
3. Boulon à embase à tête hexagonale (5/16" x 1")

3. Sur le côté inférieur arrière de la machine, fixez le support du système de ramassage sur les longerons de cadre à l'aide de 4 vis autotaraudeuses à tête hexagonale à embase (1/4" x 3/4").



g466531

Figure 20

1. Vis autotaraudeuses à tête hexagonale à embase (1/4" x 3/4")
2. Longeron de cadre
3. Support du système de ramassage

4. De chaque côté de la machine, installez les 3 vis à tête ronde (5/16" x 3/4") qui fixent la protection arrière sur le longeron du cadre.

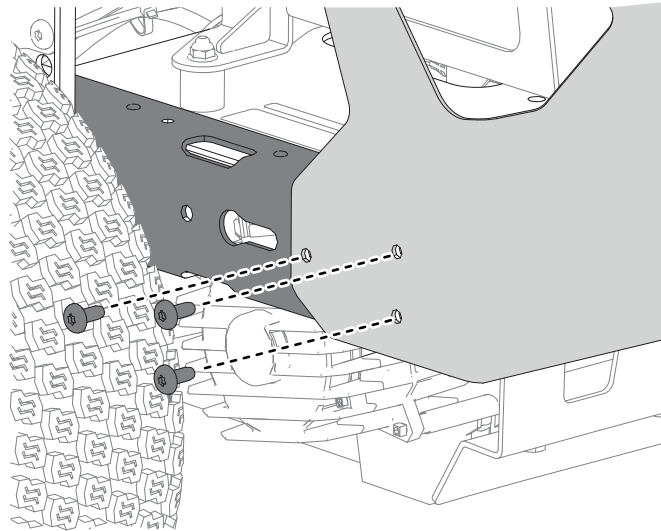


Figure 21

g466961

5. Insérez le cadre pivotant dans le support inférieur du bac et fixez-le en place avec l'axe de chape et la goupille fendue.

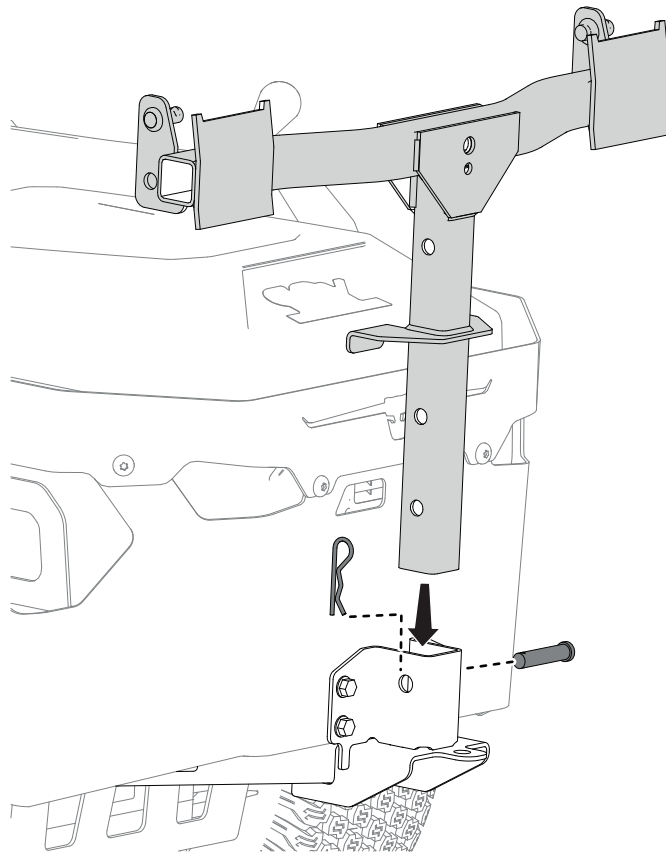


Figure 22

g466542

6. Placez l'extrémité évasée d'une tige de support dans le trou à détrompeur sur le côté gauche du cadre de la machine, et déplacez la tige vers l'arrière pour l'enclencher dans le cadre.

Remarque: Répétez cette opération des deux côtés de la machine.

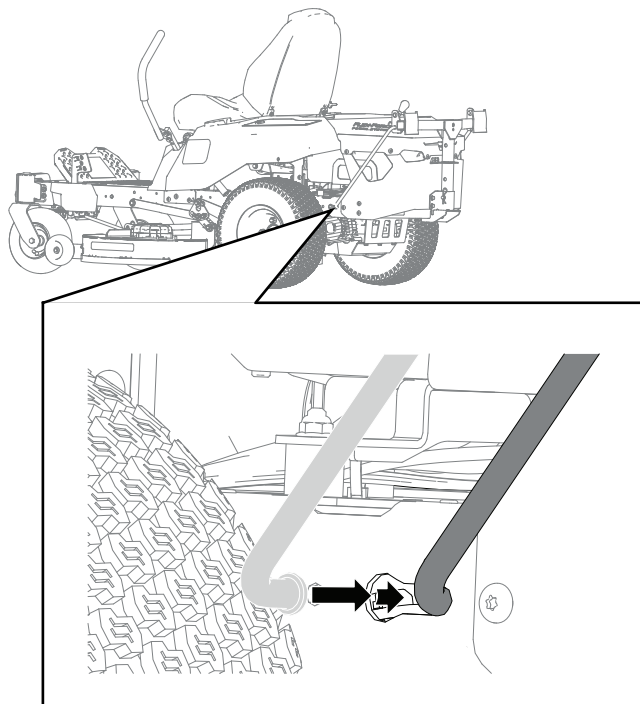


Figure 23

g466549

7. Fixez la tige de support au cadre pivotant à l'aide d'une rondelle plate ($\frac{1}{2}$ ") et d'une goupille fendue.

Remarque: Répétez cette opération des deux côtés de la machine.

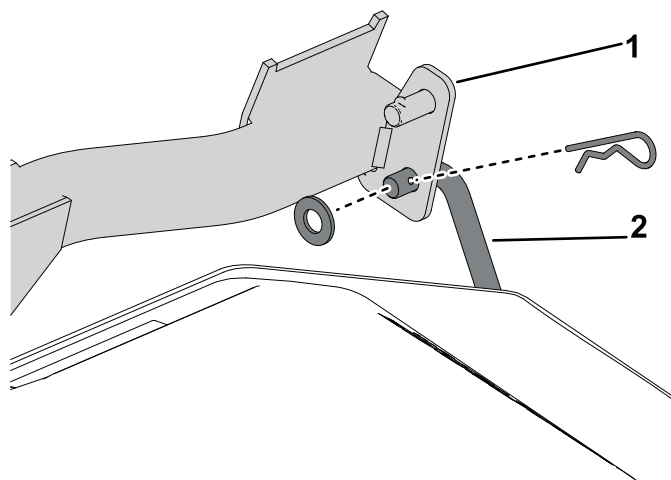


Figure 24

g466606

1. Cadre pivotant

2. Tige de support

6

Montage de la tige de capot

Pièces nécessaires pour cette opération:

1	Tige de capot
1	Goupille fendue

Procédure

Fixez la tige du capot avec une goupille fendue.

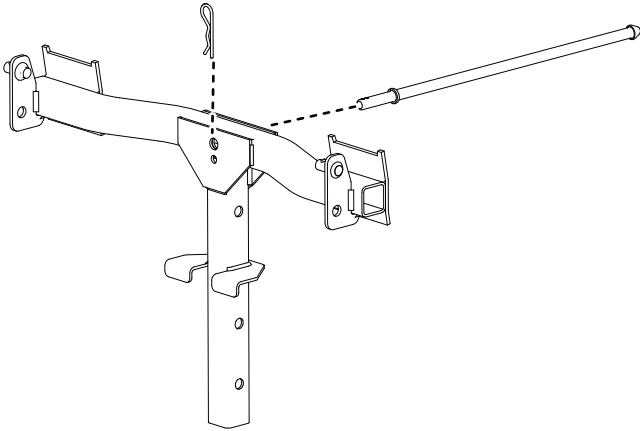


Figure 25

g466639

7

Assemblage du couvercle du système de ramassage

Pièces nécessaires pour cette opération:

1	Couvercle du système de ramassage
1	Filtre du système de ramassage

Procédure

1. Retournez le couvercle du système de ramassage.
2. Montez le filtre comme montré à la [Figure 26](#) de sorte à l'incliner dans la direction des bacs de ramassage.

Remarque: Le filtre doit s'engager en position et les languettes doivent s'engager dans le couvercle du système de ramassage.

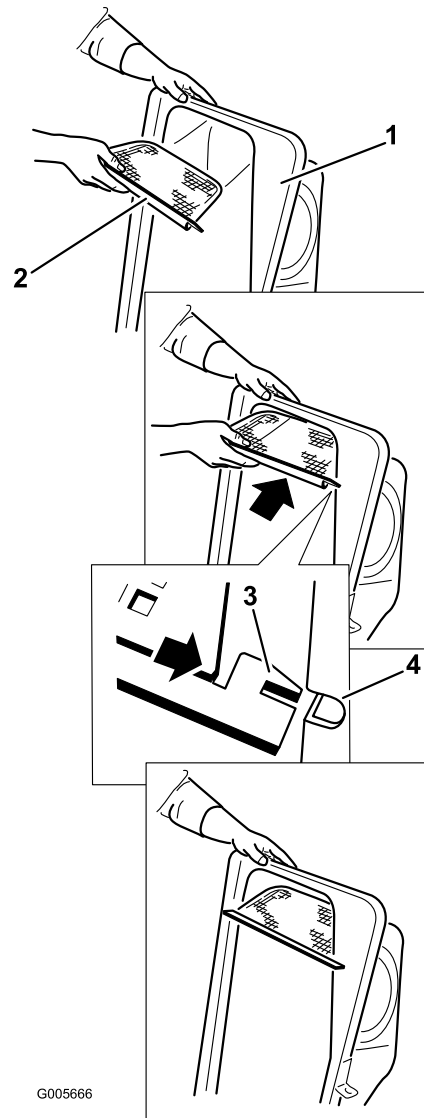


Figure 26

G005666

g005666

1. Couvercle du système de ramassage
2. Grille
3. Languette du filtre
4. Fente dans le couvercle

8

Montage du couvercle du système de ramassage

Pièces nécessaires pour cette opération:

1	Attache en caoutchouc
2	Vis en plastique
2	Rondelle plate
1	Couvercle du système de ramassage
2	Support de la trémie
4	Boulon de carrosserie (5/16" x 1")
4	Écrous hexagonaux à embase (5/16")
2	Bac
1	Tube du système de ramassage

Procédure

1. Montez le couvercle sur le cadre du système de ramassage.
2. Enclenchez l'armature sur chacun des 2 bacs à herbe.

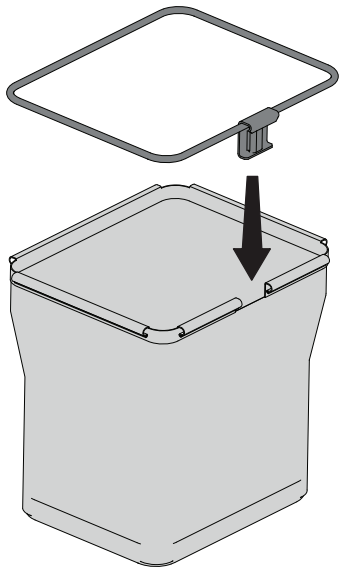


Figure 27

g453040

3. Soulevez le couvercle et installez les bacs en glissant les crochets de l'armature sur les pattes de retenue.

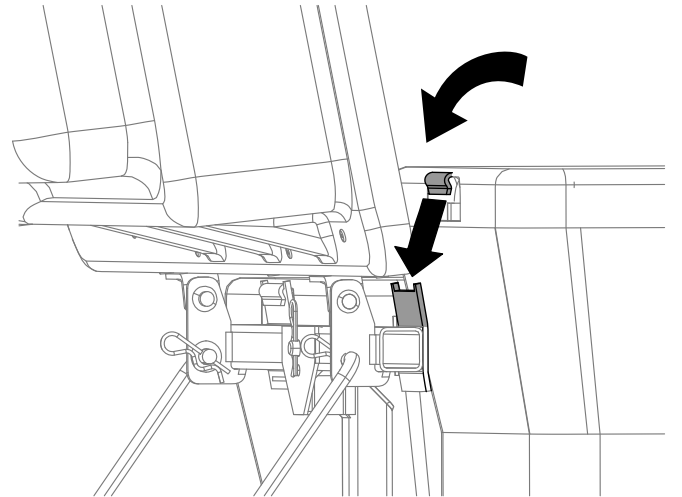


Figure 28

g300378

4. Abaissez le couvercle du système de ramassage sur les bacs.

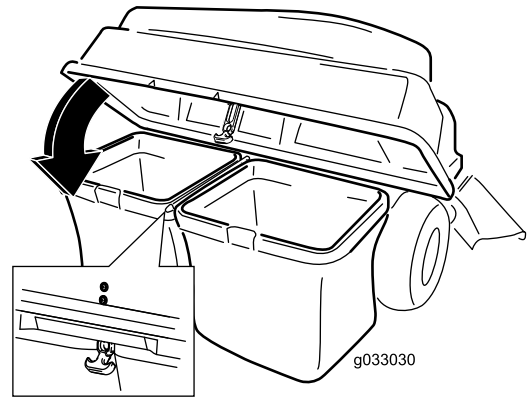


Figure 29

g033030

5. Fixez la sangle du capot du système de ramassage sur la tige de verrouillage.
6. Montez le tube supérieur du système de ramassage en insérant l'extrémité courbe dans l'ouverture du couvercle.

Remarque: Vérifiez que l'extrémité évasée dotée de l'ergot de retenue pointe vers le bas et l'avant pour pouvoir s'adapter avec la goulotte inférieure.

9

Montage du déflecteur (plateaux de 137 cm seulement)

Pièces nécessaires pour cette opération:

1	Défecteur d'ouverture
---	-----------------------

Procédure

1. Déposez le déflecteur existant de la machine.

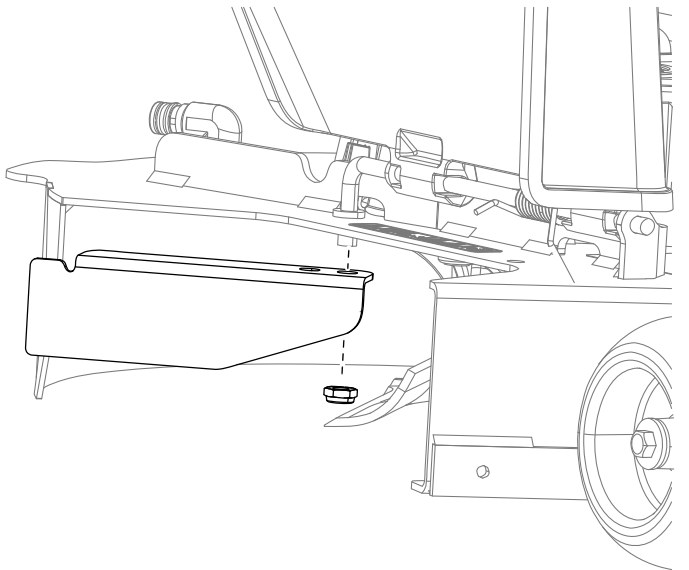


Figure 30

2. Montez le petit déflecteur neuf sur le plateau de coupe à la place du déflecteur que vous venez de déposer.

Remarque: Utilisez les fixations existantes pour fixer le petit déflecteur de rechange sur le plateau de coupe.

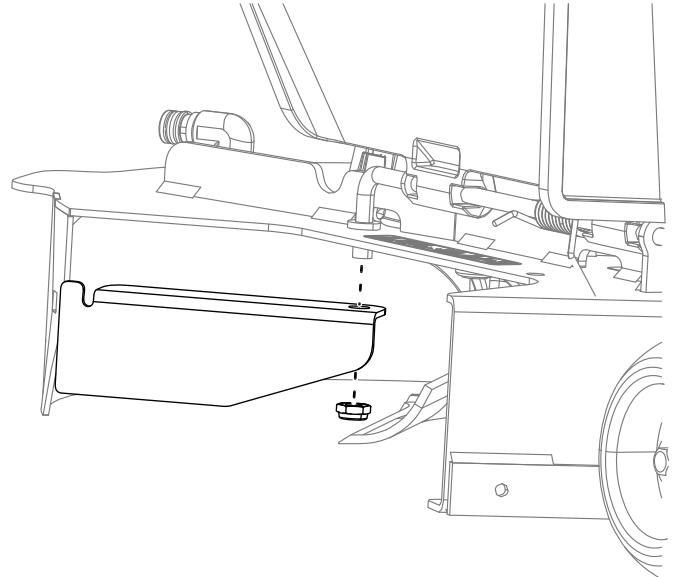


Figure 31

3. Faites pivoter le déflecteur d'ouverture du jusqu'à ce qu'il touche le bord arrière du plateau de coupe.

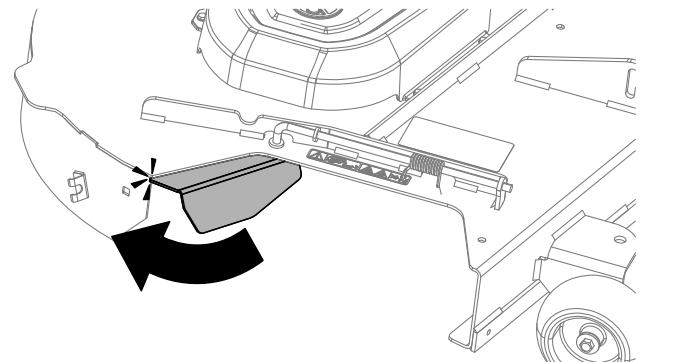


Figure 32

10

Pose des lames

Pièces nécessaires pour cette opération:

2	Lame (21 $\frac{5}{8}$ " – plateaux de 107 cm seulement)
3	Lame (18 $\frac{3}{4}$ " – plateaux de 137 cm seulement)

Procédure

1. Élevez le plateau à la hauteur de coupe maximale.

⚠ ATTENTION

Si vous soutenez la machine en l'appuyant sur la boîte-pont ou le moteur, vous risquez d'endommager ces composants et la machine peut tomber et vous blesser ou blesser d'autres personnes.

Ne vous servez pas de la boîte-pont ou du moteur pour soulever ou soutenir la machine.

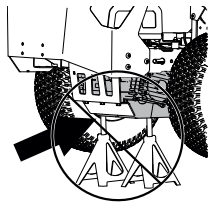


Figure 33

g454948

⚠ ATTENTION

Les crics mécaniques ou hydrauliques peuvent céder sous le poids de la machine et causer des blessures graves.

Utilisez des chandelles pour soutenir la machine.

2. Soulevez et soutenez la machine avec des chandelles.

⚠ ATTENTION

Les lames du plateau de coupe sont coupantes. Le contact avec une lame tranchante peut causer des blessures graves.

Portez des gants ou enveloppez la lame d'un chiffon.

3. Tenez la lame par son extrémité avec un chiffon ou un gant épais.
4. Déposez les lames comme montré ci-dessous. Conservez les pilotes et les boulons des lames.

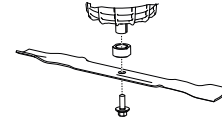


Figure 34

g448104

5. Montez les lames neuves à l'aide des pilotes et des boulons que vous avez conservés.

Remarque: Pour une coupe correcte, l'ailette de la lame doit être tournée vers le haut et dirigée vers l'intérieur du plateau de coupe.

- Plateaux de 107 cm : installez 2 lames (21 $\frac{5}{8}$ ")
- Plateaux de 137 cm : installez 3 lames (18 $\frac{3}{4}$ ")

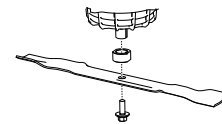


Figure 35

g448104

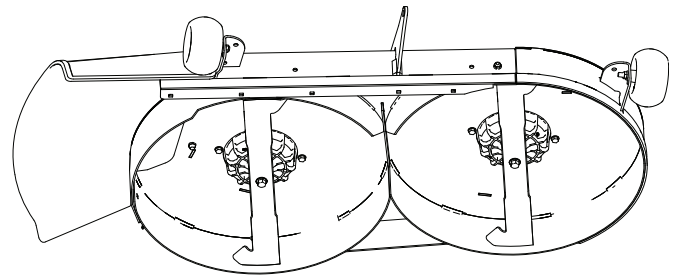


Figure 36

Plateau de 107 cm

g466774

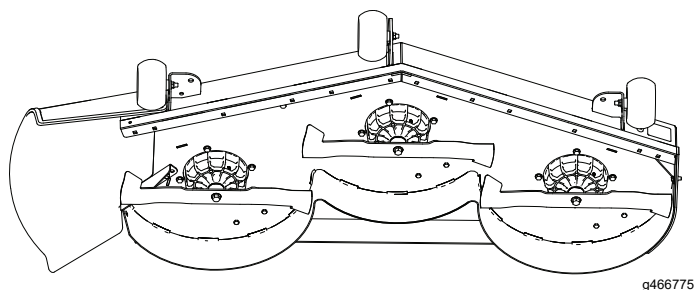


Figure 37

Plateau de 137 cm

g466775

6. Serrez les boulons des lames à un couple de 81 à 108 N·m.
7. Abaissez la machine au sol.

11

Montage de la goulotte

Pièces nécessaires pour cette opération:

1	Goulotte
---	----------

Montage de la goulotte sur les plateaux de 107 cm

1. Basculez la goulotte et insérez la goupille dans le trou sur le plateau de coupe.

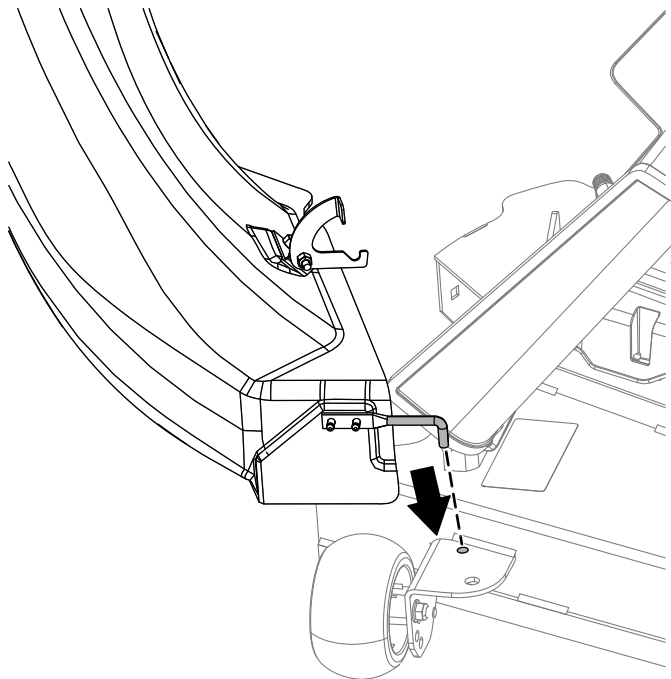


Figure 38

g300377

2. Faites pivoter la goulotte en arrière, pour la mettre de niveau avec le plateau de coupe.

Remarque: Écartez le crochet de retenue de la goulotte pour pouvoir ouvrir la goulotte bien à plat contre le plateau.

3. Au sommet de la goulotte, engagez le crochet de verrouillage sur la tige de pivot du déflecteur et insérez la tige dans le trou sur le plateau de coupe.

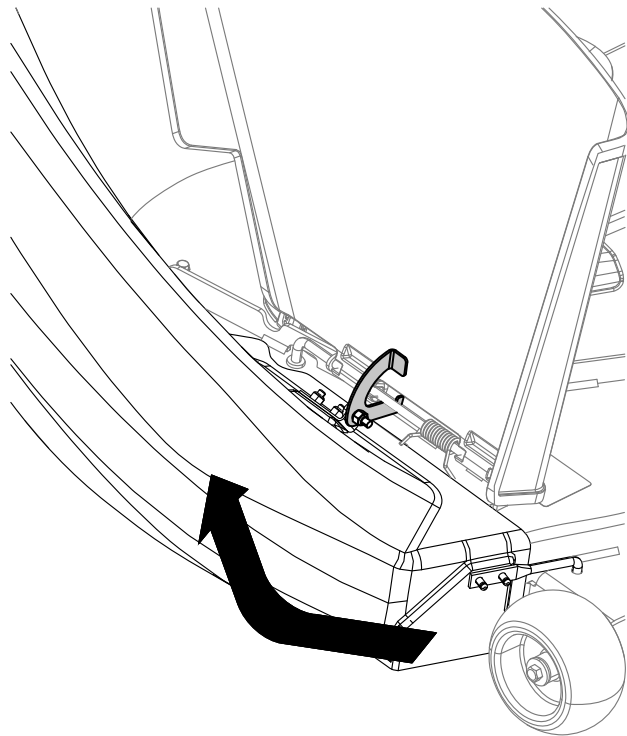


Figure 39

g467907

4. Accrochez le verrou flexible de la goulotte à la gâche de retenue qui est soudée sur le plateau de coupe.

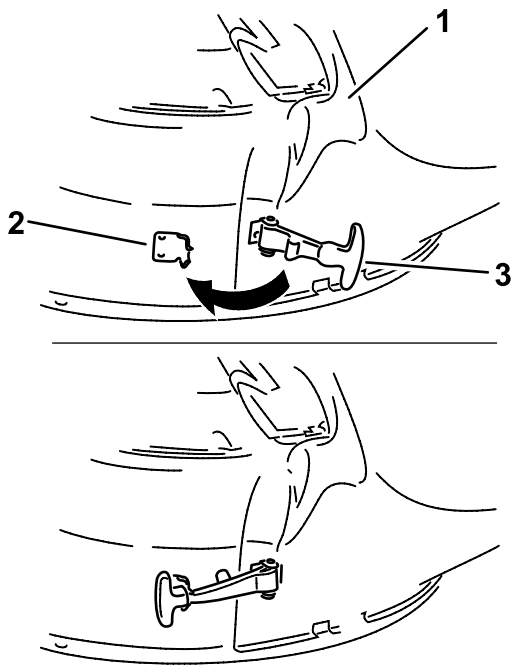


Figure 40

g299268

- 1. Goulotte
- 2. Gâche de retenue
- 3. Verrou flexible

Montage la goulotte sur les plateaux de 137 cm

1. Basculez la goulotte et insérez la goupille dans le trou sur le plateau de coupe.

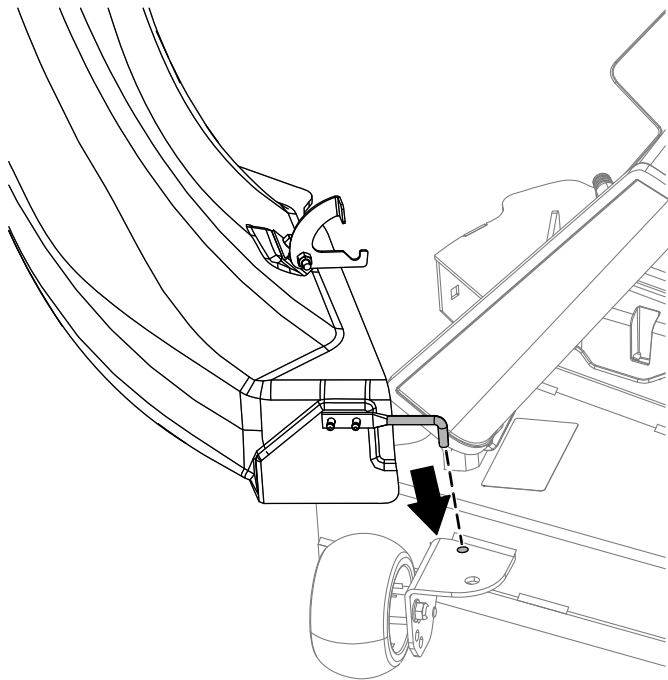


Figure 41

g300377

2. Faites pivoter la goulotte en arrière, pour la mettre de niveau avec le plateau de coupe.

Remarque: Écartez le crochet de retenue de la goulotte pour pouvoir ouvrir la goulotte bien à plat contre le plateau.

3. Au sommet de la goulotte, engagez le crochet de verrouillage sur la tige de pivot du déflecteur et insérez la tige dans le trou sur le plateau de coupe.

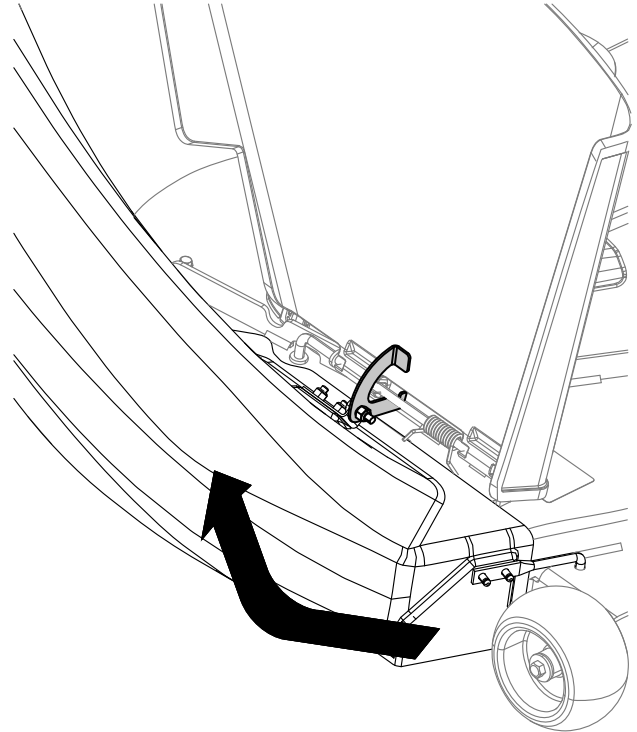


Figure 42

g467907

4. Accrochez le verrou flexible de la goulotte à la gâche de retenue qui est soudée sur le plateau de coupe.

12

Raccordement au tube d'éjection

Aucune pièce requise

Procédure

1. Glissez l'extrémité courbe du tube d'éjection dans l'ouverture du couvercle du système de ramassage.

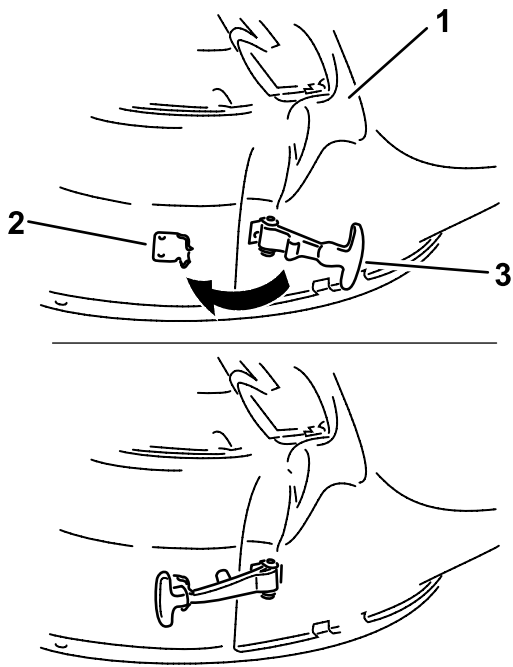


Figure 43

g299268

1. Goulotte
2. Gâche de retenue
3. Verrou flexible

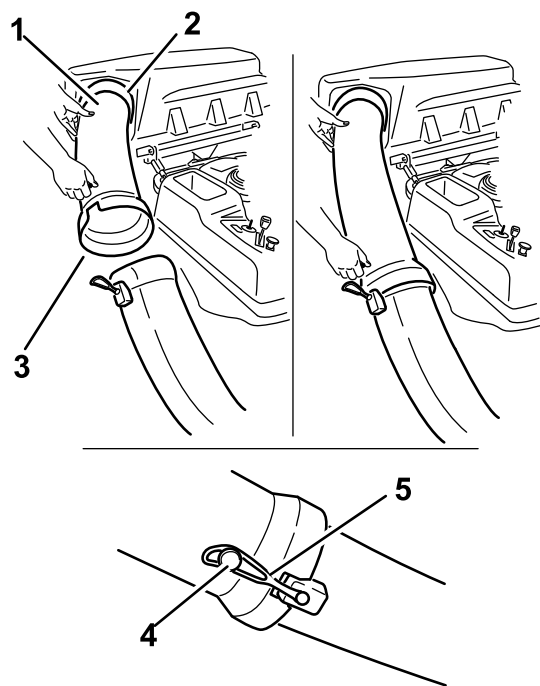


Figure 44

g339711

- | | |
|--|-------------------------|
| 1. Extrémité courbe du tube d'éjection | 4. Ergot |
| 2. Ouverture dans le couvercle du système de ramassage | 5. Sangle en caoutchouc |
| 3. Extrémité évasée du tube d'éjection | |

2. Glissez l'extrémité évasée du tube d'éjection sur l'extrémité de la goulotte. Accrochez la sangle en caoutchouc de la goulotte à l'ergot situé sur le tube d'éjection pour la fixer en position.
3. Après avoir installé le système de ramassage, installez les batteries.

Utilisation

Remarque: Les côtés gauche et droit de la machine sont déterminés d'après la position d'utilisation normale.

⚠ ATTENTION

Pour éviter de vous blesser, procédez comme suit :

- Familiarisez-vous avec toutes les instructions d'utilisation et les consignes de sécurité mentionnées dans le *Manuel de l'utilisateur* de la tondeuse avant d'utiliser cet accessoire.
- Ne retirez jamais le tube d'éjection, les bacs, le couvercle du système de ramassage ou la goulotte pendant que la machine est en marche.
- Coupez toujours le moteur de la machine et attendez l'arrêt complet de toutes les pièces mobiles avant de dégager une obstruction dans le système de ramassage.
- N'effectuez jamais d'entretiens ou de réparations quand le moteur est en marche.

⚠ ATTENTION

Si le déflecteur d'herbe, les tubes du système de ramassage ou le système de ramassage au complet ne sont pas en place, vous-même ou d'autres personnes peuvent être touchés par une lame ou des débris projetés. Le contact avec des lames en rotation et la projection de débris peuvent occasionner des blessures graves parfois mortelles.

- Montez toujours le déflecteur d'herbe lorsque vous enlevez le système de ramassage et que vous passez au mode éjection latérale.
- Si le déflecteur d'herbe est endommagé, remplacez-le immédiatement. Le déflecteur d'herbe renvoie les débris vers le bas dans la pelouse.
- Ne mettez jamais les mains ou les pieds sous le plateau de coupe.
- N'essayez jamais de dégager l'ouverture d'éjection ou les lames sans avoir au préalable désengagé la prise de force (PDF) et tourné la clé en position ARRÊT.
- Coupez le moteur de la machine avant de déboucher la goulotte d'éjection.

Vider les bacs à herbe

Soulevez et manipulez toujours les bacs à herbe pleins avec prudence. Pour vider les bacs à herbe :

1. Placez la machine sur une surface plane et horizontale et désengagez la PDF.
2. Écartez les leviers de commande de déplacement vers l'extérieur à la position de blocage du point mort, coupez le moteur, retirez la clé de contact, serrez le frein de stationnement et attendez l'arrêt complet de toutes les pièces mobiles avant de quitter la position d'utilisation.
3. Ouvrez (soulevez) le couvercle du système de ramassage (Figure 45).

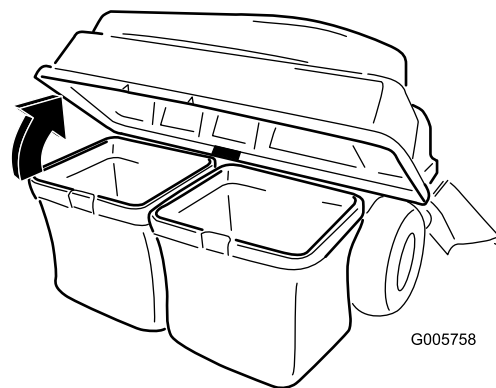


Figure 45

g005758

4. Comprimez les débris d'herbe dans les bacs. Soulevez l'un des bacs à deux mains et décrochez-le de la patte de retenue. Videz le bac. Répétez la procédure avec l'autre bac.

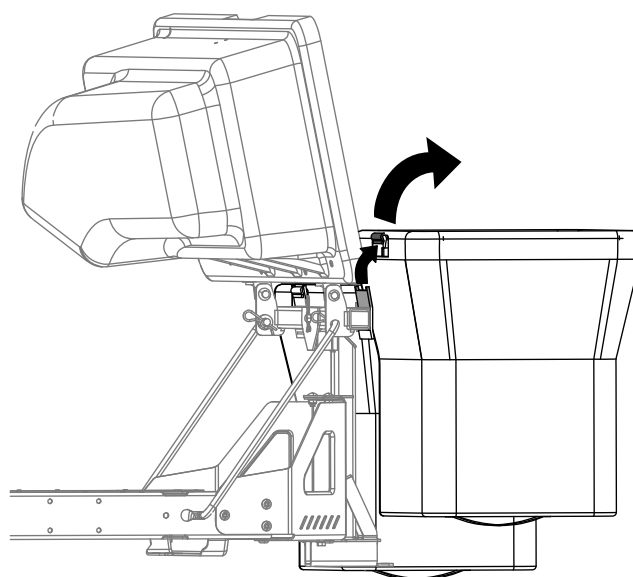


Figure 46

g300218

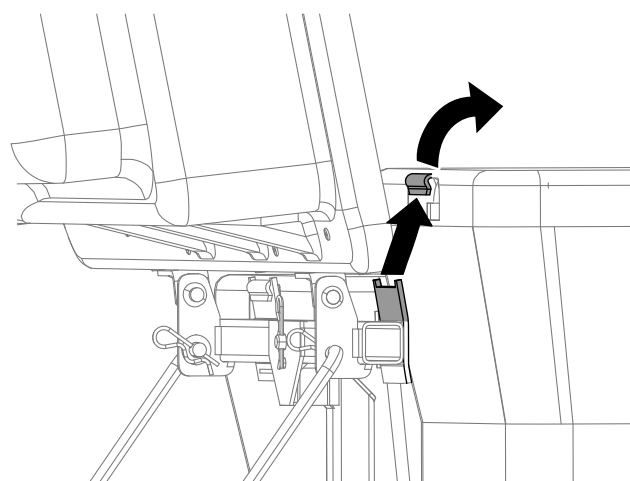


Figure 47

g300217

5. Pour installer les bacs, glissez les crochets de l'armature sur les pattes de retenue.
6. Abaissez le couvercle du système de ramassage sur les bacs.
7. Fixez la sangle du capot du système de ramassage sur la tige de verrouillage.

Élimination des obstructions dans le système de ramassage

⚠ ATTENTION

Lorsque le système de ramassage est en marche, les lames tournent et peuvent sectionner ou blesser les mains.

- **Avant toute opération de nettoyage, réglage ou réparation de la machine, et avant de déboucher la goulotte, coupez le moteur de la machine et attendez l'arrêt complet de toutes les pièces mobiles. Enlevez la clé de contact.**
- **Si la machine et le tube sont obstrués, dégagez-les à l'aide d'un bâton ou autre objet semblable, jamais avec la main.**
- **Gardez le visage, les mains, les pieds et toute autre partie du corps ou les vêtements à distance des pièces cachées, mobiles ou rotatives.**

1. Placez la machine sur une surface plane et désengagez la commande des lames.
2. Écartez les leviers de commande de déplacement vers l'extérieur à la position de blocage du point mort, coupez le moteur, retirez la clé de contact, serrez le frein de stationnement et attendez l'arrêt complet de toutes les pièces mobiles avant de quitter la position d'utilisation.
3. Vérifiez les bacs à herbe et videz-les s'ils sont pleins.
4. Retirez et séparez le tube d'éjection et la goulotte du couvercle du système de ramassage et du plateau de coupe. À l'aide d'un bâton ou d'un objet similaire, dégagez soigneusement l'obstruction du plateau de coupe, du tube d'éjection, de la goulotte et du couvercle du système de ramassage.
5. Après avoir éliminé l'obstruction, reposez le système de ramassage complet et remettez la machine en marche.

Retrait du système de ramassage

⚠ PRUDENCE

La machine peut être déstabilisée et vous risquez d'en perdre le contrôle si vous n'enlevez pas les masses avant du système de ramassage et si vous utilisez la machine sans le système de ramassage.

- **Enlevez toujours les masses avant quand vous retirez le système de ramassage.**
- **N'utilisez jamais la machine sans le système de ramassage et en laissant les masses avant en place.**

Pour retirer le système de ramassage, inversez les opérations de montage. Si des masses sont montées, déposez toujours les masses avant en même temps que le système de ramassage.

Remarque: Lors du retour au mode éjection latérale, déposez le déflecteur de ramassage et reposez le déflecteur d'ouverture et la goulotte d'éjection latérale d'origine qui étaient fournis avec la machine.

Conseils d'utilisation

Conseils de ramassage

Ne pas oublier les dimensions

N'oubliez pas que la machine est plus longue et plus large quand cet accessoire est en place. Vous risquez d'endommager l'accessoire si vous tournez dans des endroits trop étroits.

Tonte des bordures

Tondez toujours les bordures avec le côté gauche du plateau de coupe. N'utilisez pas le côté droit pour tondre les bordures au risque d'endommager la goulotte et le tube d'éjection du système de ramassage.

Hauteur de coupe

Ne choisissez pas une hauteur de coupe trop basse car l'herbe haute risque d'empêcher l'air de circuler sous le plateau de coupe et dans le système de ramassage. Le système de ramassage va alors se boucher.

Fréquence de tonte

Coupez l'herbe fréquemment, surtout pendant la saison de pousse. Il faudra tondre l'herbe une deuxième fois si elle est excessivement haute.

Technique de coupe

Pour obtenir une coupe plus esthétique, empiétez légèrement sur la bande coupée précédemment. Les moteurs sont ainsi moins sollicités, et la goulotte et le tube d'éjection sont moins susceptibles de se boucher.

Vitesse de ramassage

En général, le ramassage s'effectue en plaçant la commande de vitesse des lames en position HAUTE et en conduisant la machine à une vitesse normale. Toutefois, si l'herbe est très sèche et s'il y a beaucoup de poussière, il est préférable de réduire la vitesse des lames (position BASSE) et d'augmenter la vitesse de déplacement de la tondeuse. Le système de ramassage peut se boucher si vous vous déplacez trop rapidement et que les lames ralentissent trop. Il faut parfois ralentir sur les pentes, Cela améliore l'efficacité du ramassage. Travaillez dans le sens de la descente chaque fois que cela est possible.

⚠ PRUDENCE

À mesure que le système de ramassage se remplit, la charge augmente à l'arrière de la machine. Les arrêts et démarrages brusques sur pente, risquent de vous faire perdre le contrôle de la direction ou de faire basculer la machine.

- **Ne vous arrêtez pas et ne démarrez pas brusquement en montant ou en descendant les pentes. Évitez de démarrer en côte.**
- **Si vous arrêtez la machine alors que vous montez une pente, désengagez la commande des lames. Faites ensuite marche arrière à vitesse réduite.**
- **Ne changez pas soudainement de direction ou de vitesse sur les pentes.**
- **N'utilisez jamais la machine sans le système de ramassage et en laissant les masses avant en place.**

Ramassage de l'herbe haute

L'herbe très haute est lourde et n'est pas toujours projetée complètement dans les bacs. Dans ce cas, le tube d'éjection et la goulotte peuvent se boucher. Pour éviter de boucher le système de ramassage, choisissez une hauteur de coupe élevée pour le premier passage, puis effectuez un deuxième passage à la hauteur de coupe habituelle.

Ramassage de l'herbe humide

Essayez toujours de tondre quand l'herbe est sèche, car la qualité de la coupe en sera améliorée. Si vous devez tondre l'herbe encore humide, utilisez l'éjection latérale classique de la tondeuse. Quelques heures plus tard, quand l'herbe coupée a eu le temps de sécher, montez le système de ramassage complet et ramassez l'herbe.

Signes d'obstruction

Pendant le ramassage, une petite quantité d'herbe est normalement projetée à l'avant de la tondeuse. Si cette quantité devient excessive, cela signifie que les bacs sont pleins ou que le système est obstrué.

Entretien

Remarque: Les côtés gauche et droit de la machine sont déterminés d'après la position d'utilisation normale.

Programme d'entretien recommandé

Périodicité d'entretien	Procédure d'entretien
Après les 10 premières heures de fonctionnement	<ul style="list-style-type: none">• Contrôlez le système de ramassage.
À chaque utilisation ou une fois par jour	<ul style="list-style-type: none">• Nettoyez le système de ramassage.
Avant le remisage	<ul style="list-style-type: none">• Contrôlez le système de ramassage.• Nettoyez le système de ramassage.

▲ PRUDENCE

Si vous laissez la clé dans le commutateur d'allumage, quelqu'un pourrait mettre la machine en marche et vous blesser gravement, ainsi que les personnes à proximité.

Avant tout entretien, retirez la clé de contact.

Contrôle du système de ramassage

Périodicité des entretiens: Après les 10 premières heures de fonctionnement

Avant le remisage

Examinez le système de ramassage après les 10 premières heures de fonctionnement, puis une fois par mois.

1. Vérifiez l'état de la goulotte, du tube d'éjection et du couvercle du système de ramassage. Remplacez-les s'ils sont fendus ou cassés.
2. Serrez tous les écrous, boulons et vis.
3. Examinez toutes les fixations et tous les verrous ; remplacez-les s'ils sont absents ou endommagés.
4. Vérifiez l'état des bacs à herbe.

▲ ATTENTION

Des débris peuvent être projetés à travers les bacs à herbe s'ils sont déchirés, usés ou endommagés et blesser gravement les personnes à proximité et vous-même.

- Vérifiez que les bacs à herbe ne sont pas troués, déchirés, usés ou autrement endommagés.
- Ne lavez pas les bacs à herbe.
- Remplacez-les s'ils sont endommagés ; vous pouvez vous procurer des bacs de rechange auprès du fabricant du système de ramassage.

Contrôle des lames de coupe

Examinez les lames régulièrement, ainsi qu'après avoir heurté un obstacle.

Remplacez les lames si elles sont très usées ou endommagées. Pour la procédure complète d'entretien des lames, reportez-vous au *Manuel de l'utilisateur* du plateau de coupe.

Nettoyage du système de ramassage

Périodicité des entretiens: À chaque utilisation ou une fois par jour

Avant le remisage

Remarque: Pour éviter la détérioration rapide du tissu, rangez les bacs de sorte qu'ils sèchent complètement après chaque utilisation.

1. Après chaque utilisation, retirez et lavez au jet d'eau l'intérieur et l'extérieur du couvercle du système de ramassage, du tube d'éjection et de la goulotte, ainsi que le dessous du plateau de coupe. Utilisez un détergent doux pour éliminer les saletés récalcitrantes.
2. Veillez à bien débarrasser toutes les pièces de l'herbe agglomérée.
3. Lavez les bacs à herbe au tuyau d'arrosage pour éliminer tous les débris.
4. Après le lavage, laissez sécher soigneusement toutes les pièces.

Remisage

Remisage du système de ramassage

1. Nettoyez le système de ramassage ; voir [Nettoyage du système de ramassage \(page 34\)](#).
2. Vérifiez l'état du système de ramassage ; voir [Contrôle du système de ramassage \(page 33\)](#).
3. Vérifiez que les bacs à herbe sont vides et parfaitement secs.
4. Remisez le système de ramassage dans un local propre et sec à l'abri de la lumière. Cela permet de protéger les pièces en plastique et de prolonger la vie du système de ramassage. Si vous devez remiser le système de ramassage à l'extérieur, recouvrez-le d'une bâche imperméable.

Remarques:

Proposition 65 de Californie – Information concernant cet avertissement

En quoi consiste cet avertissement ?

Certains produits commercialisés présentent une étiquette d'avertissement semblable à ce qui suit :



AVERTISSEMENT : Cancer et troubles de la reproduction –
www.p65Warnings.ca.gov.

Qu'est-ce que la Proposition 65 ?

La Proposition 65 s'applique à toute société exerçant son activité en Californie, qui vend des produits en Californie ou qui fabrique des produits susceptibles d'être vendus ou importés en Californie. Elle stipule que le Gouverneur de Californie doit tenir et publier une liste des substances chimiques connues comme causant des cancers, malformations congénitales et/ou autres troubles de la reproduction. Cette liste, qui est mise à jour chaque année, comprend des centaines de substances chimiques présentes dans de nombreux objets du quotidien. La Proposition 65 a pour objet d'informer le public quant à l'exposition à ces substances chimiques.

La Proposition 65 n'interdit pas la vente de produits contenant ces substances chimiques, mais impose la présence d'avertissements sur tout produit concerné, sur son emballage ou sur la documentation fournie avec le produit. D'autre part, un avertissement de la Proposition 65 ne signifie pas qu'un produit est en infraction avec les normes ou exigences de sécurité du produit. D'ailleurs, le gouvernement californien a clairement indiqué qu'un avertissement de la Proposition 65 « n'est pas une décision réglementaire quant au caractère « sûr » ou « dangereux » d'un produit ». Bon nombre de ces substances chimiques sont utilisées dans des produits du quotidien depuis des années, sans aucun effet nocif documenté. Pour plus de renseignements, rendez-vous sur <https://oag.ca.gov/prop65/faqs-view-all>.

Un avertissement de la Proposition 65 signifie qu'une société a soit (1) évalué l'exposition et conclu qu'elle dépassait le « niveau ne posant aucun risque significatif » ; soit (2) choisi d'émettre un avertissement simplement sur la base de sa compréhension quant à la présence d'une substance chimique de la liste, sans tenter d'en évaluer l'exposition.

Cette loi s'applique-t-elle partout ?

Les avertissements de la Proposition 65 sont exigés uniquement en vertu de la loi californienne. Ces avertissements sont présents dans tout l'état de Californie, dans des environnements très variés, notamment mais pas uniquement les restaurants, magasins d'alimentations, hôtels, écoles et hôpitaux, et sur un vaste éventail de produits. En outre, certains détaillants en ligne et par correspondance fournissent des avertissements de la Proposition 65 sur leurs sites internet ou dans leurs catalogues.

Quelles différences entre les avertissements de Californie et les limites fédérales ?

Les normes de la Proposition 65 sont souvent plus strictes que les normes fédérales et internationales. Diverses substances nécessitent d'afficher un avertissement de la Proposition 65 à des niveaux largement inférieurs à ceux imposés par les exigences fédérales. Par exemple, la norme de la Proposition 65 en matière d'avertissements pour le plomb se situe à 0,5 µg/jour, soit bien moins que les normes fédérales et internationales.

Pourquoi tous les produits similaires ne portent-ils pas cet avertissement ?

- Pour les produits commercialisés en Californie, l'étiquetage Proposition 65 est exigé, tandis qu'il ne l'est pas sur des produits similaires commercialisés ailleurs.
- Il se peut qu'une société impliquée dans un procès lié à la Proposition 65 et parvenant à un accord soit obligée d'utiliser les avertissements de la Proposition 65 pour ses produits, tandis que d'autres sociétés fabriquant des produits semblables peuvent ne pas être soumises à cette obligation.
- L'application de la Proposition 65 n'est pas uniforme.
- Certaines sociétés peuvent choisir de ne pas indiquer d'avertissements car elles considèrent qu'elles n'y sont pas obligées au titre de la Proposition 65 ; l'absence d'avertissements sur un produit ne signifie pas que le produit ne contient pas de substances de la liste à des niveaux semblables.

Pourquoi inclure cet avertissement ?

Nous avons choisi de fournir aux consommateurs le plus d'information possible afin qu'ils puissent prendre des décisions éclairées quant aux produits qu'ils achètent et utilisent. Les avertissements que nous fournissons dans certains cas sont basés sur nos connaissances quant à la présence de l'une ou plusieurs des substances chimiques de la liste, sans évaluer le niveau d'exposition, car des exigences de limites ne sont pas fournies pour tous les produits chimiques de la liste. Bien que l'exposition avec nos produits puisse être négligeable ou parfaitement dans les limites « sans aucun risque significatif », par mesure de précaution, nous avons décidé de fournir les avertissements de la Proposition 65. De plus, en l'absence de ces avertissements, nous nous exposons à des poursuites par l'État de Californie ou par des particuliers cherchant à faire appliquer la Proposition 65, et donc à d'importantes pénalités.



Grasvanger van 107 cm en van 137 cm eTimeCutter™ zitmaaier

Modelnr.: 79841—Serienr.: 400000000 en hoger

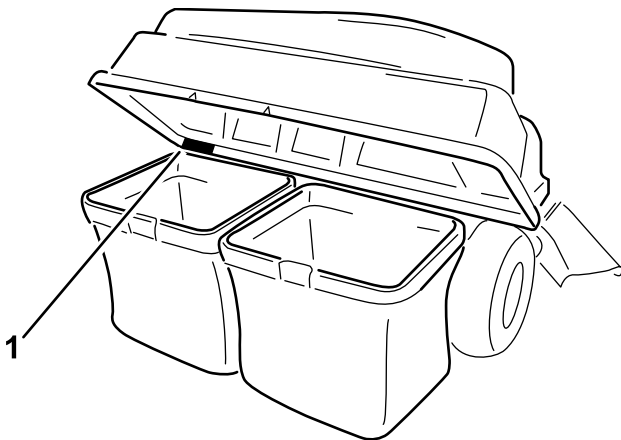
Modelnr.: 79851—Serienr.: 400000000 en hoger

Gebruikershandleiding

Inleiding

Lees deze informatie zorgvuldig door, zodat u weet hoe u de machine op de juiste wijze moet gebruiken en onderhouden en om schade aan de machine en letsel te voorkomen. U bent verantwoordelijk voor het juiste en veilige gebruik van de machine.

Als u service, originele onderdelen of aanvullende informatie nodig hebt, kunt u contact opnemen met een erkende servicedealer of met de klantenservice. U dient hierbij altijd het model- en het serienummer van het product te vermelden. De locatie van het plaatje met het modelnummer en het serienummer van het product is aangegeven op [Figuur 1](#). U kunt de nummers noteren in de ruimte hieronder.



Figuur 1

g466960

1. Plaats van modelnummer en serienummer

Modelnr.:	_____
Serienr.:	_____

Er worden in deze handleiding twee woorden gebruikt om uw aandacht op bijzondere informatie te vestigen. **Belangrijk** attendeert u op bijzondere technische informatie en **Opmerking** duidt algemene informatie aan die bijzondere aandacht verdient.

Het veiligheidssymbool ([Figuur 2](#)) komt zowel in deze handleiding als op de machine voor om belangrijke veiligheidsberichten te identificeren die u moet opvolgen om ongevallen te voorkomen. Het symbool zal verschijnen met het woord **Gevaar** of **Waarschuwing**.

- **Gevaar:** een direct gevaarlijke situatie die, als deze niet wordt voorkomen, **altijd zal leiden** tot de dood of ernstig letsel.
- **Waarschuwing:** een mogelijk gevaarlijke situatie die, als deze niet wordt voorkomen, **kan leiden** tot de dood of ernstig letsel.
- **Waarschuwing:** een mogelijk gevaarlijke situatie die, als deze niet wordt voorkomen, **kan leiden** tot licht of middelmatig letsel.



Figuur 2

sa-black

1. Waarschuwingspictogram



⚠ WAARSCHUWING

CALIFORNIË

Proposition 65 Waarschuwing

Gebruik van dit product kan leiden tot blootstelling aan chemische stoffen waarvan de Staat Californië weet dat ze kanker, geboortefwijkingen en andere schade aan het voortplantingssysteem veroorzaken.

Inhoud

Inleiding	1
Veiligheid	2
Veiligheids- en instructiestickers	4
Montage	5
1 De machine voorbereiden op de montage	7
2 De schermen verwijderen	7
3 De gewichten monteren	8
4 De schermen monteren	16
5 De onderste grasvangerbevestiging en het draaiframe monteren	17
6 De aandrukstang monteren	22
7 Het bovenstuk van de grasvanger assembleren	22
8 Het bovenstuk van de grasvanger monteren	22
9 Het schot monteren (uitsluitend voor maaidekken van 137 cm)	24
10 De maaimessen monteren	25
11 Het uitwerpkanaal monteren	26
12 Op de afvoerbuis aansluiten	28
Gebruiksaanwijzing	28
De graszakken leegmaken	29
Verstopingen verwijderen uit de grasvanger	29
De grasvanger verwijderen	30
Tips voor bediening en gebruik	30
Onderhoud	32
Aanbevolen onderhoudsschema	32
De grasvanger controleren	32
De maaimessen controleren	32
De grasvanger reinigen	32
Stalling	33
Opslag van de grasvanger	33

Veiligheid

- Zorg ervoor dat u vertrouwd raakt met de bedieningsorganen en de veiligheidssymbolen en dat u weet hoe u de machine veilig kunt gebruiken.
- Wees extra voorzichtig met grasvangers of andere werktuigen. Deze kunnen invloed hebben op de bediening van de machine en deze minder stabiel maken.
- U kunt de stabiliteit verbeteren door wielgewichten of contragewichten toe te voegen of te verwijderen volgens de aanwijzingen van de fabrikant.
- Gebruik op steile hellingen geen grasvanger. Een zware grasvanger kan ervoor zorgen dat u de controle over de machine verliest of de machine doen kantelen.
- Verminder uw snelheid en wees extra voorzichtig op hellingen. Rij op hellingen in de aanbevolen richting. De gazonomstandigheden kunnen van invloed zijn op de stabiliteit van de machine. Wees extra voorzichtig als u dicht in de buurt van een steile helling werkt.
- Voer alle bewegingen op hellingen langzaam en geleidelijk uit. Niet plotseling van snelheid of richting veranderen of bochten te snel inzetten.
- De grasvanger kan het zicht naar achteren belemmeren. Wees extra voorzichtig als u de machine in de achteruitstand bedient.
- Wees voorzichtig als u de machine inlaadt op een aanhanger of een vrachtwagen of uitlaadt.
- Bedien de machine nooit terwijl de grasgeleider omhoog staat, verwijderd of aangepast is, tenzij u een grasvanger gebruikt.
- Houd uw handen en voeten uit de buurt van bewegende onderdelen. Stel de machine niet af terwijl de machine loopt.
- Parkeer de machine op een horizontaal oppervlak, schakel de aandrijvingen uit en schakel de machine uit voordat u de bestuurderspositie verlaat, om welke reden dan ook. Dit geldt ook bij het legen van de grasvanger of het deblokken van het uitwerpkanaal.
- Als u de grasvanger verwijdert, zorg er dan voor dat de grasgeleider die werd verwijderd om de grasvanger te installeren weer wordt teruggeplaatst. Gebruik de maaimachine nooit zonder de grasgeleider of de complete grasvanger.
- Laat geen gras langere tijd in de grasvanger.
- De onderdelen van de grasvanger kunnen slijten of beschadigd raken, waardoor bewegende delen zichtbaar worden of voorwerpen kunnen worden uitgeworpen. Controleer de onderdelen regelmatig en vervang deze indien nodig. Gebruik

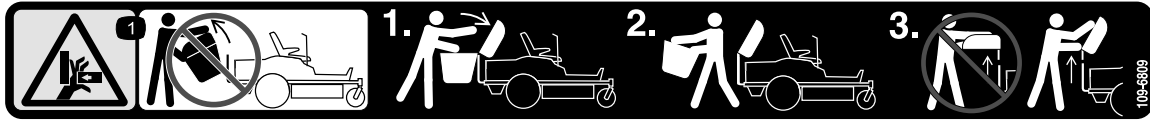
hiervoor onderdelen die door de fabrikant worden
aanbevolen.

- De machine niet gebruiken als sleepvoertuig.

Veiligheids- en instructiestickers



Informatieve en veiligheidsstickers zijn gemakkelijk zichtbaar voor de bestuurder en bevinden zich bij plaatsen waar gevaar kan ontstaan. Vervang alle beschadigde of verdwenen stickers.



109-6809

decal109-6809

1. Hands kunnen bekneld raken – Verwijder nooit de complete grasvanger van de machine: open het bovenstuk van de grasvanger en verwijder vervolgens de zak(ken) van de grasvanger. Verwijder nooit het bovenstuk van de grasvanger als dit is gesloten; open het bovenstuk en verwijder dit daarna.



110-6691

decal110-6691

1. Gevaar op weggeslingerde objecten – Houd omstanders op een afstand.
2. Machine kan voorwerpen uitwerpen – Gebruik de machine nooit zonder dat de grasgeleider of het grasopvangsysteem is gemonteerd.
3. Hands of voeten kunnen worden gesneden/geamputeerd – Blijf uit de buurt van bewegende onderdelen.

⚠ WARNING: Cancer and Reproductive Harm - www.P65Warnings.ca.gov.
For more information, please visit www.tcoCAProp65.com

133-8061

decal133-8061

133-8061

Montage

Losse onderdelen

Gebruik onderstaande lijst om te controleren of alle onderdelen zijn geleverd.

Procedure	Omschrijving	Hoeveelheid	Gebruik
1	Geen onderdelen vereist	–	Bereid de machine voor.
2	Geen onderdelen vereist	–	De schermen verwijderen (enkel voor machines uitgerust met MyRide).
3	Linker gewichtmontagebeugel Rechter gewichtmontagebeugel Zeskantige flensbout (3/8" x 1") Borgmoer (3/8") Grasvangergewicht Ring Bout (3/8" x 2 3/4")	1 1 4 6 6 2 2	De gewichten monteren.
4	Geen onderdelen vereist	–	De schermen monteren (enkel voor machines uitgerust met MyRide).
5	Onderste grasvangerbevestiging Zeskantige flensbout (5/16" x 1") Zeskantige flensmoer (5/16 inch) Zelftappende inbuschroeven met rand (1/4" x 3/4") Draaiframe Gaffelpen R-pen Steunstang Onderlegging (1/2")	1 4 4 4 1 1 33 2 2	De onderste grasvangerbevestiging en het draaiframe monteren.
6	Aandrukstang R-pen	1 1	De aandrukstang monteren.
7	Bovenstuk van grasvanger Rooster van grasvanger	1 1	Het bovenstuk van de grasvanger assembleren.
8	Rubberen vergrendeling Plastic schroef Gewone ring Bovenstuk van grasvanger Hopperbeugel Slotbout (5/16" x 1") Zeskantige flensmoer (5/16") Grasvanger Grasvangerbuis	1 2 2 1 2 4 4 2 1	Het bovenstuk van de grasvanger monteren.
9	Keerplaat	1	De schotten monteren (uitsluitend voor maaidekken van 137 cm).
10	Maaimes (54,9 cm - uitsluitend voor maaidekken van 107 cm) Maaimes (47,6 cm - uitsluitend voor maaidekken van 137 cm)	2 33	De maaimessen monteren.

Procedure	Omschrijving	Hoeveelheid	Gebruik
11	Uitwerpkanal	1	Het uitwerpkanal monteren.
12	Geen onderdelen vereist	–	Op de afvoerbuis aansluiten.

Opmerking: Bepaal vanuit de normale bedieningspositie de linker- en rechterzijde van de machine.

Neem contact op met een erkende servicedealer voor hulp bij de montage.

1

De machine voorbereiden op de montage

Geen onderdelen vereist

Procedure

1. Parkeer de machine op een horizontaal oppervlak.
2. Schakel de aftakas uit.
3. Zet de rijhendels naar buiten in de vergrendelde NEUTRAAL.
4. Haal de parkeerrem aan.
5. Schakel de machine uit en verwijder het contactsleuteltje.
6. Wacht tot alle bewegende onderdelen tot stilstand zijn gekomen.
7. Laat de onderdelen van de machine afkoelen.
8. Verwijder de accupacks uit de machine.

2

De schermen verwijderen

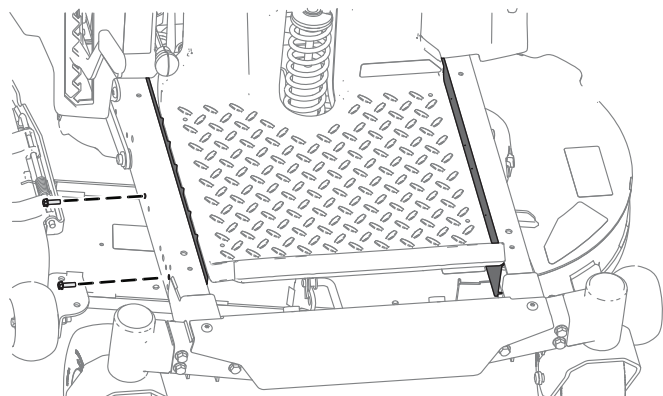
Enkel voor machines uitgerust met MyRide®

Geen onderdelen vereist

Procedure

Opmerking: Bewaar alle verwijderde onderdelen voor latere montage.

1. Verwijder de bouten waarmee de schermen aan de zijkant van het frame zijn bevestigd.
2. Verwijder de schermen aan weerszijden van het frame (Figuur 3).



Figuur 3

3

De gewichten monteren

Benodigde onderdelen voor deze stap:

1	Linker gewichtmontagebeugel
1	Rechter gewichtmontagebeugel
4	Zeskantige flensbout ($\frac{3}{8}$ " x 1")
6	Borgmoer ($\frac{3}{8}$ "
6	Grasvangergewicht
2	Ring
2	Bout ($\frac{3}{8}$ " x 2 $\frac{3}{4}$ "

Procedure

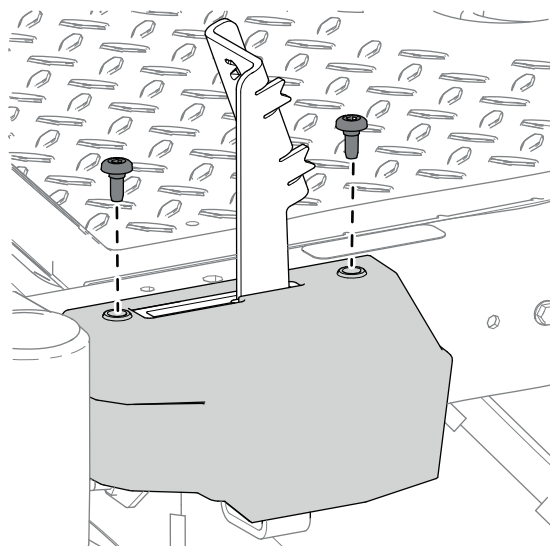
Opmerking: Bewaar alle verwijderde onderdelen voor latere montage.

⚠ VOORZICHTIG

De grasvanger verandert de gewichtsverdeling van de machine. Als de machine zonder voorgewichten wordt gebruikt, kan de stabiliteit van de machine in gevaar worden gebracht, waardoor u de controle over de machine kunt verliezen.

Zorg ervoor dat de voorgewichten op de juiste manier zijn gemonteerd voordat u de machine met de grasvanger in gebruik neemt.

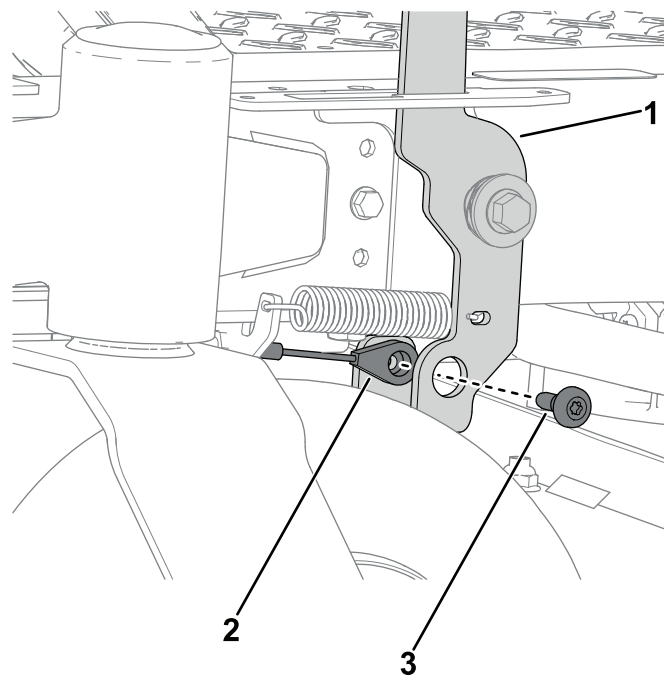
1. Verwijder aan de linkerkant van de machine de parkeerremkap door de 2 borstbouten ($\frac{1}{4}$ " x $\frac{1}{2}$ "") te verwijderen.



Figuur 4

g466921

2. Verwijder de borstbout ($\frac{1}{4}$ "") waarmee de remkabel aan het rempedaal is bevestigd.



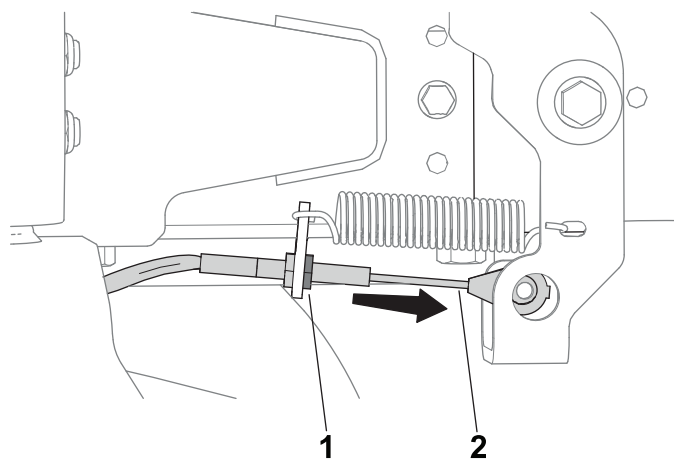
Figuur 5

g466922

1. Rempedaal
2. Remkabel

3. Borstbout ($\frac{1}{4}$ "")

3. Draai de moer los op de remkabel en verwijder ze van de beugel door de kabel naar voren en uit de sleuf te trekken, zoals hieronder getoond.



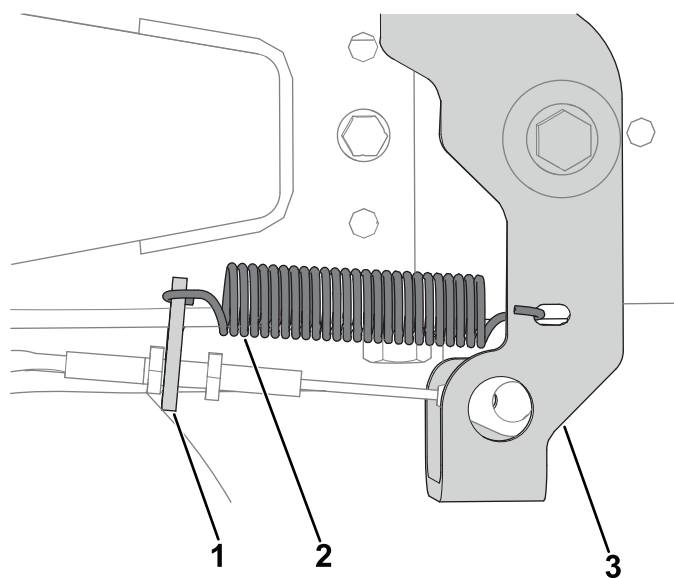
Figuur 6

g466923

1. Moer

2. Remkabel

4. Verwijder de contraveer van het rempedaal en de rempedaalbeugel.



Figuur 7

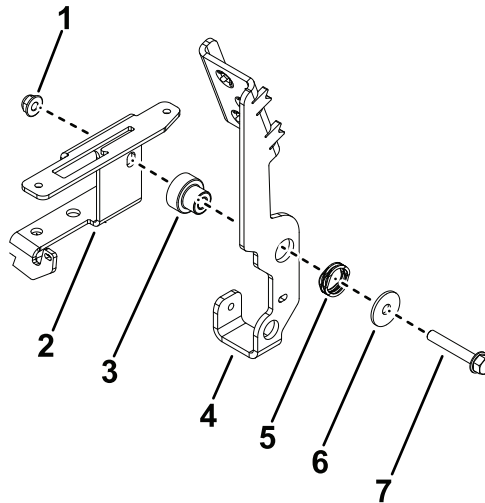
g466928

1. Rempedaalbeugel

3. Rempedaal

2. Contraveer van pedaal

5. Verwijder de zeskantige flensbout (5/16" x 2"), de draairing, de golfring, de flensbus en de zeskantige flensmoer (5/16") waarmee het rempedaal aan de rempedaalbeugel is bevestigd.

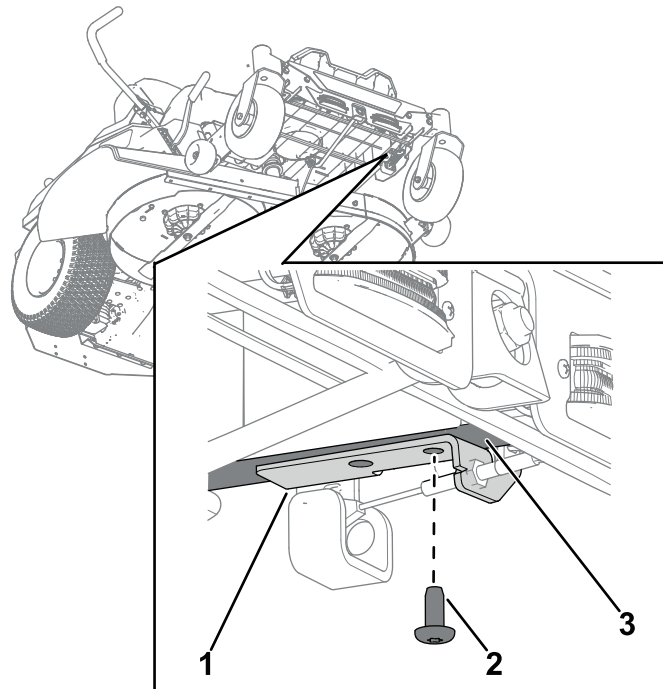


g466929

Figuur 8

- | | |
|---------------------------------|--------------------------------------|
| 1. Zeskantige flensmoer (5/16") | 5. Golfring |
| 2. Rempedaalbeugel | 6. Draairing |
| 3. Flensbus | 7. Zeskantige flensbout (5/16" x 2") |
| 4. Rempedaal | |

6. Verwijder de balkschroef (5/16" x 3/4") waarmee de rempedaalbeugel aan de framerail is bevestigd.

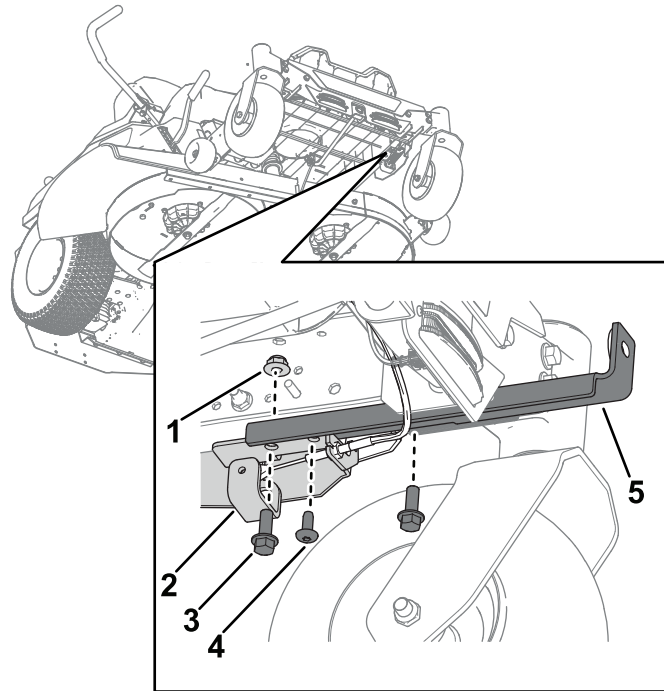


g466483

Figuur 9

- | | |
|------------------------------------|--------------|
| 1. Rempedaalbeugel | 3. Framerail |
| 2. Bolkopschroef (nr. 5/16 x 3/4") | |

7. Schuif de linker gewichtmontagebeugel tussen de rempedaalbeugel en de framerail. Bevestig de beugels met de 2 zeskantige flensbouten ($\frac{3}{8}$ " x 1"), 2 borgmoeren ($\frac{3}{8}$ ") en de eerder verwijderde bolkopschroef ($\frac{5}{16}$ " x $\frac{3}{4}$ ").

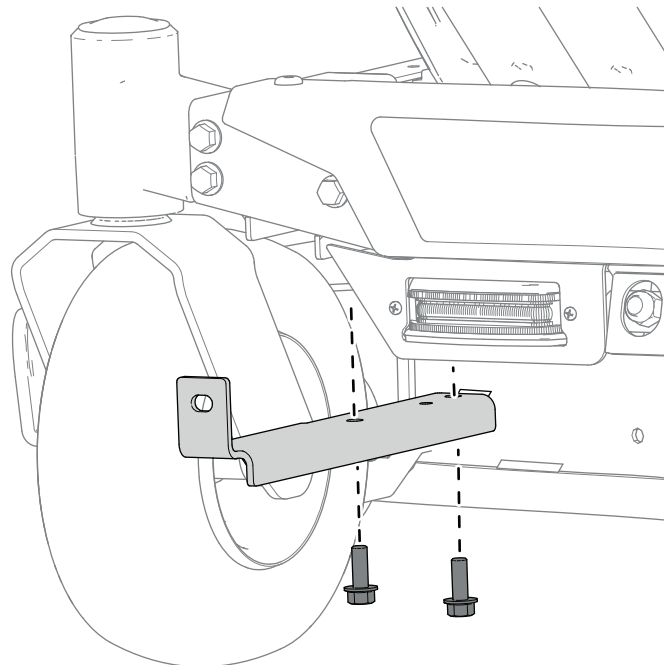


Figuur 10

g466959

- | | |
|---|---|
| 1. Borgmoer ($\frac{3}{8}$ ") | 4. Bolkopschroef (nr. $\frac{5}{16}$ x $\frac{3}{4}$ ") |
| 2. Rempedaalbeugel | 5. Linker gewichtmontagebeugel |
| 3. Zeskantige flensbout ($\frac{3}{8}$ " x 1") | |

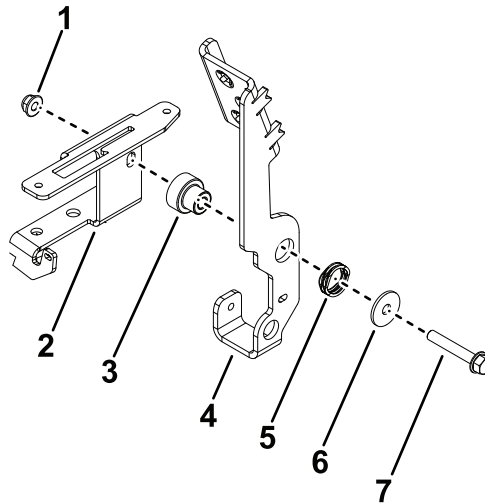
8. Bevestig de rechter gewichtmontagebeugels aan de onderzijde van het frame met behulp van 2 zeskantige flensbouten ($\frac{3}{8}$ " x 1") en 2 borgmoeren ($\frac{3}{8}$ ").



Figuur 11

g466486

9. Monteer de zeskantige flensbout (5/16" x 2"), de draairing, de golfring, de flensbus en de zeskantige flensbout (5/16") waarmee het rempedaal aan de rempedaalbeugel is bevestigd.

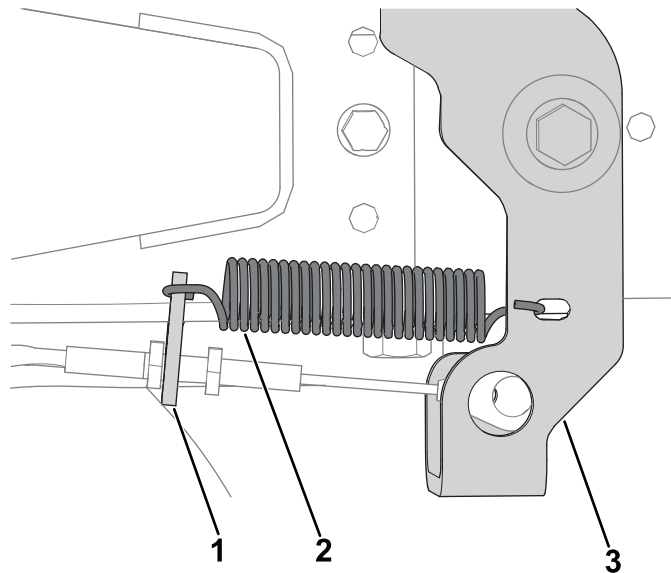


g466929

Figuur 12

- | | |
|---------------------------------|--------------------------------------|
| 1. Zeskantige flensmoer (5/16") | 5. Golfring |
| 2. Rempedaalbeugel | 6. Draairing |
| 3. Flensbus | 7. Zeskantige flensbout (5/16" x 2") |
| 4. Rempedaal | |

-
10. Monteer de contraveer van het pedaal aan het rempedaal en de rempedaalbeugel.

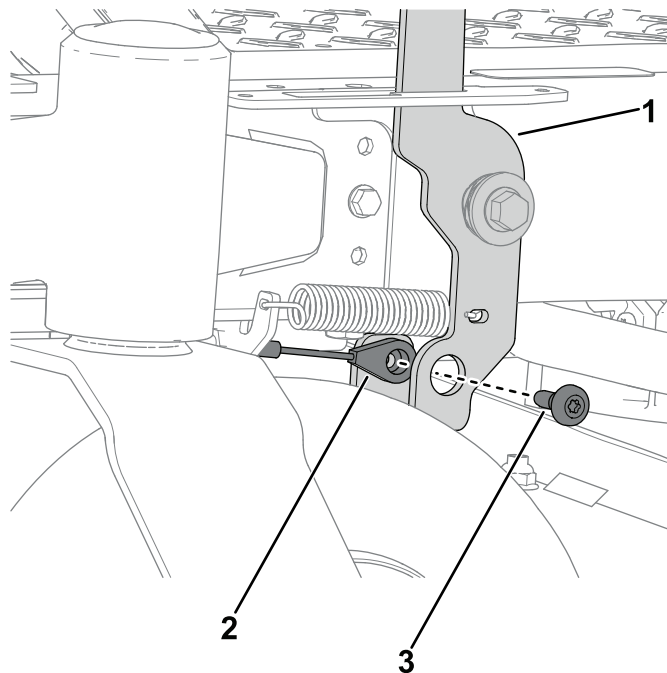


g466928

Figuur 13

- | | |
|--------------------------|--------------|
| 1. Rempedaalbeugel | 3. Rempedaal |
| 2. Contraveer van pedaal | |

11. Monteer de borstbout ($\frac{1}{4}$ ") waarmee de remkabel aan het rempedaal is bevestigd.



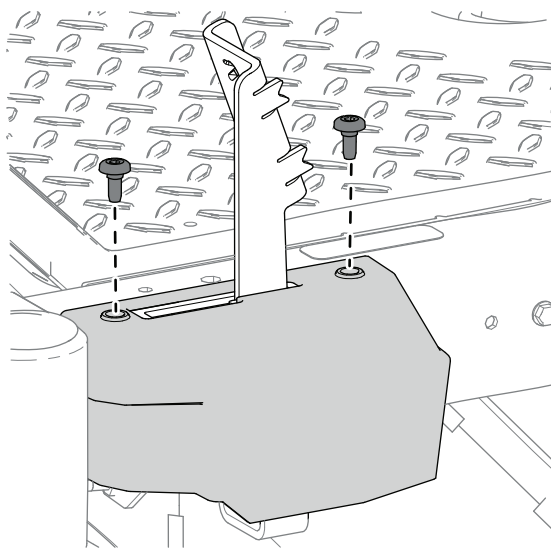
Figuur 14

g466922

1. Rempedaal
2. Remkabel

3. Borstbout ($\frac{1}{4}$ ")

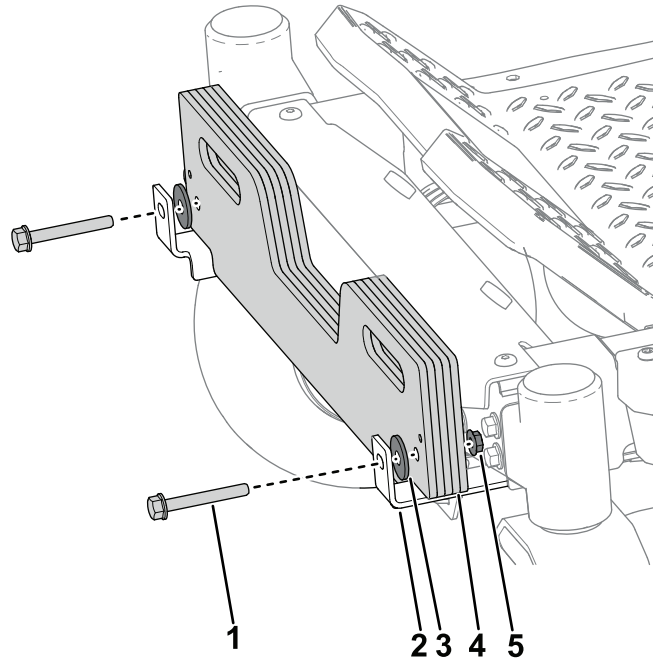
12. Stel de lengte van de remkabel in door de kabel handvast te trekken terwijl u de moeren vastdraait.
13. Monteer de parkeerremkap door de 2 borstbouten ($\frac{1}{4}$ " x $\frac{1}{2}$ ") te monteren.



Figuur 15

g466921

14. Monteer de koffergewichten (hoeveelheid bepaald door de grootte van het maaidek) aan de gewichtmontagebeugels met 2 bouten ($\frac{3}{8}$ " x $2\frac{3}{4}$ "), 2 ringen en 2 borgmoeren ($\frac{3}{8}$ ") zoals hieronder getoond.
- Maaidekken van 107 cm: plaats 6 gewichten.
 - Maaidekken van 137 cm: plaats 5 gewichten.



Figuur 16

g466487

- | | |
|--|---------------------------------|
| 1. Bout ($\frac{3}{8}$ " x $2\frac{3}{4}$ ") | 4. Koffergewicht |
| 2. Gewichtmontagebeugel | 5. Borgmoer ($\frac{3}{8}$ ") |
| 3. Ring | |

15. Zodra u de gewichten en beugels hebt gemonteerd, controleert u of alle bevestigingen goed vastzitten. Indien nodig vastzetten.

Belangrijk: Als u de grasvanger verwijdert, moet u de voorgewichten verwijderen zodat de machine stabiel blijft.

4

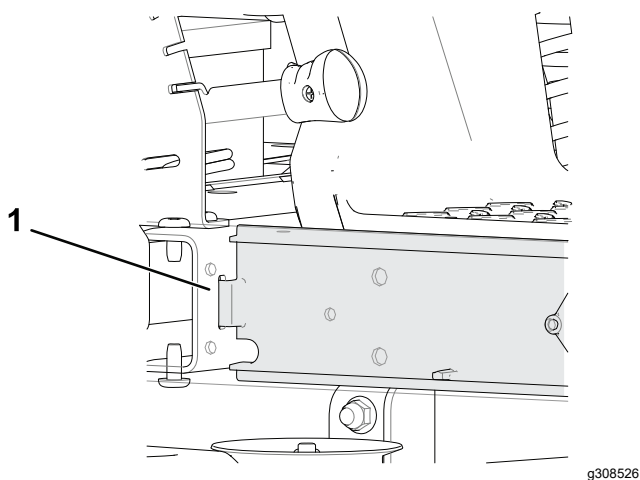
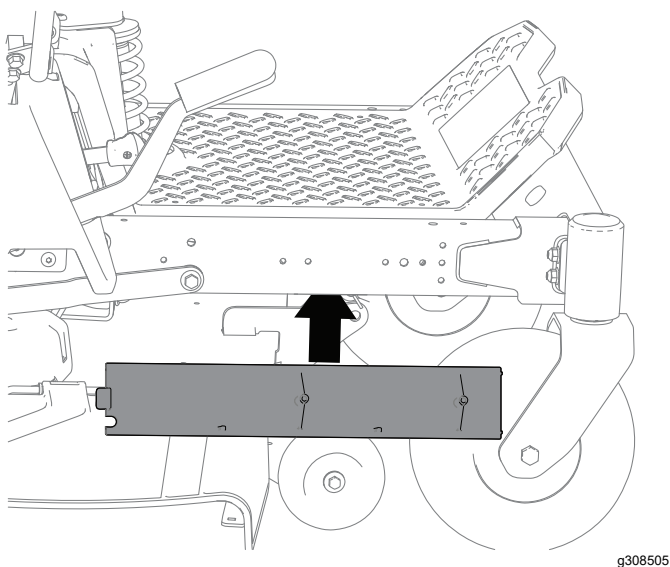
De schermen monteren

Enkel voor machines uitgerust met MyRide

Geen onderdelen vereist

Procedure

1. Breng de bovenkant van het scherm aan onder het dek, kantel het scherm zodat u het onder het frame kunt schuiven, en plaats het scherm in de inkepingen (Figuur 17).



Figuur 17

1. Inkeping

2. Bevestig de schermen aan her frame met de bouten die waren verwijderd in [2 De schermen verwijderen \(bladz. 7\)](#).

5

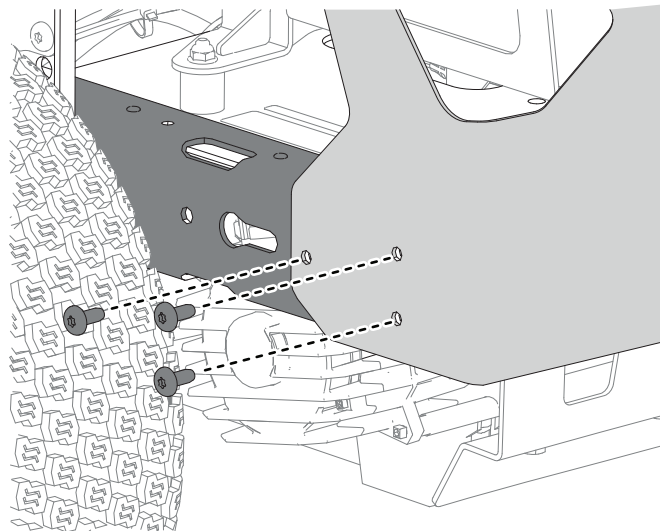
De onderste grasvangerbevestiging en het draaiframe monteren

Benodigde onderdelen voor deze stap:

1	Onderste grasvangerbevestiging
4	Zeskantige flensbout (5/16" x 1")
4	Zeskantige flensmoer (5/16 inch)
4	Zelftappende inbusschroeven met rand (1/4" x 3/4")
1	Draaiframe
1	Gaffelpen
33	R-pen
2	Steunstang
2	Onderlegging (1/2")

Procedure

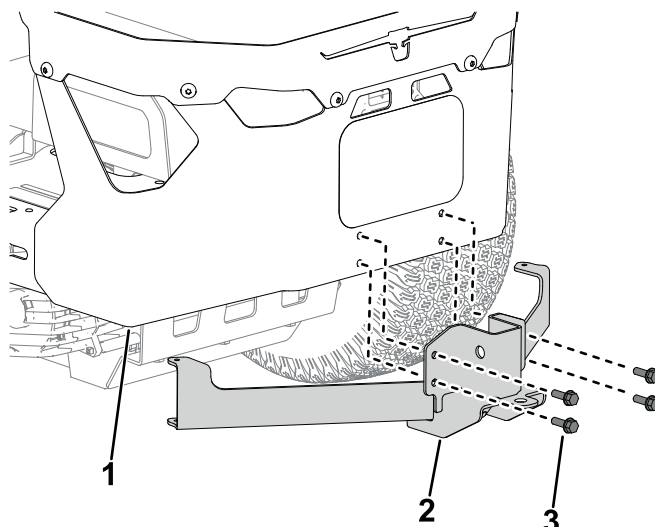
1. Verwijder aan elke kant van de machine de 3 bolkopschroeven (5/16" x 3/4") waarmee de achterste beschermkap aan de framerail is bevestigd.



Figuur 18

g466961

2. Monteer aan de achterkant van de machine de onderste grasvangerbevestiging aan de achterste beschermkap met de 4 zeskantige flensbouten (5/16" x 1") en 4 zeskantige flensmoeren (5/16").

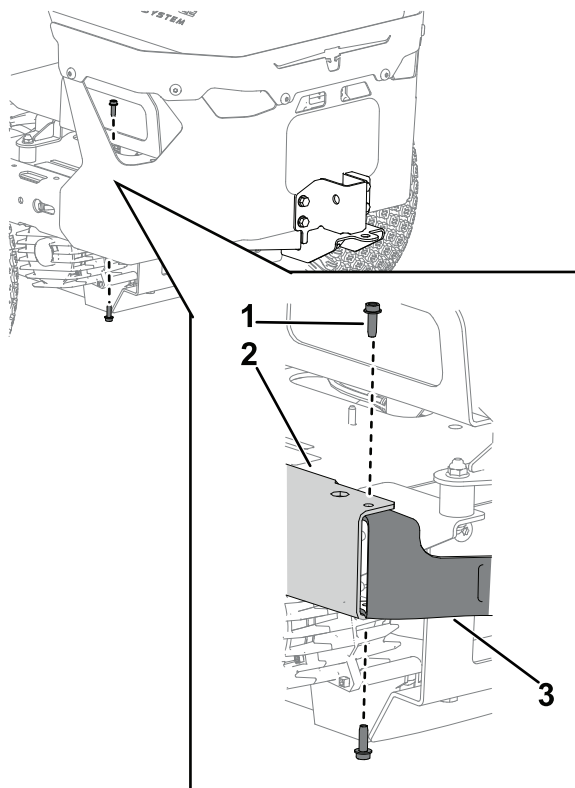


Figuur 19

g466498

1. Achterste beschermkap
2. Onderste grasvangerbevestiging
3. Zeskantige flensbout (5/16" x 1")

3. Monteer aan de achterkant, onderaan van de machine de grasvangersteun aan de framerails met de 4 zelftappende inbusschroeven met rand (1/4" x 3/4").

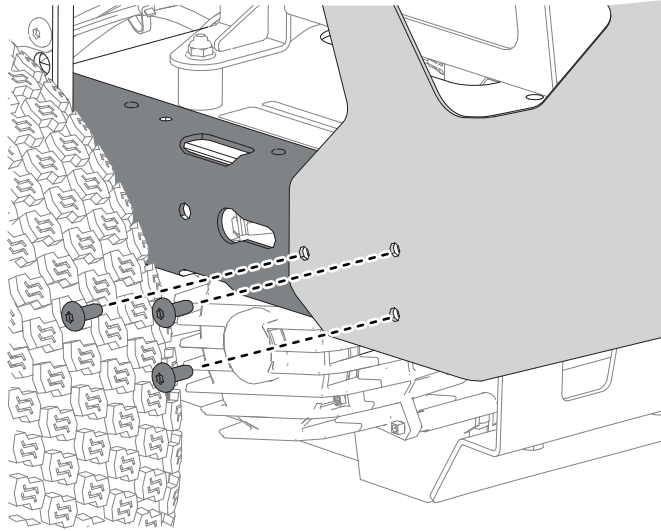


Figuur 20

g466531

1. Zelftappende inbusschroeven met rand (1/4" x 3/4")
2. Framerail
3. Grasvangersteun

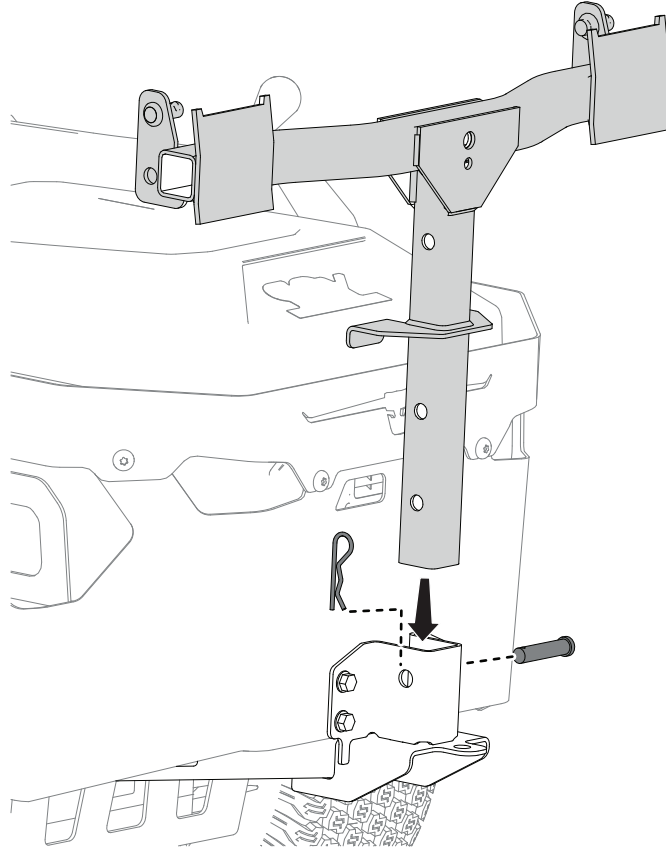
4. Monteer aan elke kant van de machine de 3 balkopschroeven (5/16" x 3/4") waarmee de achterste beschermkap aan de framerail is bevestigd.



Figuur 21

g466961

5. Plaats het draaiframe in de onderste grasvangersteun en bevestig het met de gaffelpen en R-pen.

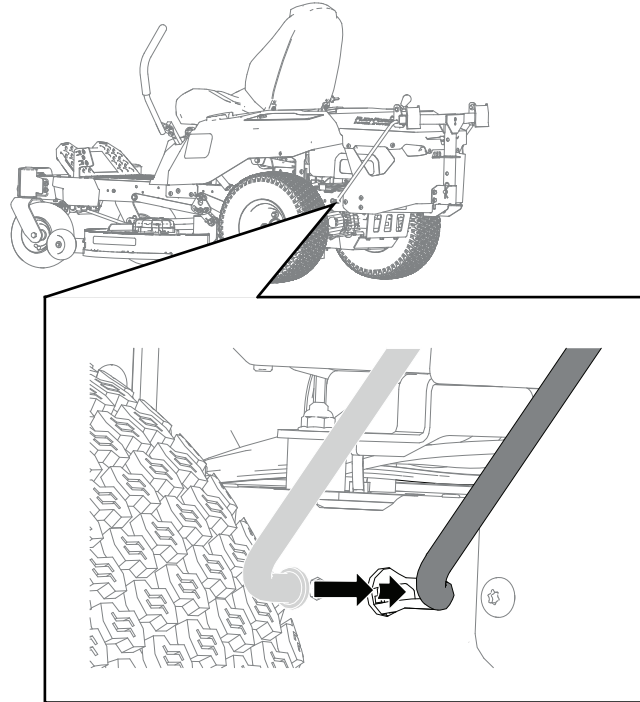


Figuur 22

g466542

6. Monteer het wijd uitlopend uiteinde van een steunstang in de sleutelgatvormige opening aan de zijkant van het machineframe, en duw de stang naar achteren zodat deze in het frame vergrendeld wordt.

Opmerking: Voltooi deze stap voor beide zijkanten van de machine.

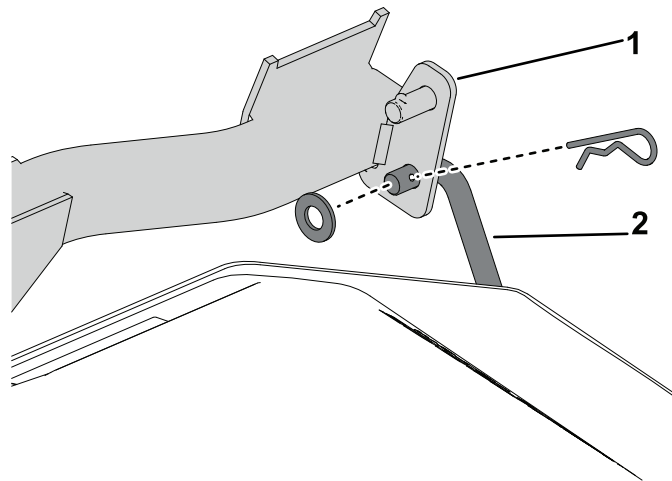


Figuur 23

g466549

7. Bevestig de steunstang aan het draaiframe met een onderlegring ($\frac{1}{2}$ "") en R-pen.

Opmerking: Voltooi deze stap voor beide zijkanten van de machine.



Figuur 24

g466606

1. Draaiframe

2. Steunstang

6

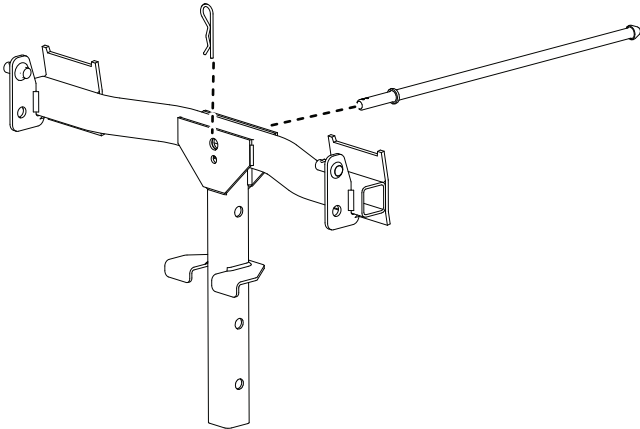
De aandrukstang monteren

Benodigde onderdelen voor deze stap:

1	Aandrukstang
1	R-pen

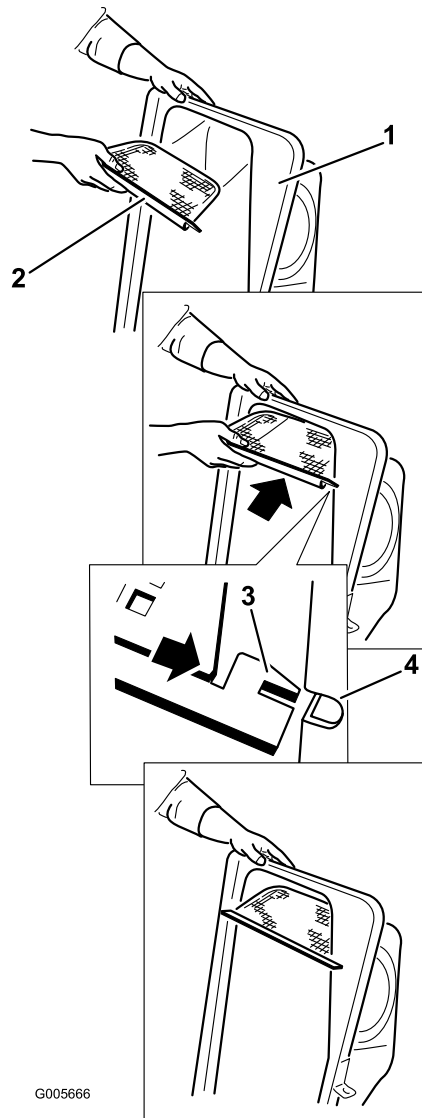
Procedure

Monteer de aandrukstang met een R-pen.



Figuur 25

g466639



Figuur 26

G005666

g005666

1. Bovenstuk van grasvanger
2. Rooster
3. Lipje van rooster
4. Sleuf in bovenstuk van grasvanger

7

Het bovenstuk van de grasvanger assembleren

Benodigde onderdelen voor deze stap:

1	Bovenstuk van grasvanger
1	Rooster van grasvanger

Procedure

1. Draai het bovenstuk van de grasvanger om.
2. Monteer het rooster zoals wordt getoond in [Figuur 26](#) zodat dit afloopt in de richting van de grasvangers.

Opmerking: Zorg ervoor dat de roosters vastklikken en de lipjes in het bovenstuk van de grasvanger zitten.

8

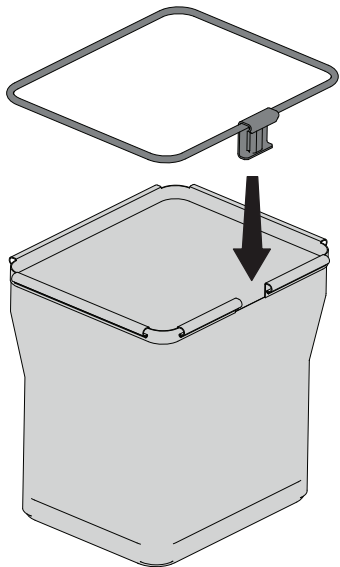
Het bovenstuk van de grasvanger monteren

Benodigde onderdelen voor deze stap:

1	Rubberen vergrendeling
2	Plastic schroef
2	Gewone ring
1	Bovenstuk van grasvanger
2	Hopperbeugel
4	Slotbout (5/16" x 1")
4	Zeskantige flensmoer (5/16")
2	Grasvanger
1	Grasvangerbuis

Procedure

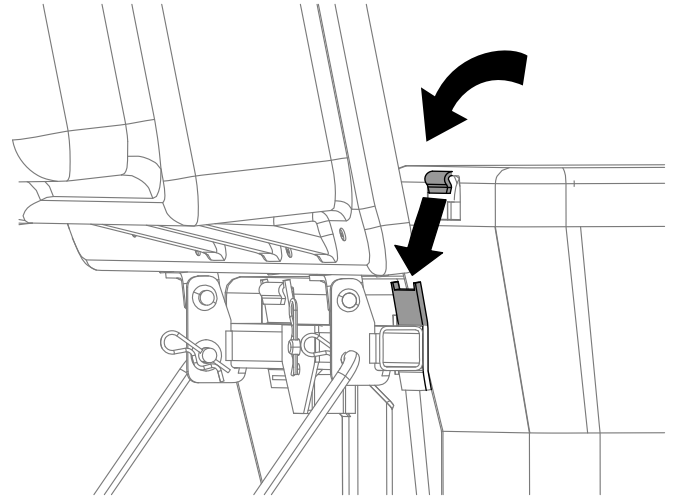
1. Monteer het bovenstuk van de grasvanger aan het frame van de grasvanger.
2. Klik de 2 frames van de grasvangers op de 2 grasvangers.



Figuur 27

g453040

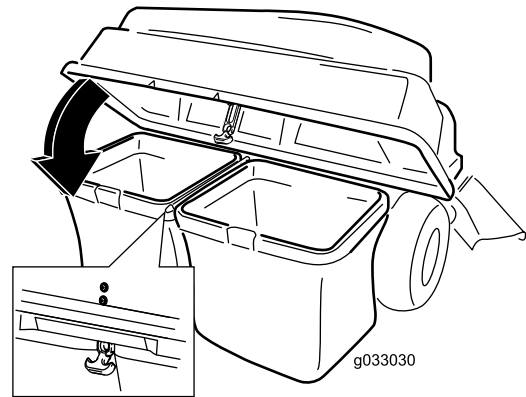
3. Breng het bovenstuk van de grasvanger omhoog en monteer de zakken door de zakframehaken op de bevestigingsbeugels te schuiven.



Figuur 28

g300378

4. Breng het bovenstuk van de grasvanger omlaag op de zakken.



Figuur 29

g033030

5. Bevestig de band van de motorkap aan de vergrendelstang.
6. Monteer de bovenste buis van de grasvanger door het gebogen uiteinde in de opening van het bovenstuk van de grasvanger te steken.

Opmerking: Zorg ervoor dat het breed uitlopende uiteinde met de retentiesteun omlaag en naar voren wijst zodat deze kan worden aangesloten op het onderste uitwerpkanaal.

9

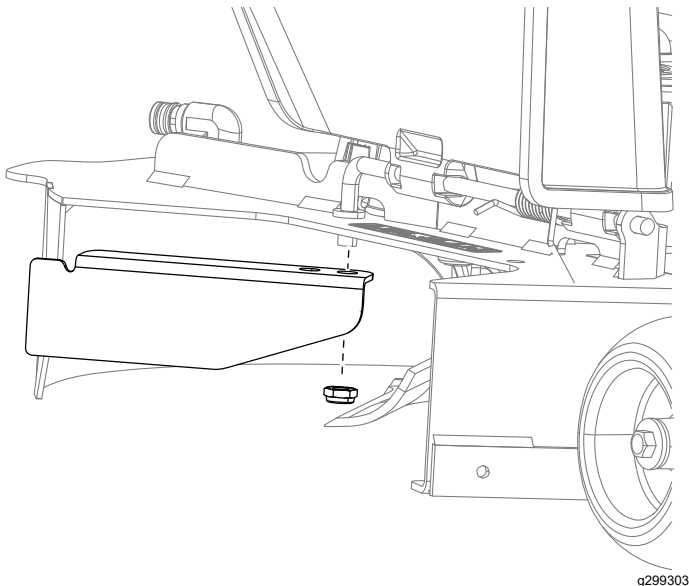
Het schot monteren (uitsluitend voor maaidekken van 137 cm)

Benodigde onderdelen voor deze stap:

1	Keerplaat
---	-----------

Procedure

1. Verwijder het aanwezige schot van de machine.

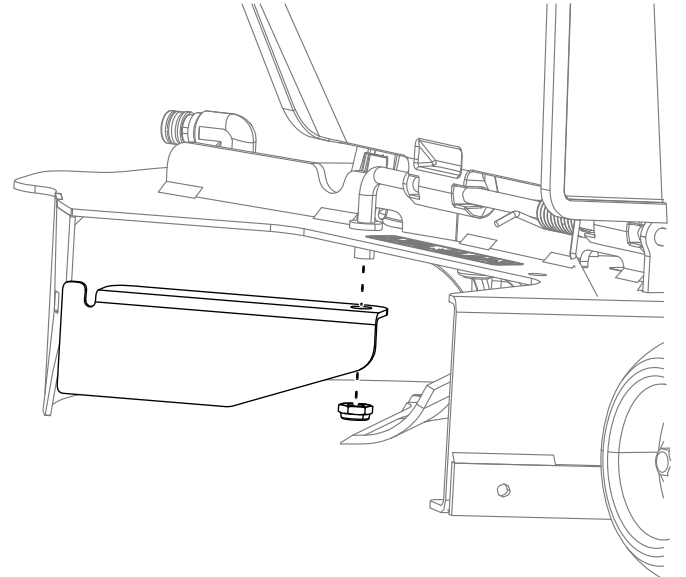


Figuur 30

g299303

2. Monteer het nieuwe kleine schot aan het maaidek op dezelfde locatie als het eerder verwijderde schot.

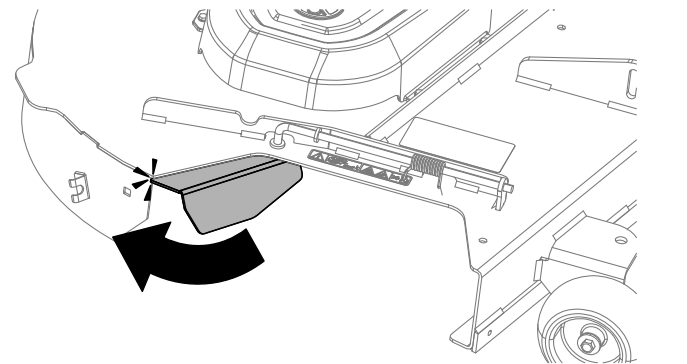
Opmerking: Gebruik het bestaande bevestigingsmateriaal om het nieuwe kleine schot aan het maaidek te bevestigen.



Figuur 31

g299302

3. Draai de keerplaat van de grasvanger zodat die de achterste rand van het maaidek raakt.



Figuur 32

g300212

10

De maaimessen monteren

Benodigde onderdelen voor deze stap:

2	Maaimes (54,9 cm - uitsluitend voor maaidekken van 107 cm)
33	Maaimes (47,6 cm - uitsluitend voor maaidekken van 137 cm)

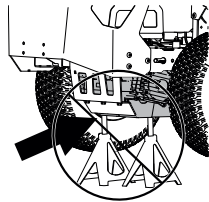
Procedure

1. Zet het maaidek op de hoogste maaipositie.

⚠ WAARSCHUWING

De machine ondersteunen op de transaxle of motor kan deze beschadigen en kan de machine doen vallen, waardoor u en omstanders letsel kunnen oplopen.

Gebruik de transaxle of motor niet om de machine te ondersteunen of op te tillen.



Figuur 33

g454948

⚠ WAARSCHUWING

Een mechanische of hydraulische krik kan een machine niet altijd dragen. Als de machine dan valt, kan dit ernstig letsel veroorzaken.

Plaats de machine altijd op assteunen.

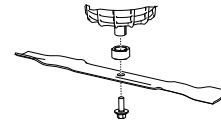
2. Gebruik kriksteunen om de machine op te krikken en te ondersteunen.

⚠ WAARSCHUWING

De messen zijn scherp. Contact met een scherp mes kan ernstig persoonlijk letsel veroorzaken.

Draag handschoenen of wikkel een doek om de scherpe kanten van het mes.

3. Pak het uiteinde van het mes vast met een doek of een dikke handschoen.
4. Verwijder de messen zoals hieronder wordt getoond. Bewaar de mesaandrijvers en de mesbouten.



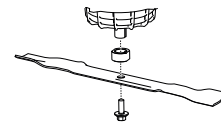
Figuur 34

g448104

5. Monteer de nieuwe messen met de bewaarde mesaandrijvers en mesbouten.

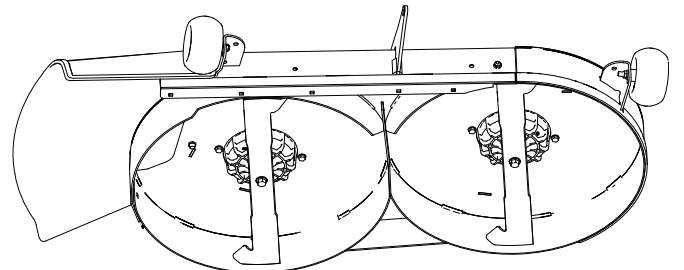
Opmerking: Het gebogen deel van het mes moet naar boven, naar de binnenzijde van de maaikast wijzen om een goede maaikwaliteit te garanderen.

- Maaidekken van 107 cm: monteer 2 messen (54,9 cm)
- Maaidekken van 137 cm: monteer 3 messen (47,6 cm)



Figuur 35

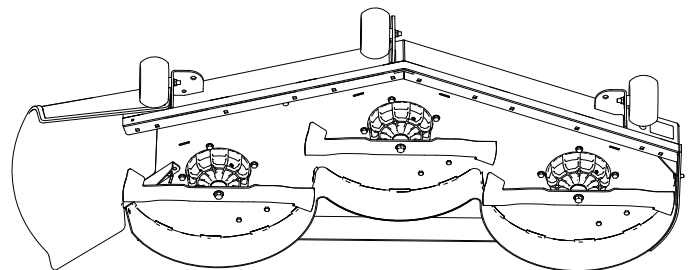
g448104



Figuur 36

Maaidek van 107 cm

g466774



Figuur 37

Maaidek van 137 cm

g466775

6. Draai de mesbouten vast met een torsie van 81 tot 108 N·m.
7. Laat de machine neer op de grond.

11

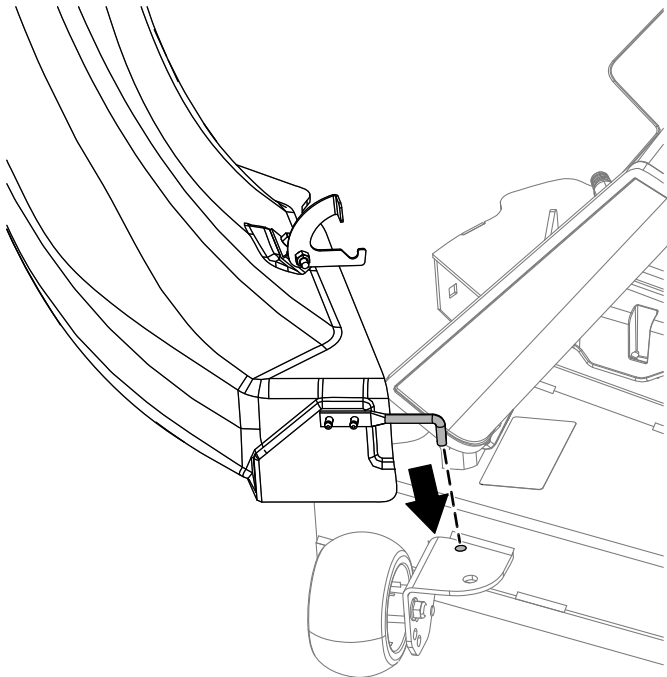
Het uitwerpkanaal monteren

Benodigde onderdelen voor deze stap:

1	Uitwerpkanaal
---	---------------

Het uitwerpkanaal op een maaidek van 107 cm monteren

1. Kantel het uitwerpkanaal en monteer de pen in de opening op het maaidek.



Figuur 38

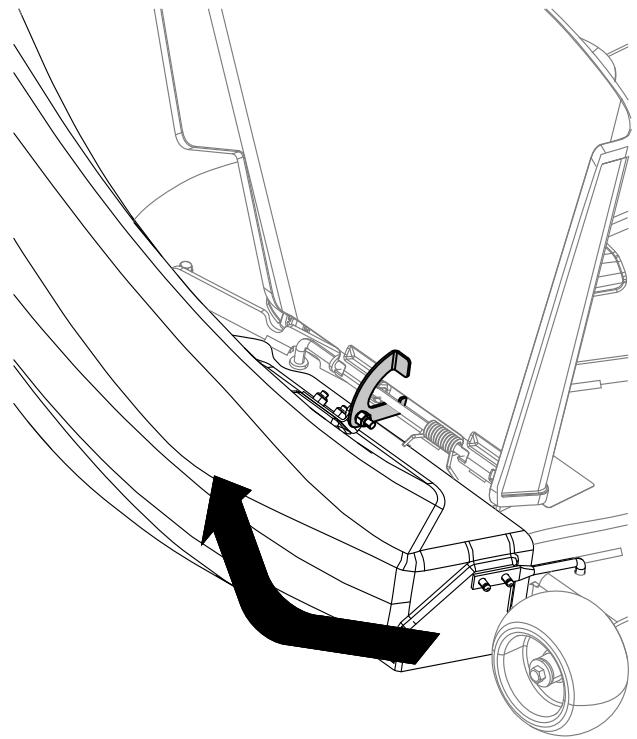
g300377

2. Draai het uitwerpkanaal naar achteren in de richting van het maaidek zodat het uitwerpkanaal op gelijke hoogte met het maaidek is.

Opmerking: Zorg ervoor dat de bevestigingshaak op het uitwerpkanaal niet in de weg staat zodat de opening van het uitwerpkanaal op gelijke hoogte met het maaidek is.

3. Zet de haakvormige vergrendeling op de bovenkant van het uitwerpkanaal vast rond de

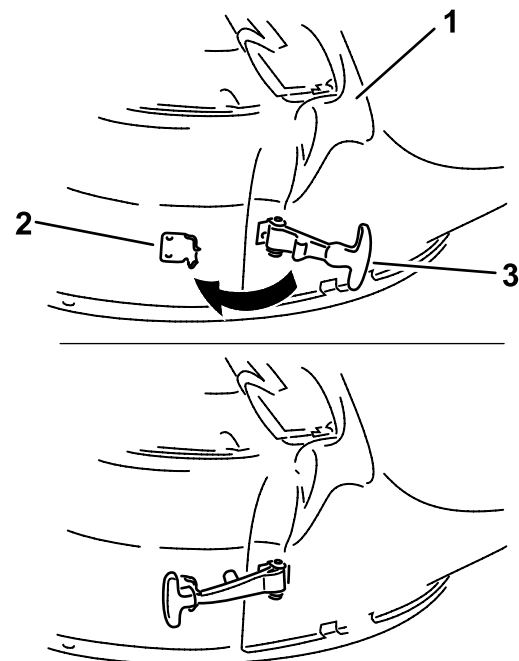
draaistang van de grasgeleider en monteer de stang in de opening in het maaidek.



Figuur 39

g467907

4. Haak de buigbare vergrendeling op het kanaal aan de borgbeugel die aan het maaidek gelast is.



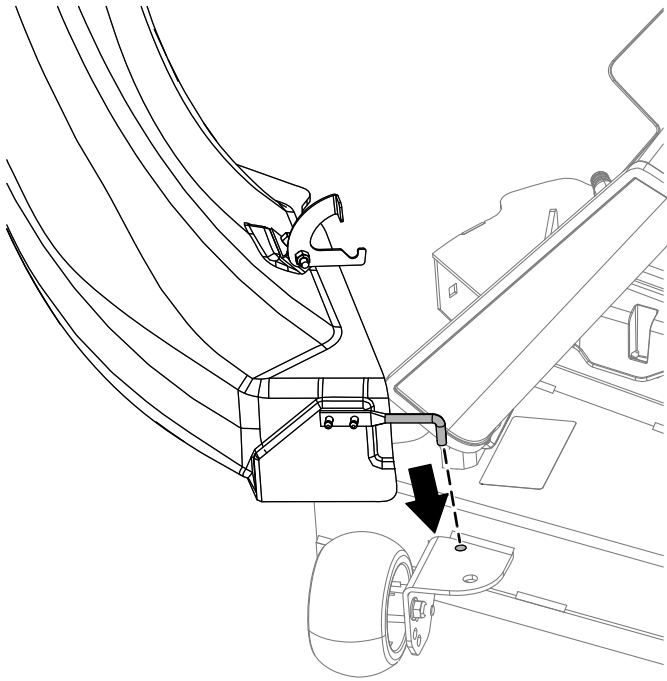
Figuur 40

g299268

1. Uitwerpkanaal
2. Borgbeugel
3. Buigbare vergrendeling

Het uitwerpkanaal op een maaidek van 137 cm monteren

1. Kantel het uitwerpkanaal en monteer de pen in de opening op het maaidek.



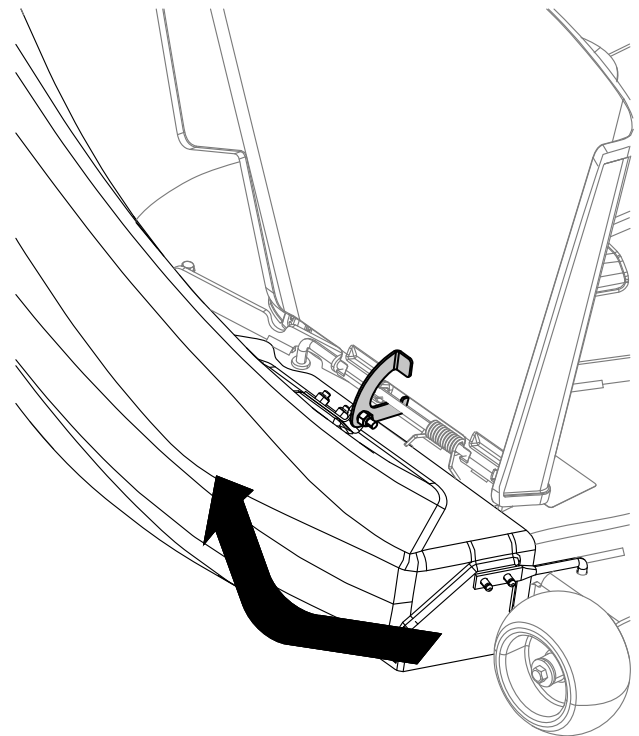
Figuur 41

g300377

2. Draai het uitwerpkanaal naar achteren in de richting van het maaidek zodat het uitwerpkanaal op gelijke hoogte met het maaidek is.

Opmerking: Zorg ervoor dat de bevestigingshaak op het uitwerpkanaal niet in de weg staat zodat de opening van het uitwerpkanaal op gelijke hoogte met het maaidek is.

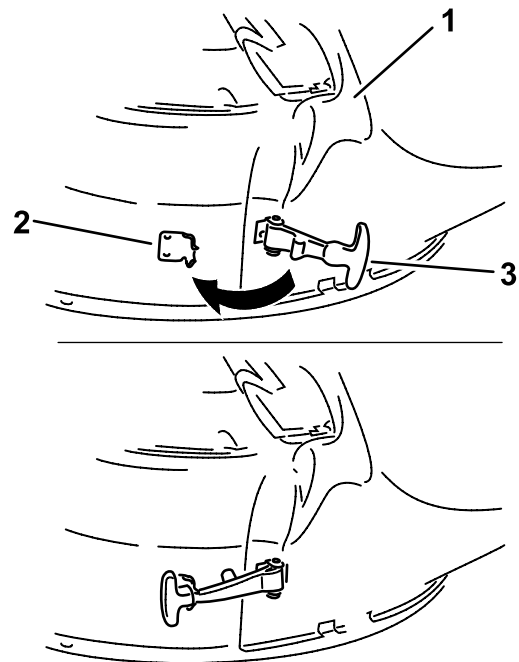
3. Zet de haakvormige vergrendeling op de bovenkant van het uitwerpkanaal vast rond de draaistang van de grasgeleider en monteer de stang in de opening in het maaidek.



Figuur 42

g467907

4. Haak de buigbare vergrendeling op het kanaal aan de borgbeugel die aan het maaidek gelast is.



Figuur 43

g299268

1. Uitwerpkanaal
2. Borgbeugel
3. Buigbare vergrendeling

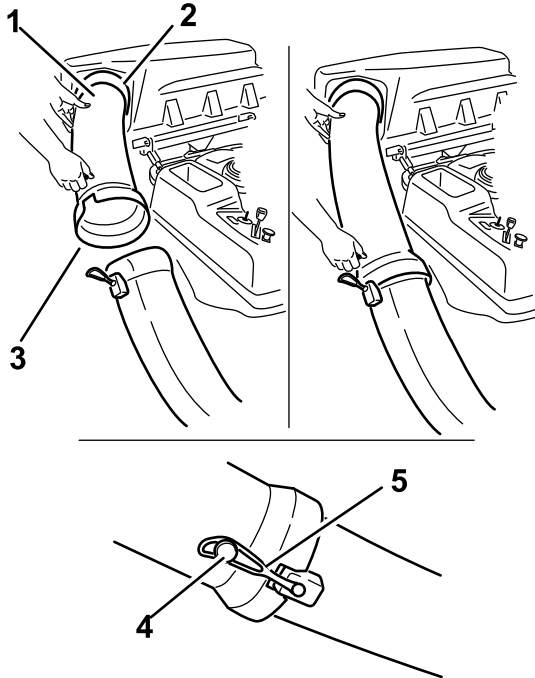
12

Op de afvoerbuis aansluiten

Geen onderdelen vereist

Procedure

1. Schuif het gebogen uiteinde van de afvoerbuis in de opening in het bovenstuk van de grasvanger.



Figuur 44

g339711

- | | |
|--|------------------|
| 1. Afvoerbuis, gebogen uiteinde | 4. Pen |
| 2. Opening in bovenstuk van grasvanger | 5. Rubberen band |
| 3. Afvoerbuis, wijd uitlopend uiteinde | |

2. Schuif het wijd uitlopend uiteinde van de afvoerbuis op het uiteinde van het uitwerpkanaal. Duw de rubberen spanband op de drukbevestigingen van het uitwerpkanaal over de pen van de afvoerbuis om die vast te zetten.
3. Monteer de accu's na de montage van de grasvanger.

Gebruiksaanwijzing

Opmerking: Bepaal vanuit de normale bedieningspositie de linker- en rechterzijde van de machine.

⚠ WAARSCHUWING

Om lichamelijk letsel te voorkomen, moet u de volgende richtlijnen in acht nemen:

- Zorg ervoor dat u bekend bent met alle gebruiksaanwijzingen en veiligheidsinstructies in de *Gebruikershandleiding* voor de maaimachine voordat u dit werktuig gaat gebruiken.
- Verwijder nooit de afvoerbuis, zakken, het bovenstuk van de grasvanger of het uitwerpkanaal terwijl de machine loopt.
- Schakel de machine altijd uit en wacht totdat alle bewegende delen tot stilstand zijn gekomen voordat u een verstopping uit het opvangsysteem verwijdert.
- Verricht nooit onderhouds- of reparatiewerkzaamheden als de machine loopt.

⚠ WAARSCHUWING

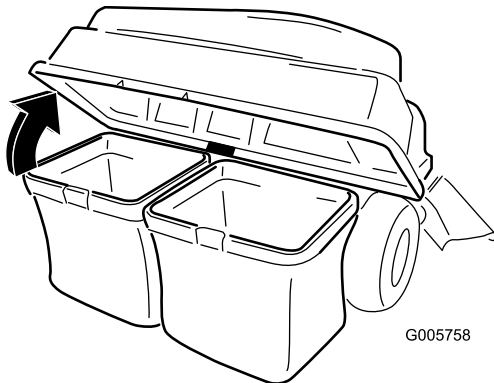
Zonder aangebrachte grasgeleider, buizen of complete grasvanger kunnen u of anderen in aanraking komen met het maaimes of uitgeworpen voorwerpen. Contact met het draaiende maaimes en uitgeworpen voorwerpen kan lichamelijk of dodelijk letsel veroorzaken.

- Monteer altijd de grasgeleiders als u het grasvangsysteem verwijdert en als u overschakelt op zijafvoer.
- Een beschadigde grasgeleider moet direct worden vervangen. De grasgeleider voert maaisel af naar het gazon.
- Steek nooit handen of voeten onder het maaidek.
- Probeer nooit het afvoersysteem of de maaimessen te reinigen zonder eerst de aftakas uit te schakelen en het contactsleuteltje naar de stand **UIT** te draaien stand.
- Schakel de machine uit voordat u het uitwerpkanaal ontstopt.

De graszakken leegmaken

Ga voorzichtig te werk als u een volle graszak optilt of leegmaakt. Om de graszakken leeg te maken, gaat u als volgt te werk:

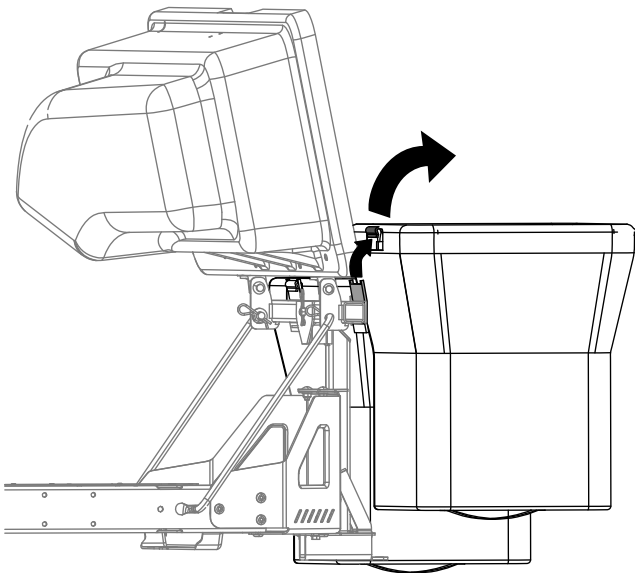
1. Parkeer de machine op een horizontaal oppervlak en schakel de aftakasschakelaar uit.
2. Zet de rijhendels naar buiten in de vergrendelde neutraalstand, schakel de machine uit, verwijder het contactsleuteltje, stel de parkeerrem in werking en wacht totdat alle bewegende delen tot stilstand zijn gekomen voordat u de bestuurdersstoel verlaat.
3. Vervolgens moet u het bovenstuk van de grasvanger openen (omhoogbrengen) (Figuur 45).



Figuur 45

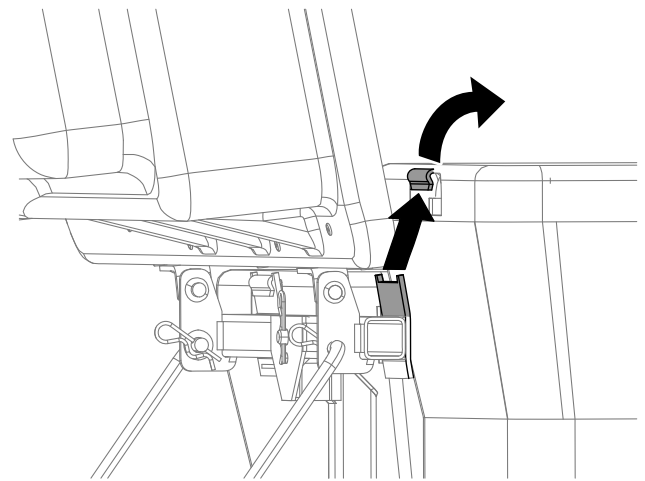
g005758

4. Druk het maaisel in de zakken samen. Til de zak met beide handen omhoog en haak deze los van de bevestigingsbeugel. Maak de zak leeg. Doe hetzelfde met de andere zak.



Figuur 46

g300218



Figuur 47

g300217

5. Plaats de zakken door de zakframehaken op de bevestigingsbeugels te schuiven.
6. Breng het bovenstuk van de grasvanger omlaag op de zakken.
7. Bevestig de band van de motorkap aan de vergrendelstang.

Verstoppingen verwijderen uit de grasvanger

⚠ WAARSCHUWING

Tijdens het gebruik van de grasvanger draaien de messen en deze kunnen uw handen of vingers verwonden of amputeren.

- Voordat u de machine verstelt, schoonmaakt, repareert of inspecteert, of het uitwerpkanaal deblokkeert, moet u de machine uitschakelen en wachten totdat alle bewegende delen tot stilstand zijn gekomen. Verwijder het sleuteltje.
- Gebruik een stok of een gelijkaardig voorwerp in plaats van uw handen om een verstopping uit de machine of buis te verwijderen.
- Houd uw gezicht, handen, voeten, andere lichaamsdelen en kleding uit de buurt van verborgen, bewegende of draaiende onderdelen.

1. Parkeer de machine op een horizontaal oppervlak en schakel de messchakelaar uit.
2. Beweeg de rijhendels naar buiten in de vergrendelde neutraalstand, schakel de

machine uit, verwijder het contactsleuteltje, stel de parkeerrem in werking en wacht totdat alle bewegende delen tot stilstand zijn gekomen voordat u de bestuurdersstoel verlaat.

3. Controleer de graszakken en maak deze leeg als ze vol zijn.
4. Verwijder de afvoerbuïs en het uitwerpkanaal van het bovenstuk van de grasvanger en het maaidek. Verwijder voorzichtig met een stok of een soortgelijk voorwerp de verstopping uit het maaidek, de afvoerbuïs, het uitwerpkanaal en het bovenstuk van de grasvanger.
5. Nadat u de verstopping hebt verwijderd, monteert u het complete vangstelsysteem en gaat u verder met maaien.

De grasvanger verwijderen

⚠ VOORZICHTIG

Als u de voorgewichten van de grasvanger niet verwijderd en de machine zonder grasvanger gebruikt, kan de machine minder stabiel worden, waardoor u de controle over de machine kunt verliezen.

- **Haal altijd de voorgewichten weg als u de grasvanger verwijderd.**
- **Gebruik de maaimachine nooit zonder grasvanger als de voorgewichten nog op de machine zitten.**

De grasvanger kan worden verwijderd door de installatieprocedures voor alle betreffende sets in omgekeerde volgorde uit te voeren. Als er gewichten zijn gemonteerd, moet u ook de voorgewichten verwijderen als u de grasvanger verwijderd.

Opmerking: Wanneer u weer terugschakelt naar de zijafvoer, moet u het schot van de grasvanger verwijderen en de originele keerplaat en het zijuitwerpkanaal monteren die met de machine werden meegeleverd.

Tips voor bediening en gebruik

Tips voor het opvangen

Rekening houden met de afmetingen van de machine

Denk eraan dat de machine langer en breder is als dit werktuig is gemonteerd. Als u een te scherpe bocht maakt in een besloten ruimte, kunt u de grasvanger beschadigen.

Trimmen

U moet altijd trimmen met de linkerkant van het maaidek. Trim nooit met de rechterkant van het maaidek omdat u dan het uitwerpkanaal van de grasvanger en de afvoerbuïs kunt beschadigen.

Maaihoogte

Zorg ervoor dat de maaihoogte van het maaidek niet te laag is, want hoog gras rond het maaidek kan verhinderen dat er lucht onder het maaidek komt en in het vangstelsysteem stroomt. Als er niet voldoende lucht onder het maaidek komt, zal het vangstelsysteem verstopt raken.

Maairequentie

U moet het gras veelvuldig maaien, vooral als het snel groeit. U moet het gras twee keer maaien als het te lang wordt.

Maaitechiek

Om het gazon een zo fraai mogelijk uiterlijk te geven, moet u het gras maaien in banen die elkaar enigszins overlappen. Dit vermindert de belasting van de motoren en beperkt het risico dat het uitwerpkanaal en de afvoerbuïs verstopt raken.

Vangsnelheid

Meestal zult u de grasvanger gebruiken met de maaimessnelheid op HOOG en zult u met een normale snelheid rijden. Maar in buitengewoon droge en stoffige omstandigheden zult u wellicht de maaimessnelheid willen veranderen naar LAAG en de rijsnelheid van de machine verhogen. Het grasvangstelsysteem kan verstopt raken als u te snel rijdt en de maaimessnelheid te laag is. Op heuvelachtig terrein kan het noodzakelijk zijn de rijsnelheid van de maaimachine te verminderen. Dit helpt de

efficiëntie van het grasvangen te behouden. Maai heuvelafwaarts als dit mogelijk is.

▲ VOORZICHTIG

Als de grasvanger vol raakt, komt er extra gewicht op de achterkant van de machine. Als u abrupt stopt en start op een helling, bestaat de kans dat u de controle over het stuur verliest of dat de machine omkantelt.

- **U mag daarom nooit plotseling starten of stoppen bij het op- en afrijden van een helling. Start de machine nooit hellingopwaarts.**
- **Als u de machine stopt terwijl u hellingopwaarts rijdt, moet u de aftakas uitschakelen. Rij dan langzaam hellingafwaarts.**
- **Verander niet plotseling de rijrichting of de snelheid op hellingen.**
- **Gebruik de maaimachine nooit zonder grasvanger als de voorgewichten nog op de machine zitten.**

Lang gras opvangen

Extreem lang gras is zwaar en wordt mogelijk niet volledig de graszakken in geblazen. Als dit gebeurt, kunnen de afvoerbuis en het uitwerpkanaal verstopt raken. Om verstopping van het vangstelsel te voorkomen, moet u het gras bij een hoge maaistand maaien; vervolgens zet u het maaidek lager in de normale maaistand en kunt u de grasvanger weer gebruiken.

Nat gras opvangen

Wij adviseren u het gras altijd te maaien als het droog is, omdat het gazon dan een keurig uiterlijk krijgt. Als u nat gras maait, moet u de conventionele zijafvoer van het maaidek gebruiken. Als het maaisel een paar uur later droog is, monteert u de complete grasvanger en zuigt u het maaisel op.

Tekenen van verstopping

Als u het gras opvangt, zal normaliter een geringe hoeveelheid maaisel worden uitgeblazen aan de voorzijde van het maaidek. Indien er een buitensporige hoeveelheid maaisel wordt uitgeblazen, duidt dit erop dat de zakken vol zijn of dat het systeem is verstopt.

Onderhoud

Opmerking: Bepaal vanuit de normale bedieningspositie de linker- en rechterzijde van de machine.

Aanbevolen onderhoudsschema

Onderhoudsinterval	Onderhoudsprocedure
Na de eerste 10 bedrijfsuren	<ul style="list-style-type: none">• De grasvanger controleren.
Bij elk gebruik of dagelijks	<ul style="list-style-type: none">• De grasvanger reinigen.
Vóór de stalling	<ul style="list-style-type: none">• De grasvanger controleren.• De grasvanger reinigen.

⚠ VOORZICHTIG

Als u het sleuteltje in het contact laat, bestaat de kans dat iemand de machine per ongeluk start waardoor u en andere omstanders ernstig letsel kunnen oplopen.

Verwijder het sleuteltje uit het contact voordat u onderhoudswerkzaamheden uitvoert aan de machine.

De grasvanger controleren

Onderhoudsinterval: Na de eerste 10 bedrijfsuren
Vóór de stalling

Controleer de grasvanger na de eerste 10 bedrijfsuren en daarna elke maand.

1. Inspecteer het uitwerpkanal, de afvoerbuis en het bovenstuk van de grasvanger. Vervang deze onderdelen als zij gebarsten of gebroken zijn.
2. Draai alle moeren, bouten en schroeven goed aan.
3. Controleer alle bevestigingen en vergrendelingen; vervang deze als zij ontbreken of beschadigd zijn.
4. Controleer de graszakken op slijtage.

⚠ WAARSCHUWING

De bestuurder of omstanders kunnen ernstig letsel oplopen als gevolg van rondvliegende brokstukken of uitgeworpen voorwerpen uit gescheurde, beschadigde of versleten graszakken.

- **Controleer de graszakken op gaten, scheuren, slijtage en andere beschadigingen.**
- **U mag de graszakken niet wassen.**
- **Als de zak is versleten, moet u een nieuwe graszak plaatsen die verkrijgbaar is bij de fabrikant van deze grasvanger.**

De maaimessen controleren

Controleer de maaimessen regelmatig, en altijd als het mes een vreemd voorwerp heeft geraakt.

Als de messen sterk zijn versleten of beschadigd, moet u nieuwe messen monteren. Raadpleeg de *Gebruikershandleiding* van de maaimachine voor het volledige onderhoud van de messen.

De grasvanger reinigen

Onderhoudsinterval: Bij elk gebruik of dagelijks
Vóór de stalling

Opmerking: Om te voorkomen dat het materiaal waaruit de zakken zijn vervaardigd, snel slijt, moet u de zakken opslaan op een plaats waar zij na gebruik volledig kunnen drogen.

1. Na elk gebruik moet de binnen- en buitenzijde van het bovenstuk van de grasvanger, de afvoerbuis, het uitwerpkanal en de onderkant van het maaidek verwijderen en met behulp van een tuinslang schoonspuiten met water. Gebruik een mild reinigingsmiddel om hardnekkig vuil te verwijderen.
2. Let erop dat u aangekoekt gras van alle onderdelen verwijdert.
3. Spoel de graszakken met water uit een tuinslang om eventueel vuil te verwijderen.
4. Na het wassen moet u alle onderdelen grondig laten drogen.

Stalling

Opslag van de grasvanger

1. Reinig de grasvanger; zie [De grasvanger reinigen \(bladz. 32\)](#).
2. Controleer de grasvanger op beschadiging; zie [De grasvanger controleren \(bladz. 32\)](#).
3. Zorg ervoor dat de graszakken leeg en volkomen droog zijn.
4. De grasvanger moet worden opgeslagen in een schone en droge ruimte, buiten het bereik van direct zonlicht. Dit beschermt de kunststof onderdelen en verlengt de levensduur van de grasvanger. Als u de grasvanger buiten moet opslaan, wordt u geadviseerd deze af te dekken met een weerbestendig dekzeil.

Waarschuwingsinformatie Californië Proposition 65

Wat betekent deze waarschuwing?

Sommige producten op de markt hebben een etiket met een waarschuwing als:



WAARSCHUWING: Kanker en schade aan de voortplantingsorganen –
www.p65Warnings.ca.gov.

Wat is Prop 65?

Prop 65 geldt voor elk bedrijf dat actief is in Californië, producten verkoopt in Californië, of producten maakt die kunnen worden verkocht of geïmporteerd in Californië. De wet schrijft voor dat de Gouverneur van Californië een lijst van chemische stoffen bijhoudt en publiceert waarvan bekend is dat ze kanker, geboortefwijkingen en/of andere schade aan de voortplantingsorganen kunnen veroorzaken. De lijst wordt jaarlijks bijgewerkt en omvat honderden chemische stoffen die in veel alledaagse voorwerpen voorkomen. Prop 65 heeft als doel mensen te informeren over blootstelling aan deze chemische stoffen.

Prop 65 verbiedt de verkoop van producten die deze chemische stoffen bevatten niet; wel schrijft de wet voor dat het product, de productverpakking en de bijgevoegde documentatie waarschuwingen bevatten. Een Prop 65-waarschuwing betekent ook niet dat een product enige norm of vereiste inzake productveiligheid schendt. De Californische regering stelt duidelijk dat een Prop 65-waarschuwing 'niet neerkomt op een wettelijke beslissing dat een product 'veilig' of 'onveilig' is'. Veel van deze chemische stoffen worden al jaren op grote schaal en zonder gedocumenteerde schade in alledaagse voorwerpen gebruikt. Ga voor meer informatie naar <https://oag.ca.gov/prop65/faqs-view-all>.

Een Prop 65-waarschuwing betekent dat (1) een bedrijf de blootstelling heeft beoordeeld en van mening is dat die het niveau 'geen significant risico' overschrijdt, of dat (2) het bedrijf ervoor kiest om een waarschuwing te vermelden, omdat het weet dat een betreffende chemische stof aanwezig is, zonder evenwel de blootstelling eraan te beoordelen.

Is deze wet overal van kracht?

Prop 65-waarschuwingen zijn enkel vereist krachtens de Californische wet. Deze waarschuwingen ziet men in heel Californië in uiteenlopende omgevingen, bijvoorbeeld in restaurants, kruidenierswinkels, hotels, scholen, ziekenhuizen en op een groot aantal producten. Daarnaast kiezen sommige webverkopers en postorderbedrijven ervoor om Prop 65-waarschuwingen op hun website of in catalogi te plaatsen.

Hoe verhouden de Californische waarschuwingen zich tot de federale limieten?

De Prop 65-voorschriften zijn vaak strikter dan federale en internationale normen. Voor verschillende stoffen is in Californië al bij veel lagere dosissen een waarschuwing vereist dan elders in de VS. Bijvoorbeeld: de Prop 65-norm voor waarschuwingen voor lood bedraagt 0,5 microgram per dag, wat veel lager is dan de federale en internationale standaarden.

Waarom worden niet alle vergelijkbare producten van de waarschuwing voorzien?

- Producten die verkocht worden in Californië moeten voorzien worden van een Prop 65-aanduiding, maar dit geldt niet voor vergelijkbare producten op andere plaatsen.
- Een bedrijf kan in als gevolg van een rechtszaak worden verplicht om zijn producten te voorzien van Prop 65-waarschuwingen, terwijl dit voor andere bedrijven die vergelijkbare producten verkopen niet geldt.
- Prop 65 wordt niet op consistente wijze opgelegd.
- Bedrijven kunnen ervoor kiezen geen waarschuwing te vermelden, omdat ze vinden dat ze daar niet toe verplicht zijn conform de Prop 65-voorschriften; ook als er geen waarschuwingen op een product staan, is het best mogelijk dat de betreffende chemische producten toch in vergelijkbare dosissen aanwezig zijn.

Waarom vermelden we deze waarschuwing?

Ons bedrijf wil consumenten zo goed mogelijk informeren, zodat ze weloverwogen beslissingen kunnen nemen over de producten die ze kopen en gebruiken. We vermelden in sommige gevallen waarschuwingen over de aanwezigheid van één of meer van de betreffende chemische stoffen, zonder evenwel het niveau van blootstelling te beoordelen, aangezien niet alle betreffende chemische stoffen voorzien zijn van voorschriften voor blootstellingslimieten. Ook al is de blootstelling door onze producten verwaarloosbaar of valt die ruim binnen de categorie 'geen significant risico', hebben we er veiligheidshalve voor gekozen om Prop 65-waarschuwingen op te nemen. Als we deze waarschuwingen niet vermelden, zouden we vervolgd kunnen worden door de Staat Californië of door private personen die tenuitvoerlegging van Prop 65 beogen, met als gevolg aanzienlijke boetes.